



૧૬૭૫

**THE  
MEANINGS  
AND  
PRONUNCIATIONS  
OF  
ALL THE DIFFICULT WORDS  
PHRASES AND IDIOMS  
OCCURRING IN  
HOWARD'S SECOND BOOK PART II.**

**AHMEDABAD**

Printed at the Ahmedabad United Printing &  
General Agency Company "Limited."

1883.

*PRICE TEN ANNAS.*



## LESSON 1

On Learn'ing, (અંગ્લ (લર્નિંગ) શિખવા વિષે. [England.  
Eng'lish, *n.* (ઇંગ્લિશ) અંગ્રેજી ભાષા. The Language of  
Ev'er-y, (અવ્રિ) દરેક. Each.

Nátive, *n.* (નેટિવ) સ્વદેશી. An inhabitant.

Liv'ing, *pr. p.* (લિવિંગ્) રહેતી. Dwelling, residing.

Un'der, *pr.* (અન્ડર્) માટે, સત્તાનિચે.

Brit'ish, *a.* (બ્રિટિશ) અંગ્રેજી. Relating to Britain.

Gov'ern-ment, *n.* (ગવર્નમેન્ટ) રાજ્ય. Rule.

Ought to learn, (ઔટ ટુ લર્ન) શિખવું જાઈએ.

If it be in his power, જો તેનાથી બને તો. [degree.

At least, (અટ લીસ્ટ) ઓછામાં ઓછી. In the smallest

Zilla, *n.* (ઝિલ્લા) જિલ્લો. An Indian division of a

Is taught, *v.* (ઇઝ ટૌગ્ટ) શિખવાય છે. [province.

Diff'cult, *a.* (ડિફિકલ્ટ) અઘરી. Hard.

Lan'guage, *n.* (લૅન્ગ્વેજ) ભાષી, ભાષા. Tongue.

In'dians, *n.* (ઇન્ડિયન્સ) હિંદુસ્તાનના રહેવાશી.

Un-like', *a.* (અન્લાઇક) જુદી. Different.

Ver-nae'n-lar, *n.* (વર્નાક્યુલર) દેશી. Native.

Dia-lects, *n.* (ડામ્લીક્ટ્સ) ભાષી. Tongues.

Worth while, *a.* (ઉવર્થ્યું હિંદાઇત્ર) અગત્યનું. Important.

A great deal, *a.* (એ ગ્રેટ ડીલ) ઘણીજ. Excessive,

Trouble, *n.* (ટ્રબલ) મહેનત. Labour. [much.

In stud'y-ing, (ઇન્ સ્ટડીઇંગ) અભ્યાસ કરવામાં.

Rul'ers, *n.* (રુલર્સ) રાજા. Those who govern.

The coun'try, *n.* (ધ કન્ટ્રી) એ દેશ એટલે હિંદુસ્તાન.

Laws, *n.* (લૉઝ) કાયદા, ધારા. Rules. [blished.

(Are) en-act'ed, *v.* (આર (અનૅક્ટેડ) રચેલા છે. Are esta-

Pro-ceed'ings, *a.* (પ્રોસીડિંગ્ઝ) વહીવટ. Transactions.

High court, *n.* (હાઇ કોર્ટ) સદર કોર્ટ.

(Are) con-duct'ed, *v.* (કન્ડક્ટેડ) ચલાવવામાં આવેછે.

Are managed, carried on.

Vice'roy, *n.* (વાઇસરૉય) સુબો. One who governs in place of a king.

Gov'ern-or, *n.* (ગવર્નર) હકીમ. Ruler.

Pres'i-den-cies, *n.* (પ્રેસિડેન્સીઝ) ઇલાકા. Seats of Government of a president.

Sel'dom, *ad.* (સેલ્ડમ) કદાચ. Rarely, hardly.

Pe-ti'tions, *n.* (પિટિશન્સ) અરજી, Request

Must be written, *v.* (મસ્ટ બી રિટન) લખવી જોઇએ.

Rea'son, *n.* (રીઝન) કારણ, Cause, ground.

Ought to be studied, *v.* (આંત દુ ખી સ્ટડિડ) અભ્યાસ કરવો નેહએ.

Any one, (અંની વન) કોઈ માણસ, Any man.

Wish'es, *v.* (ઉવિશિત્ર) ચાહેછે, Desires.

To gain, *v.* (દુ ગેન) મેળવવાને, To obtain.

Know'ledge, *n.* (નાલેજ્જ) જ્ઞાન, Information.

Sci'ence, *n.* (શાયન્સ) શાસ્ત્ર, Branch of knowledge.

His'to-ry, *n.* (હિસ્ટરી) ઇતિહાસ. Tale.

Ru'di-ment, *n.* (રુડિમેન્ટ) મૂળતત્વ. First principles.

Through, (ઝૂ) મારફતે. By means of.

He will have read, (હી ઉવિલ હવ રીડ) તે વાંચી રહેશે.

Soon, *ad.* (સૂન) જલદીથી, Rapidly.

Few, *a.* (ફ્યુ) થોડી. Not many.

E'asy, *a.* (ઇઝી) સહેલી. Not hard.

Have been written, (હવ ખીન રિટન) લખાયેલીછે,

A'ble, *a.* (એબલ્) શક્તિમાન, Skilful.

Un-less' he un-der-stands, (અનલેસ હી અન્ડરસ્ટન્ડસ)  
ને તે સમજતો નહીં હોયતો.

Learn'ed, *a.* (લર્નેડ્) વિદ્વાતાવાળો, Having learning.

Have been com-posed, *v.* (હવ ખીન કમ્પોઝડ્) રચાયેલીછે.

Sub'jects, *n.* (સબ્જેક્ટ્સ) વિષયો, ખાખતો, Topics.

De-sire, *v.* (ଓଞ୍ଚାୟ) ଧୂଞ୍ଚୁ. To wish.

News, *n.* (ନ୍ୟୁଜ) ଅକ୍ଷର. Fresh information. [day.

From day to day, (କ୍ରିୟା ଓ ଡୁ ଓ) ଉପରୋକ୍ତ. Of every

Own, *pron.* (ଓନ) ପୋତାଜୁ. Belonging to.

For'eign, *a.* (ଫ୍ଲୋରିନ) ପାରସ୍ତ. Distant.

Will find, *v.* (ଓଫିଣ୍ଡ) ଖାସ୍ତ. ମାଲମ ପଞ୍ଚେ.

Im-pos'si-ble, *a.* (ଇମ୍ପୋସିବଲ୍) ଅସମ୍ଭବ. Impracticable.

Jour'nal, *n.* (ଜର୍ନାଲ) ବର୍ତ୍ତମାନ ପତ୍ର. A newspaper.

More-o'ver, *con.* (ମୋରୋବର) ବଣୀ. Besides.

Rude, *a.* (ରୁଡ) ଅଗଣ୍ଡ. Uncivilized. [Not suited.

Not yet fit'ted, (ନୋଟ ଯେଟ୍ ଫିଟ୍ଡ) ହେତୁ କାରଣ ଯଥା ନାହିଁ.

Ed'u-cated, *a.* (ଏଡ୍ୟୁକେଟ୍ଡ) ଜ୍ଞାପାୟଜୁ. Learned.

Hence, *ad.* (ହେନ୍ସ) ଐ ଉପରାଧୀ. From this cause.

Con'verse, *v.* (କନ୍ବର୍ସ) ବାତ କରେ. To talk.

Sci-en-tif'ic, *a.* (ସାଇଣ୍ଟିଫିକ୍) ଶାସ୍ତ୍ର ସମ୍ବନ୍ଧୀ. Relating to  
science. [learning.

Lit'er-a-ry, *a.* (ଲିଟରରୀ) ବିଦ୍ୟା ସମ୍ବନ୍ଧୀ. Pertaining to

Way, *n.* (ବେ) ରୀତି. Method.

Name'ly, *ad.* (ନେମଲି) ଐକେ, ଐଡଲେକେ. By name.

Trans-la'tion, *n.* (ଟ୍ରାନ୍ସଲେସନ) ଟର୍ଜୁମୋ. A Version.

You should translate, (યુ થુડ ટ્રાન્સલેટ) તમારે તરજુમો  
Word, *n.* (ઉવર્ડ) શબ્દ. [કરવો જોઇએ.

Really, *ad.* (રીયલિ) ખરેખર. In fact.

Un-der-stand', *v.* (અન્ડરસ્ટેન્ડ) સમજવું. To know.

Nec'es-sa-ry, *a.* (નીસેસરી) જરૂર. Needful.

Trans-late', *v.* (ટ્રાન્સલેટ) તરજુમો કરવો. Render.

Pas'sages, *n.* (પેસેજસ) વાક્યા. Part of a book.

In making, (ઇન મેકીંગ) કરતી વખતે.

Al'ways, *ad.* (ઑલવેયઝ) હમેશાં. For ever, daily.

Keep at hand, (કીપ અટ હેન્ડ) પાસે રાખો. Have near.

Gram'mar, *n.* (ગ્રામર) બાકરણ. A book of teaching  
the rules of Language.

Dic'tion-a-ry, *n.* (ડિક્શનરી) શબ્દકોષ. A code of words.

Have written out, *v.* (હવ રિટન્ આઉટ) લખી રહ્યા હો.

Have finished writing. [show.

Will point out, (વિલ પોઇન્ટ આઉટ) બતાવશે. Will

Faults, *n.* (ફોલ્ટ્સ) ભૂલ. Mistakes, blunders.

Thus, *ad.* (ધસ) આ પ્રમાણે. In this way.

Da'i'ly, *ad.* (ડેલી) દરરોજ. Always.

(Will) Im-prov'e, *v.* (ઇમ્પ્રૂવ) સુધરશે. Will be better.



## LESSON II.

An'ec-dote, *n.* (અંનકડોટ) વાર્તા. Story.

Grace Darling, *n.* (ગ્રેસ ડાર્લિંગ) એક બાવડીનું નામ છે.

Poor, *a.* (પૂર) ગરીબ. Indigent.

Ob-scuré, *a.* (ઑબ્સ્ક્યૂર) અપ્રસિદ્ધ. Unknown.

Young, *a.* (યંગ) જુવાન. Not old.

Wom'an, *n.* (ઉવુમન) બાવડી. An adult female.

Act of Dar'ing, (અંક્ટ ડારિંગ) હિંમતનું કામ. Act

Be-came, *v.* (બિકેમ) થઈ. [of bravery.

Fa'mous, *a.* (ફેમસ) નામીયી, પ્રખ્યાત. Celebrated.

Is spoken, *v.* (ઇઝ સ્પોકન્) બિલાયછે. Prevails.

Daugh'ter, *n.* (ડાટર) છોકરી. A female child.

Bus'i-ness, *n.* (બિઝનેસ) કામ. Occupation.

(To) keep, *v.* (કીપ) સાચવવું. To guard, to watch.

Light-house, *n.* (લાઈટ હાઉસ) દીવા દાંડી. A pharos.

Coast, *n.* (કોસ્ટ) કીનારો. Shore. [ની ઉત્તરે છે.

Eng'land, *n.* (ઇંગ્લંડ) અંગ્રેજનો સ્વદેશ, યુરોપ ખંડમાં ફ્રાન્સ

As you know, (અંઝ યુ નો) તમે જાણોછોકે.

Tow'er, *n.* (ટાવર) મિનારો. An elevated building.

Light, *n.* (લાઈટ) દીવા. Lamp.

(Is) Kept, *v.* (ફીટ) રાખવામાં આવેછે. Placed, continued.

**Burn'ing, p. p.** (બર્નિંગ) બળતો. **Shining.**

**At night,** (ઐંટ નાઇટ) રત્રિ.

**In order to,** (ઇન ઓર્ડર ટુ) માટે. **For the purpose of.**

**To guide, v.** (ટુ ગાઇડ) રસ્તા દેખાડવાને. **To lead.**

**Mar'iners, n.** (મૅરિનર્સ) અલાપીએ, **Seamen, Sailors.**

**To warn, v.** (ટુ વૉર્ન) એતવવાને. **To hint.**

**Dan'ger-ous, a.** (ડેન્જરસ) ભયંકર. **Perilous.**

**Rock, n.** (રૉક) ખડક. **A vast mass of stone.**

**A few years ago,** (અ ફૂ ઇઅર્સ એગો) થોડા વર્ષ પર.  
**Some years hence.**

**Ves'sel, n.** (વૅસલ) વહાણ. **A ship.**

**(Was) wreck'ed, v.** (રૅક્ટ) ભંગ્યું હતું. **Was broken.**

**On board, v.** (અબોર્ડ) વાહાણ ઉપરના. **In the ship.**

**Were drown'ed,** (ઉવૅર ડ્રાઉન્ડ) ડુબી ગયાં હતાં. **Were**

**Ex-cept' nine,** (એક્સેપ્ટ નાઇન) નવ શિવાય. [sunk.

**Re-main'-ed, v.** (રિમેન્ડ) રહ્યા હતા.

**Cling'ing, pres. p.** (ક્લિંગિંગ) વળગીને. **Adhercing.**

**Wreck, n.** (રૅક) વહાણનો ભંગોળો ભાગ. **The broken part of a ship.**

**They were seen by the people.** લોકોએ તેઓને જોયાં.

**Re-ward', n.** (રિવૉર્ડ) હનામ. **Prize, recompense.**

**(Was) offer-ed, v.** (ઉવૉઝ ઓફર્ડ) આપવા જણાવ્યું.  
**was declared, was presented.**

Would res'cue' *v.* (ઉચ્ચ રેશ્યુ) બચાવે. Would protect.

The waves were run'ning high, મોજ ઊંચા ઉછળતા  
હતા. The sea was growing wild.

Fierce, *a.* (ફિઅર્સ) તોફાની, વિક્રાળ. Stormy.

Sea'men, *n.* (સીમૈન) ખલાસી. Mariners, sailors.

Fear'ed, *v.* (ફિઅર્ડ) બીધા. Dreaded.

Launch, *v.* (લાન્ચ) પાણીમાં ઉતારવા. 'To put to sea.

Per-suad'ed *v.* (પર્સ્યુડેડ) સમજાવ્યું. Influenced.

At-tempt' *n.* (અટેમ્પ્ટ ક્રેશ્શ, યત્ન. Effort.

Brave'ly, *ad.* (બ્રેવિઝ) હિમ્મતથી. Boldly.

Put off, *v.* (પુટ ઓફ) કુદી પડ્યા.

To-geth'er, (ટુ-ગેથર) સાથે. In Company.

Skiff, *n.* (સ્કિફ) નાહાની હોડી. A small boat.

Rowed out, *v.* (રોડ આઉટ) હથેલીમાં મારીને ગયાં. Put

La'bour, *n.* (લેબર) મહેનત. Pain. [the oars.

Dan'ger, *n.* (ડેન્જર) ભય, નિષ્પત્તિ. Risk.

Fear'ful, *a.* (ફીઅરફુલ) ભયંકર. Terrible.

At length, *ad.* (અટ લેન્થ) આખરે, અંતે. At last.

Reached, *v.* (રીચ્ડ) પેહોંચ્યા. went to, arrived.

Brought, *v.* (બ્રૌટ) લાવ્યા. Fetched, conducted.

Ship-wrecked men, (શિપ રેક્ટ મેન) બાંધેલા વહાણના બ-

Safe, *a.* (સેફ) સહી સલામત. Unhurt. [ચેત્તો મીંજીસ.

To land, (ટું લેન્ડ) કિનારે. On the shore.

A-mongst', *prc.* (અમંગસ્ટ) મિ, અંદર. Amidst.

Joy, *n.* (જૈય) ખુશાલી. Cheer, mirth.

Won'der, *n.* (ઉવન્ડર) અનઅેખી. Surprise.

After-wards, *ad.* (આફ્ટર ઉવર્ડ્સ) પછી.

Died, *v.* (ડાઇડ) મરણ પામી. Breathed her last.

Be-nev'o-lence, *n.* બિનિવોલન્સ) ઉદારતા. Kindness.

Acts, *n.* (અક્ષ) કામ. Deeds, Actions.

(Are) Re-lat'ed. (રિલેટેડ) વર્ણન કરવામાં આવેલે. Narrated.

Will not be for-got'ton, (ફોર્ગોટ્ટન બી ફરગોટ્ટન) ભૂલી જવાશે નહીં. Will not be neglected.

### LESSON III.

Fa'ble, *n.* (ફેબલ) જોડી કહેલી વાત. Fiction.

The Stag drink'ing, (ધ સ્ટેગ ડ્રિન્કીંગ) પાણી પીતું સામર.

Quench'ing, *pr. p.* (ક્વેન્ચિંગ) મટાડતી.

Thirst, *n.* (થર્સ્ટ) તરસ. Desire of water.

Clear, *a.* (ક્લીઅર) સ્વચ્છ. Clean.

Lake, *n.* (લેક) સરોવર. A large island water.

Was struck, *v.* (ઉવોલ્ટ સ્ટ્રક) અચરત થયું. Was as-

Beau'ty, *n.* (બ્યૂટી) ખુબશુરતી. Elegance. [tonished.

Re-flect'ed, *past. p.* (રિફ્લેક્ટેડ) પ્રતિબિંબ પડેલું. Thrown back.

At the same time, તેજ વખતે. Simultaneously.

Ob-serv'ing, *prep. p.* (ઑબ્ઝર્વિંગ) જોઈતે. Seeing.

Ex-treme' a. (એક્સ્ટ્રીમ) અતિશય. Utmost.

Slen'der-ness, *n.* (સ્લેન્ડરનેસ) પાતળાપણું, Thinness.

What a pity it is, કેવી દયા આણવા જોગ વાતછે. What a sorrowful fact is this.

Crea'ture, *n.* (ક્રીચર) પ્રાણી. Animal.

Should be fur'nish-ed, *v.* (શુડ બી ફરનિશ્ડ) પુરા પાડવા જોઈએ. Should be supplied with. [temptible.

Des'pic-a-ble, *a.* (ડિસ્પિકેબલ) ધિકારવા જોગ. Con-

Set, *n.* (સેટ) જોડ, સટ. Pair. [long slender legs.

Spin'dle-shanks, *n.* (સ્પિન્ડલ શેન્ક્સ) લાંબા પાતળા પગ.

Tru'ly, *ad.* (ટ્રૂલી) ખરેખર.

Nob'le, *a.* (નોબલ) સુંદર. Elegant, fine.

Should be, *v.* (શુડ બી) થાઉ. Should appear.

In any de-gree', (ઇન એની ડિગ્રી) કંઈ પણ દરજ્જે. In any extent. [of comparison.

Com'pa-ra-ble, *a.* (કમ્પેરેબલ) સરખાવાય એવું. Worthy

In the midst of these thoughts, આવા વિચારમાં.

Was A-larm'ed, *v.* (ઉવૉલ્ડ અલાર્મ્ડ) બીધું હુ. Was

Cry *n.* (ક્રી) બુમ. Voice. [frightened.

**Pack, n.** (પેક) ટોળું. Crowd. [by scent.

**Hounds, n.** (હાઉન્ડ્સ) શિકારી કુતરા. Dogs that hunt

**Im-me'di-ate-ly, ad.** (ઇમિન્એટલી) તરતજ. Instantly.

**Bounded, v.** (બાઉન્ડેડ) કુદ્યો. Jumped.

**Plain, n.** (પ્લેન) મેદાન. Esplanade.

**Left be-hind',** (લેફ્ટ બિહાઇન્ડ) પાછળ સુધ્યા, Out-ran.

**Pur-su'ers, n.** (પર્સૂઅર્સ) પાછળ લાગનારા. Chasers.

**So far, ad.** (સો ફાર) એટલે દુર.

**Might have es-cape'd,** (માઇટ હેવ એસ્કેપ્ડ) નાશી ગયું હોત.

Might have got out of danger.

**Rush'ing, pr. p.** (રશિંગ) ધુસતી. Entering violently.

**Thick-wood, n.** (થિક વુડ) ખીચો ખીચ ઝાડી.

**En-tangled',** (એન્ટાંગલ્ડ) ગુંચવાઇ ગયું. Involved.

**Branches, n.** (બ્રાન્ચીઝ) ડાળીઓ. Boughs.

**Was held, v.** (વૅસ હેલ્ડ) અટકી રહ્યો. Was stopped.

**Tore in pieces,** (ટોર ઇન પીસીઝ) કકડે કકડા કરી નાંખ્યા.

Cut to pieces.

In his last mo'ment, (ઇન હિઝ લાસ્ટ મોમન્ટ) મરતી

વેળાએ. At the point of death.

**Ex-claim'ed, v.** (એક્સક્લેમ્ડ) બોલ્યો. Cried out.

**Ill, ad.** (ઇલ) ખોટી રીતે. Badly.

**(Do) Judge, (નડજ) વિચારીએ. Think.**

True, *a.* (સૂ) ખરી. Real.

Ad-van'tage, *n.* (અડવંટેજ) ફાયદો. Benefit.

De-spised' *v.* (ડિસ્પાઇઝ) ધિક્કાર્યું. Condemned.

Would have borne me away, મને લઈ ગયા હોત.

In safe'ty, ઈન (સેફ્ટી) સહી સલામત, Securely.

Antlers, *n.* (અન્ટલર્સ) શાખાદાર શીંગડાં

Vain, *a.* (વેન) મગરૂબ. Proud.

Had not betrayed, *v.* (હૅડ નૉટ બિટ્રેડ) ફસાવ્યો ન હોત.

Ruin, *n.* (રૂઇન) નાશ. Destruction.

#### LESSON IV.

Christopher Columbus, *n.* (ક્રિસ્ટફર કોલમ્બસ) પુરુષનું નામ છે.

Was born *v.* (વૉર્ન બૉર્ન) જન્મ્યો હતો. Came to ex-  
istence. [એક શ્રેણી છે.]

Genoa, *n.* (જેનોઆ) ઇટાલીમાં જુનોઆના અખાતપર એ

About', *ad.* (એબાઉટ) આશરે. Nearly.

Ig'no-rant, *a.* (ઇગ્નરન્ટ) અજ્ઞાન. Unknown.

Shape, *n.* (શેપ) આકાર. Form.

A-waré, *a.* (અઉવૈર) જાણીતા. Knowing.

Ex-is'tence, *n.* (એગઝિસ્ટન્સ) હોતે, હયાતી. State of being.

American con'ti-nent, (અમેરિકન કૉન્ટિનન્ટ) અમેરીકા

Be-came, *v.* (બિકેમ) થયો, [ખંડ.

Zeal'ous-ly, *ad.* (ઝેલસિલ) આગુરતાથી. Eagerly.

Stud'ied, *v.* (સ્ટડીડ) અભ્યાસ કરીશો. versed.

Nav-i-ga'tion, *n.* (નેવિગેશન) નૌકા શાસ્ત્ર. The art of sailing. [earth.

Ge-og'ra-phy, (જીઑગ્રફી) ભૂગોળ વિદ્યા. Knowledge of

Genoese, *n.* (જીનોઈઝ) જીનોઆના લોકો.

Suc-cess'ful, *a.* (સક્સેસફુલ) આભાદ. Prosperous.

Com'merce, *n.* (કૉમર્સ) વ્યાપાર. Trade.

Used to sail, વહાણ હંકારી લઈ જતા.

Egypt, *n.* (ઇજિપ્ટ) મીસર દેશ, આફ્રિકાની ઉત્તરે છે.

Syria, *n.* (સીરિયા) એ એશીઆના તુર્કિસ્તાનમાં એક પ્રાંત છે.

Whence, *ad.* (ઉવેન્સ) જ્યાંથી. From what place.

Brought back, (બ્રૉટ બેક) પાછો લાવતા. Brought in

Rich, *a.* (રિચ) કીમતી. Costly. [return.

Prod'uct, *n.* (પ્રૉડક્ટ) માલ, પેદાશ. Produce.

Arabia, *n.* (અરેબીઆ) અરબસ્તાન, એ એશિઆ ખંડમાં છે.

Pos'si-ble, *a.* (પૉસિબલ) બની શકે તેવું. Practicable.

A-cross', *ad.* (એક્રૉસ) આરપાર. Athwart.

Atlantic, *n.* (ઍટલન્ટિક) આટલાંટીક માહાસાગર.

East'ern, *a.* (એસ્ટર્ન) પૂર્વ તરફનો.



- Pen-in'su-la, *n.* (પેનિન્શુલા) દ્વિપ કલ્પ. A piece of land almost surrounded by water.
- Gold'en Cher'so-nese, *n.* (ગોલ્ડન કર્સોનીઝ) એશિયામાંનો મલાયાનો દ્વિપકલ્પ; સોનાનો દ્વિપકલ્પ.
- Gold'en land, *n.* (ગોલ્ડન લેન્ડ) કુળવંત દેશ, (હિંદુસ્તાન) Could be reached by ships, વહાણથી પેહિંચાય.
- Prof'its, *n.* (પ્રોફિટ્સ) ફાયદા. Benefits.
- (Would) Ac-crue', *v.* (અક્રુ) પ્રાપ્ત થાય. Get.
- Mer'chants, *n.* (મર્ચન્ટસ) વેપારી, Traders.
- Re-solved', *v.* (રિઝોલ્ડ) નિશ્ચય કીધો. Determined.
- (To) dare, *v.* (ડેર) ન ગણકારવું. Venture.
- Per'ils, *n.* (પેરિલ્સ) ભય. Hazards.
- Voy'age, *n.* (વોએજ) સફર. Journey by sea.
- Un-known', *a.* (અનનોન) અજાણ્યા. Not known.
- Aid, *n.* (એડ) મદદ. Help.
- Coun'try-men, *n.* (કન્ટ્રીમેન) દેશી. Natives.
- They would not help him, તેઓએ તેમને મદદ કરી નહીં.
- Next, *ad.* (નેક્સ્ટ) પછી બીજી વખત. Afterwards.
- Ap-plied' *v.* (અપ્લાઈડ) અરજ કીધી. Addressed.
- Portuguese, *n.* (પોર્ટુગીઝ) ફીરંગી લોક. The people of Portugal.
- To dwell, *v.* (ટુ ડવેલ) રહેવું. To live, to reside.
- Na'tion, *n.* (નેશન) પ્રજા. People.

One of the first, (ઉવન ઑફ ધ ફર્સ્ટ) એટમાંની એક.

Heed, *n.* (હીડ) ધ્યાન. Attention.

Prayers, *n.* (પ્રેયર્સ) અરજ. Petition.

The king and queen. ફર્ડીનાન્ડ રાજા અને હંસામેલા રાણી,

એ રાજા ૧૪૫૩ માં જનમ્યો હતો અને ૧૫૧૬ માં મરણ પામ્યો હતો.

A-greed', *v.* (અગ્રીડ) કબુલ કીધું. Consented.

(To) lend, *v.* (લેન્ડ) ધીરવા. To give for use.

Crews, *n.* (ક્રૂઝ) ખલાસીઓ. Sailors.

Fur'niture, *n.* (ફર્નીચર) સરસામાન, Appendages.

Promised, *v.* (પ્રોમિસ્ટ) વચન આપ્યું.

Lands, *n.* (લેન્ડસ) દેશો. Countries. [out:]

(Might) Dis-co'ver, *v.* (માઈટ ડિસ્કવર) શોધી કાઢે. Find.

Sailed, *v.* (સેઇડ) હંકાર્યો. Steered the ship.

Aug'ust, *n.* (ઑગસ્ટ) અગ્રેજ આઠમો મહિનો, આગસ્ટ.

Out of sight of land, જમીન ખીલકુલ માલમ પડે નહીં.

Struck, *v.* (સ્ટ્રક) ચેત્યાં. Alarmed.

(Was) Forced, *v.* (ફોર્સ્ટ) ફરજ પડી. Compelled.

Threat, *n.* (થ્રેટ) ધમકી. A menace.

Ap-pear', *v.* (એપીઅર) માલમ પડવું. Seem.

Turn back, *v.* (ટર્ન બેક) પાછા ફરવા. Return.

(Was) watch'ing, (વૉચિંગ) તપાસતાં. Observing.

Anx'ious, *a.* (અન્કશસ) આતુર. Careful.

Heart, *n.* (હૃદય) અંતઃકરણ. Mind.

Sud'denly, *ad.* (સડનજો) ઐકાએક. Accidentally.

Per-ceive'd, *v.* (પર્સીવડ) દીડી. Saw.

Ho-ri'zon, *n.* (હોરાઇઝન) દ્રષ્ટિમર્યાદા. The line that binds the view.

Bahama-Isles, *n.* (બહામા આઇલ્સ) બાહામાના ટાપુઓ.

Lie off, *v.* (લાઇ ઓફ) આવેલાછે. Are situated.

Joy, *n.* (જોય) ખુશી. Mirth.

Vis'it-ed *v.* (વિઝિટીડ) મુલાકાત કીધી. Saw.

Islands, *n.* (આઇલ્ન્ડ્ઝ) ટાપુઓ. Land wholly sur-

Spain, *n.* (સ્પેન) યુરોપમાં દેશછે. [rounded by water.

Strange, *a.* (સ્ટ્રેન્જ) અજાણ્ય જોવું. Wonderful.

To'ken, *n.* (ટોકન) નિશાની. Sign, mark.

(Was) Hon'our-ed, *v.* (ઑનર્ડ) માન પામ્યા. Respected.

Ob-tain'ed, *v.* (ઑટાઇન્ડ) મેળવ્યા. Acquired.

Ea'sily, *ad.* (ઇઝીલી) સહેલાઈથી. Without difficulty.

The O'cean, *n.* (ધી ઓશન) માહાસાગર (ઑસિફિક)

At-tempt, *n.* (ઑટ્ટેમ્પ્ટ) કોશીસ. Endeavour.

Main-land, *n.* (મેન લૅન્ડ) ખંડ. A continent.

Died, *v.* (ડાઇડ) મરણ પામ્યો. Expired.

Of age, (ઑફ એજ) ઉંમરે. Old.

Sor'row, *n.* (સૉરો) દગગીરી. Grief.

En'emies, *n.* (ઐનીમીઝ) દુશ્મન. Foe.

E'vil, *n.* (ધવિલ) દુઃખ. Misery.

Through, (અ) લીધે. On account of.

En'vy, *n.* (અનિવ) અદેખાઈ. Jealously.

Glóry, *n.* (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Honor.

Is named, *v.* (ઈઝ નેમ્ડ) નામ અપાયલુંછે.

Americus vespucius, (અમેરિકસ વેસ્પુચ્યસ) કૉલંબસ શેહે-  
રનો એક વેપારી.

Some'times, *ad.* (સમ્ ટાઇમ્સ) કોઈ કોઈવારે.

Po'etry, *n.* (પોએટ્રી) કવિતા. Poems.

Columbia, *n.* (કોલમ્બીઆ) અમેરીકાનું બીજું નામ.

### LESSON V.

Queen Elizabeth, *n.* (ક્રીન એલિઝાબેથ) ઇંગ્લંડની રાણી.  
અને આઠમા હેનરીની છોકરી એ ૧૫૩૩ માં જન્મી હતી  
અને ૧૬૦૨ માં મરણ પામી હતી.

May have read, *v.* (મે હેવ રીડ) વાંચ્યું હશે.

Reign, *n.* (રેન) રાજ્ય. Rule.

Fleet, *n.* (ફ્લીટ) કાફલો. A company of ships.

Boast'ful-ly, *ad.* (બોસ્ટફુલી) અભિમાનથી. Proudly.

Called *p. p.* (કૉલ્ડ) કહેવાતો. Named.

In-vin'ci-ble, *a.* (ઇન્વિન્સિબલ) અજીત. Unconquerable.

Ar-ma'da, *n.* (આર્મેડા) નૌકા સૈન્ય. A large fleet.

In-vade'd, *v.* (ઇન્વેડ્ડ) અઘાઈ કીધી. Attacked.

England, *n.* (ઈંગ્લૅન્ડ) એ યુરોપમાં એક દેશછે. [ruined.

Was de-stroy'ed *v.* (ઉઘાડ ડિસ્ટ્રોયડ) નાશ પામ્યો. Was

Cel'e-brate, *v.* (સેલીબ્રેટ) પ્રખ્યાત કરવું. Commemorate.

Re-mem'brance, *n.* (રિમેમ્બ્રન્સ) યાદદારત. Memory.

Sig'nal, *a.* (સિગ્નલ) વખાણવા નોગ. Remarkable.

Vic'to-ry, *n.* (વિક્ટરી) કૃતેહ, જીત. Conquest.

Or'dered, *v.* (ઓર્ડર્ડ) હુકમ કીધો. Commanded.

Med'al, *n.* (મેડલ) ચાંદ. A piece of metal Stamped  
in honor of some person or event.

To be struck, *v.* (ટુ બી સ્ટ્રુક) કોતરાવાને. To be carved.

Where-on' *ad.* (ઉંદેરે ઓન) જેની ઉપર. Upon which

De-feat', *n.* (ડિફીટ) પરાજય, હાર. Overthrow.

(Was) Pro-tray'ed, (પ્રોટ્રેડ) ચિતરાવ્યા હતા. Painted.

Re-mem'ber-ing, *pr. p.* (રિમેમ્બરોંગ) યાદ લાવીને

Storm'y, *a.* (સ્ટોર્મી) તોફાની. Tempestuous.

Weath'er, *n.* (વેધર) પવન. Wind. [Scattered.

(Had) Dis-pers'ed *v.* (ડિસ્પર્સડ) વિખેરી નાખ્યાં હતા.

In-scrip'tion, *n.* (ઇન્સક્રિપ્શન) લેખ. Letters engraved  
on a stone.

(To be) En-graved', *v.* (એન્ગ્રેવડ) કોતરાવાને. Impressed.

Lord, *n.* (લોર્ડ) ધશ્વર. God.

Blew, *v.* (બ્લૂ) (તોફાન) ઉત્પન્ન કરવું. Raised a storm.

Boast, *v.* (બોસ્ટ) ગર્વ કરવો. To be proud.

Ex-ploits', (એક્સપ્લોઇટ્સ) પરાક્રમ. Heroic deeds.

Glo'ry, *n.* (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Fame, honour.

## LESSON VI.

Stóry *n.* (સ્ટોરી) વાત. Narrative. [આદશાહા.

Em'per-or Aurangzeb, *n.* (એમ્પરર ઓરંગઝેબ) ઓરંગઝેબ

Tolapur, *n.* (ટોલાપુર) પુના પાસે એક ગામછે. [houses.

Vil'lage, *n.* (વિલેજ) ગામડું. Small collection of

Banks, *n.* (બંક્સ) કિનારા. Shores.

Bhima, *n.* (ભિમા) પુના પાસે એ નદીછે ને તે કૃષ્ણા નદીને  
મળેછે. તે નિઝામની એટલે હદાઆદની હદમાં આવેલીછે.

Poona, *n.* (પુના) મુંબઈની દક્ષિણે એક શહેરછે.

Lócal, *a.* (લોકલ) તે જગ્યાને લગતું. Relating to a place.

Tra-dition, *n.* (ટ્રેડિશન) દંત કથા. Oral account from  
age to age. [plains.

Ac-counts' for, *v.* (અકાઉન્ટ્સ ફોર) મારણ બતાવેછે. Ex-

(Might be) Trans-late'd, *v.* (ટ્રેન્સલેટ્ડ) તરજુમા થઈ શકે.  
Might be rendered.

Weigh'ing, *a.* (વેઇઇંગ) તોલવાનું. Measuring.

Prógress, *n.* (પ્રોગ્રેસ) સ્વારી. March, advance.

Dekkan, *n.* (ડેક્કન) હિંદુસ્તાનનો દક્ષિણ ભાગ, દખણ.

Fer'ry, *n.* (ફેરિ) હોડી, તર. A boat.

As now, (અંન્ન નાઉ) હાલની પેઠે. At present.

Crossed, *v.* (ક્રોસડ) જા આવ કરતી. Passed over.

While, *ad.* (ઉંહાઇલ) જ્યારે. When.

Wait'ing, *pr. p.* (ઉવેટિંગ) રાહ જોતાં.

Troops, *n.* (ટ્રૂપ્સ) લશ્કર. Armies.

Entered into, (એન્ટર્ડ ઇન્ટુ) કરવા લાગ્યો. Began.

Con-ver-sa'tion, *n.* (કોન્વરસેશન) વાતચીત. Chat.

Fer'ry-man, *n.* (ફેરીમન) હોડીવાળો. A boat-man.

Re-pu-ta'tion, *n.* (રેપ્યુટેશન) કીર્તિ, માન. Honour.

Húmour, *n.* (હ્યુમર) હસમુખો સ્વભાવ. Merriment.

Moth'er-wit, *n.* (મધરેવિટ) જાતિ અક્ષલ. Nutive wit.

Ex-chang'ing, *p. p.* (એક્સચેન્જિંગ) એકમેકને કદા પછી.

Several, *a.* (સેવરલ) કેટલાક. Some. [Bartering,

Re-par-tee, *n.* (રિપાર્ટી) હાજર જવાબ. A smart.

As-sert'ed, *v.* (એસર્ટેડ) આતરી પૂર્વક કહ્યું. Declared.

Liv'ing crea'ture, *n.* (લિવિંગ ક્રિચર) જીવતું પ્રાણી.

Ex-act, *a.* (એક્ઝેક્ટ) યરોયર. Proper. [Animal,

Weight, *n.* (ઉવેટ) વજન. Load.

El'e-phant, *n.* (એલિફન્ટ) હાથી. A large animal.

There was no living creature of which he could not tell the exact weight, એવું કોઈ પણ જીવતું પ્રાણી નથી કે જેનું હું યરોયર વજન કહી શકું નહીં.

Wheré upon, (ઉંહેર અપૉન) જે ઉપરથી. Upon which.

De-mand'ed, *v.* (ડિમૅન્ડેડ) માગ્યું. Asked.

Forth'-with, *ad.* (ફોર્થવિથ) તરતજ. Immediately.

(Was) Rid'ing, *p. p.* (રાઇડિંગ) સ્વાર હતો. Mounting.

Begged, *v.* (બેગ્ડ) અરજ કીધી. Requested. [mably  
 Ac-cord'ing-ly, *ad.* (અકોર્ડિંગ્લિ) કદા પ્રમાણે. Confor-  
 Marked, *v.* (માર્કડ) નિશાની કરી રાખી. Made a mark.  
 Line, *n.* (લાઈન) લીટી, હદ. Limit.  
 (Had) sunk *v.* (સન્ક) ડુબી ગઈ હતી. Went down.  
 Un'der, *pre.* (અન્ડર) હીઠે, થી. [taken out.  
 Was led out, *v.* (લેડાઉટ લેડ આઉટ) બહાર કહાડ્યો Was  
 Loaded, *v.* (લોડડ) ભરી. Filled.  
 Sin'gly, *ad.* (સિંગ્લિ) એક એક કરીને. One by one.  
 Re-port'ed, *v.* (રિપોર્ટેડ) જાહેર કર્યું. told.  
 Ag'gre-gate, *a.* (અગ્રિગેટ) સામટું. Whole.  
 Coun'ter-poise, *n.* (કાઉન્ટરપોઈઝ) સમતોલ. Equal weight.  
 (Was) pleased, *v.* (પ્લીઝડ) ખુશી થયો. Delighted.  
 Read'i-ness, *n.* (રેડિનેસ) ચપળતા. Promptitude.  
 In-ge-núity, *n.* (અન્જેન્યૂઈટિ) અતુરાર્થ. Talent.  
 Free, *a.* (ફ્રી) મફત. In gratis.  
 Grant, *n.* (ગ્રન્ટ) બક્ષીસ. A Gift.  
 Heirs, *n.* (એર્સ) વારસ. Descendants.

## LESSON VII.

Alfred the Great, *n.* (અલ્ફ્રિડ ધ ગ્રેટ) ઇંગ્લાંડના સાકસન  
 લોકોનો રાજા.



- Left a name, (લોકેટ એ નેમ) પાછળ નામ મુકી ગયો.  
 Dear, *a.* (ડીઅર) વહાલું. Kind. [Christian era.  
 A. D. (Anno domini) (અનો ડોમિનાઈ) ઇસવીસન.  
 The south, *n.* (ધ સાઉથ) દક્ષિણ ભાગ Southern portion.  
 Ruled, *v.* (રૂલ્ડ) રાજ્ય કરીધું. Governed.  
 In-vad'ed, *v.* (ઇન્વેડ્ડ) અટાઈ કરીધા. Attacked.  
 Danes, *n.* (ડેન્સ) ડેનમાર્કના રહેવાસી.  
 Bar-ba'ri-ans, *n.* (બારબેરિયન્સ) જંગલી લોકો. Savages.  
 Lived by, (લિવ્ડ બાય) યુજીરાન ચલાવતાં. Maintained  
 themselves. [catching fish.  
 Fish'ing, *n.* (ફિશિંગ) માછલાં પકડવાનો ધંધો. The art of  
 Pira-cy, *n.* (પાયરેસિ) ચાંચિયાપણું. Sea robbing.  
 (Was) forced, *v.* (ફોર્સ્ડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.  
 (To) Hide, *v.* (હાઇડ) સંતાઈ જવું. To Conceal.  
 Herds'man's, *n.* (હર્ડસમન્સ) ગોવાળીઆના.  
 While, *ad.* (વ્હાઇલ) તે વખતે. During which time.  
 Suffered, *v.* (સફર્ડ) અમરું. Sustained.  
 E'vils *v.* (ઇવિલ્સ) દુઃખ. Miseries.  
 In-vad'ers, *n.* (ઇન્વેડર્સ) હુમલો કરનારા.  
 It is said, એવું કહેવાયલુંછે.  
 Know'ing, *pr. p.* (નોઇંગ) ઓળખીને. Recognizing.  
 Treat'ed, *v.* (ટ્રીટ્ડ) ગણ્યો. Reconed.  
 Ser'vant, *n.* (સર્વન્ટ) ચાકર. Menial.  
 Set him to watch, તેને તપાસવા બેસાડ્યો.

Cakes, *n.* (કેકસ) રોટલી. Sweet bread.

Bak'ing, *pr. p.* (બેકિંગ) શેકાવી. Dressing food in fire.

Full of thought, બરવિચારમાં ને વિચારમાં.

For-got', *v.* (ફોર્ગટ) ભુલી ગયો. Neglected.

(To) Turn, *v.* (ટુર્ન) ઉત્પલાવવાને. Alter, invert.

Let them be burnt, તેમને બળવા દીધાં.

Return'ing, (રિટર્નિંગ) પાછી આવવાને.

Find-ing, *pr. p.* (ફાઇન્ડિંગ) નેચુંતો.

(Was)wroth, *v.* (વ્રોથ) ધણીજ ગુસ્સે થઈ. Was very angry.

Scold'ed, *v.* (સ્કોલ્ડેડ) ધમકાવ્યાં. Chid.

La'zy, *a.* (લેઝી) આળસુ. Idle.

Fel'low, *n.* (ફેલો) માણસ. An associate.

Careless, *n.* (કેરલેસ) બેફિકરા. Heedless.

Pa'tient, *a.* (પેશન્ટ) આમોશવાળો. Calm.

An'swered, *v.* (અન્સર્ડ) જવાબ દીધો. Replied.

Dis-guised, *a.* (ડિસ્ગાઇઝ્ડ) વેશ લીધો. Concealed by  
an unusual dress [the harp.

Harp'er, *n.* (હાર્પર) સારંગીવાળો. One who plays on

En'tered, *v.* (એન્ટર્ડ) પેડો. Went into.

Camp, *n.* (કૅમ્પ) છાવણી. Head quarter.

Gained', *v.* (ગેઇન્ડ) મેળવ્યું. Obtained.

Knowl'edge, *n.* (નોલેજ) જ્ઞાન, અચર. Information.

Num'bers, *n.* (નમ્બર્સ) સંખ્યા.

Strength, *n.* (સ્ટ્રેન્થ) શક્તિ. Power.

Pol'icy, *n.* (પોલિસિ) રાજ્યનીતિ. Art of Government.

Sécret-ly, *ad.* (સીક્રેટલિ) છુપી રીતે. Privately.

Sum'mon-ing, *pr. p.* (સમનિંગ) બોલાવીને. Calling.

Nóbles, *n.* (નોબલ્સ) અમીરો. Peers.

Vas'sals, *n.* (વૅસલ્સ) તાબેદાર માણસો. Dependants.

Fell on, (ફેલ ઓન) ટુટી પડ્યા. Invaded.

Sud'den-ly, *ad.* (સડનલી) એકાએક. Accidentally.

De-feat'ed, *v.* (ડિફીટીડ) હરાવ્યું. Routed.

Slaugh'ter, *n.* (સ્લૉટર) કતલ. Massacre.

It was many years before, ઘણાં વર્ષ થયાં પછી.

Troub'led, *v.* (ટ્રુબલ્ડ) દુઃખ દીધું. Disturbed.

(Were) rout'ed, *v.* (રાઉટીડ) હરાવ્યું. Defeated.

Fought, *v.* (ફૉટ) લડ્યો. Contended.

Bat'tles, *n.* (બૅટલ્સ) લડાઇ. Fights.

Found'ed, *v.* (ફાઉન્ડીડ) સ્થાપ્યો. Established.

Na'val, *a.* (નેવલ) આર માર સંબંધી. Nautical.

Ex-tir'pated, *v.* (એક્સ્ટરિપેટીડ) જડ મૂળથી કઢાડી નાખ્યું.

Rob'ber-y, *n.* (રૉબરિ) ચોરી. Theft. [Rooted out.

Lib'er-al, *a.* (લિબરલ) ઉદાર. Bountiful, generous.

Ben-e-fac'tor, *n.* (બેનિફૅક્ટર) ભલું કરનાર. A patron.

Fa'mous, *a.* (ફેમસ) પ્રખ્યાત. Remarkable.

U-ni-ver'si-ty, *n.* (યુનિવર્સિટિ) પાઠશાળા. An institu-

tion where all the arts and sciences are taught.

Oxford, *n.* (ઑક્સફર્ડ) ઇંગ્લંડમાં એ એક શહેર છે.

In-vit'ed, *v.* (ઇવિટ્) તેડાવ્યા. Called.

Learn'ed, *a.* (લર્નૅડ) વિદ્વાન. Well-versed.

Teach, *v.* (ટીચ) શિખવવું. Instruct.

Lat'in, *n.* (લૅટિન) લાટિન ભાષા.

Cul'ti-vated, *a.* (કલ્ટિવેટ્ડ) મુધરેલી. Improved.

Sans'krit, *n.* (સૅન્ક્રિટ) સંસ્કૃત ભાષા.

Sev'er-al, *a.* (સૅવરલ) કેટલાક. Some.

Al-lo'ted, *v.* (એલૅટ્ડ) ભાગ કીધા. Divided.

E'qual, *a.* (ઇક્વલ) સરખા, Alike.

Por'tions, *n.* (પૅર્શન્સ) ભાગ. Parts.

Ser'vice, *n.* (સર્વિસ) ચાકરી, પ્રાર્થના. Prayer.

Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) જાહેર. Relating to government.

Af-fairs', *n.* (અફૅર્સ) કામકાજ. Business. [ment.

Re-cre-a'tion, *n.* (રિક્રિએશન) વિશ્રાંતી. Rest, amuse-

Peace, *n.* (પીસ) સલાહસંપ. Tranquility.

War, *n.* (વૅર) લડાઇ; Hostility.

A liké, *ad.* (અલાઇક) સરખી રીત. Equally.

Per'son, *n.* (પર્સન) શરીર. Body.

Hand-some, (હૅન્ડસમ) ખુબસુરત. Beautiful.

Tem'per, *n.* (ટૅમ્પર) સ્વભાવ. Disposition.

Mild, *a.* (માઇલ્ડ) શાંત. Kind, gentle.

Man'ners, *n.* (મૅનર્સ) રીતભાત. Behaviour.

Pleas'ant, *a.* (પ્લેઝન્ટ) ખુશકારક. Gratifying.

## LESSON VIII.

**Croesus, n.** (ક્રીસસ) એશિયા માધનરમાંના લિડીયા પ્રાંતનો પાંચમો રાજા એ ઇ. સ. પે. ૫૫૭ માં ગાદીએ આવ્યો હતો.

**Solon, n.** (સોલન) ગ્રીસના સાત ડાહ્યા પુરુષમાંનો એક, એ ઇ. સ. પે. ૬ ટા સૈકામાં જન્મ્યો હતો.

**Time, n.** (ટાઇમ) રાજ્ય, વખત. **Reign.**

**Cyrus or Khosru, n.** (સાહરસ ઝ્રાર ખોઝ્ર) એ ઇરાનનો રાજા થઇ ગયો, લડાઇમાં ઇ. સ. પે. ૫૨૬ માં એને મારી નાખવામાં આવ્યો હતો.

**Shah, n.** (શાહ) રાજા. **King.**

**Persia, n.** (પર્સિયા) ઇરાન દેશ. (એશિયામાં છે.)

**Lydia, n.** (લિડીયા) એ નામનો પ્રાંત એશિયામાંના તુર્કેસ્તાનમાં છે.

**Asia Minor, n.** (એશિયા માધનર) એ નામનો પ્રાંત એશિયામાંના તુર્કેસ્તાનમાં છે.

**Exceed'ingly, ad.** (અક્સીડિગ્લિ) ઘણોજ. **Greatly, very.**

**Pow'erful, a.** (પાવરફુલ) બળવાન, **Mighty.**

**Mon'arch, n.** (મોનર્ક) રાજા. **King.**

**Wise, a.** (ઉવાઇઝ) ડાહ્યો. **Prudent.** [નો રહેવાસી.

**Athenian, n.** (અથિનિયન) અથિન્સ (ગ્રીસ દેશની રાજધાની)

**Law-giver, n.** (લૉગિવર) કાયદા બનાવનાર. **Legislator.**

**Vis'it, n.** (વિઝિટ) મુલાકાત. **Interview.**

**Court, n.** (કોર્ટ) દરબાર.

**Re-ceived', v.** (રિસીવડ) આદરમાનથી લીધો. **Welcome.**

**Hos'pi-ta-bly, ad.** (ઝોસ્પિટેબલ) આદરભાવથી. **Friendly.**

**Having shown,** (હેવિંગ શોન) દેખાડીને. **Having ex-**

**Rich'es, n.** (રિચીસ) દોલત. **Wealth.** [hibited.

**Treas'ure-ry, n.** (ટ્રેઝરિ) ખજાનો, તીજીરી. **A place for**

**Sage, n.** (સેજ) ડાહ્યો માણસ. (સોલન.) [money.

**Men'tioned, v.** (મેનશન) કહ્યો. **Told.**

**Re-ply', n.** (રિપ્લાઈ) જવાબ. **Answer.**

**Ob-scure'd, a.** (ઑબસ્ક્યુર) અજાણ્યા. **Unknown.**

**Greeks, n.** (ગ્રીક્સ) ગ્રીસના રહેવાસી.

**Sur-priséd, r.** (સરપ્રાઇઝડ) અજાણ્ય થયાં. **Astonished.**

**He had not been named.** એનું નામ નહિ દીધું.

**(Do) con-sid'er, r.** (કન્સિડર) ચાલુ. **Think.**

**Death, n.** (ડેથ) મોત. **The extinction of life.**

**What may happen to him.** એના પર શું આવી પડવાનું છે.

**Won'dered, r.** (ઉવન્ડર) અજાણ્ય થયો. **Surprised.**

**Invadéd, n.** (ઇન્વેડડ) ચડાઇ કીધી. **Attacked.**

**King'dom, n** (કિંગડમ) રાજ્ય, રાજાનો મુલક. **Realm.**

**B. C. (બી. સી.)** ક્રીસ્ટની પહેલાં. **Before Christ.**

**De-feat'ed, n.** (ડેફીટ) હરાવી. **Overthrew.**

**Cav'alry, n.** (કેવલરી) ઘોડે સવારનું લશ્કર. **Horse troops.**

**Plun'dered, v.** (પ્લંડરડ) લૂંટ્યું. **Pillaged.**

**Cap'ital, n.** (કેપિટલ) રાજ્યધાની. **Metropolis.**

**Sardis, n.** (સારડિસ) એ લિડીયાની રાજ્યધાની.

Cap'tive, *n.* (કૃપટિવ) બંધીવાન. Prisoner.

(Was) Bound, *v.* (બાઉન્ડ) બાંધ્યો. Tied.

(Was) Placed, *v.* (પ્લેસ્ડ) મુક્યો. Was put.

Pile, (પાઇલ) ચિતા, ઢગલી. A heap.

Ac-cord'ing to, (એકોર્ડિંગ ટુ) પ્રમાણે. Agreeably to.

Cruel, *a.* (ક્રુઅલ) ધાતકી, નિર્દય. Wicked.

Cus'tom, *n.* (કસ્ટમ) રીવાજ, ચાલ. Usage.

(Was) Light'ed, *v.* (લાઇટેડ) સળગાવી હતી. Was ignit-

To burn, *v.* (ટુ બર્ન) બાળવાને. [ed, Kindled.

A-livé, *a.* (અલાઇવ) જીવતો. Living.

Re-mem'ber-ed, *v.* (રીમેમ્બર્ડ) યાદ કર્યા. Recollected.

An'guish, *n.* (એંગ્વિશ) વેદના, દુઃખ. Excessive pain.

A-loud', *ad.* (અલાઉડ) મ્હોટેથી. Loudly. [release.

(To be) Un bound, *v.* (અનુબાઉન્ડ) છોડવાને. To be

Re-latéd, *v.* (રીલેટ્ડ) કહ્યું. Said.

(Had) Re fuséd, *v.* (રીફ્યુઝડ) ના પાડી. Had declined.

Re-flect'ing, *pr. p.* (રિફ્લેક્ટિંગ) વિચાર કરીને. Thinking.

Changes, *n.* (ચેન્જિસ) ફેરફાર. Alterations.

Húman, *a.* (હુમન) માણસ જાત. Mankind.

Was struck with, (ઉર્ડાઝ સ્ટ્રક વિથ) આવી.

Com-pas'sion, *n.* (કમ્પેશન) દયો. Sympathy.

Sparéd, *v.* (સ્પેર્ડ) બચાવી, ઉગારી. Saved.

En-ter-tain'ed, *v.* (એન્ટરટેન્ડ) ગણ્યો. Treated.

Prin'ci-pal, *a.* (પ્રિન્સિપલ) મુખ્ય. Chief.

Coun'sel-lors, (કાઉન્સેલર્સ) મંત્રી, સલાહ આપનાર. Advisers.

અંક ૨ નો.

Leónidas, *n.* (લિઓનિદાસ) સ્પાર્ટાનો રાજા, એના બાઇના મરણ પછી ઇ. સ. પે. ૪૯૧ માં ગાદીએ બેઠો હતો.

Xer'xes, *n.* (ઝર્ક્સિસ) ઇરાનનો પાંચમો રાજા અને દરાયસ હીસતાસપીસનો બાળા છોકરો ઇ. સ. પે. ૪૮૫ માં એને ગ્રીસમાં કતલ કરવામાં આવ્યો હતો.

Greece, *n.* (ગ્રીસ) એ નામનો યુરોપમાં દેશ છે.

Enor'mous, *a.* (ઇર્મોર્મસ) મોટું. Large.

Host, *n.* (હોસ્ટ) લશ્કર. Army.

Lay, *v.* (લે) જતો હતો. Was going.

Thessaly, *n.* (થેસલી) ગ્રીસની ઉત્તરમાં એક પ્રાંત છે.

March, *v.* (માર્ચ) કુચ કરવી, જવું. Pass.

Nar'row, *a.* (નૅરો) સાંકડો. Not broad.

Pass, *n.* (પાસ) રસ્તો. Way, path.

Thermopylae, *n.* (થર્મોપિલી) ગ્રીસમાં રસ્તાનું એક નામ છે.

Between, *p.* (બીટવીન) વચ્ચેમાં, વચ્ચે.

Mountains, *s.* (માઉન્ટન્સ) પર્વતો, પહાડો.

(Was) Guard'ed, *v.* (ગાર્ડેડ) ઓડી કરતા હતા. Was watched.

Spartans, *n.* (સ્પાર્ટન્સ) ગ્રીસમાં આવેલા સ્પાર્ટાના રહેવાસી.

Un-der, *pre.* (અન્ડર) સરદારી નીચે.

Slaves, *n.* (સ્લેવ્ઝ) ગુલામો. Those deprived of freedom.

Al-lics, *n.* (અલ્લાઇઝ) એક સંપી રાજ્ય, મદદગાર. Con-



Stopped, *p. p.* (સ્ટૉપ્ડ) રોકેલો. Occupied. [*federate*  
(To) De-mand', *v.* (ડિમૅન્ડ) માગવા. Ask for.

Arms, *n.* (આર્મ્સ) હથિયારો. Weapons.

Grecian, *a.* (ગ્રીશ્યન) ગ્રીસની.

Force, *n.* (ફોર્સ) લશ્કર. Army.

Re-turn'ed, *v.* (રિટર્ન્ડ) પાછો કહાવ્યો. Sent.

Mes'sage, *n.* (મેસેજ) સંવેસો. Errand.

To force their way, જબલમથી રસ્તો કરવાને, ધુસવાને.

(Were) Driv'en, *v.* (ડ્રિવન્) પાછા હટાવ્યા. Depulsed.

Im mense loss, *a.* (ઇમ્મેન્સ લૉસ) બારે તુકસાન. Heavy  
damage. [નામ. Ephialtes હતું.

Traitor, *n.* (ટ્રેટર) દગલબાજ. Betrayer (એ દગલબાજનું

Path, *n.* (પથ) રસ્તો Wav.

Chosen body. (ચોઝન બોડી) પસંદ કરેલી ટુકડી. Selected  
part of an army.

Rear, *n.* (રીઅર) લશ્કરનો પાછલો ભાગ. Back part.

Dis-miss'ed, *v.* (ડિસ્મિસડ) કહાડી મુક્યા. Discharged.

Re-tain'ed, *v.* (રિટેન્ડ) રાખ્યા. Kept.

Untill, *ad.* (અન્ટિલ) ત્યાંસુધી.

Slain, *p. p.* (સ્લેન) કપાઈ મુક્યા.

He-roeic, *a.* (હિરોઇક) બહાદુરીનું. Brave.

Action, *n.* (એક્શન) લડાઈ, Battle

Has been cele-brated, (સેલિબ્રેટેડ) પ્રખ્યાત થયું છે. Has  
become famous.

Re-moté, *n.* (રિમોટે) જુનો. અગાઉનો. Past

Mound, *n.* (માઉન્ડ) ડુંગરી, ટેકરી. Rampart.

(Was) raised, *v.* (રેઝડ) ઉભી કરી. Was erected.  
 In-scription, *n.* (ઇન્સ્ક્રિપ્શન) લેખ. [translated.  
 (May be) Ren'dered, (રેન્ડર્ડ) તરજુમા થાય. May be  
 Stran'ger, *n.* (સ્ટ્રેન્જર) પરદેશી. Foreigner.  
 (Are) laid, *v.* (લેડ) પડેલાછે, દાટેલાછે. Are buried.

### અંક ૩ નો.

Pericles, *n.* (પેરિક્લિસ) અર્થસમાં એક રાજ્યદારી માણસ  
 થઈ ગયો. [tician.  
 States'man, *n.* (સ્ટેટ્સમેન) રાજ્ય કારભારી માણસ. Poli-  
 For'ty, *a.* (ફોર્ટી) ચાલીસ. [ઉપરી.  
 At the head of the administration, રાજ્ય કારભારમાં  
 Elo-quence, *n.* (એલોક્યુઅન્સ) છટાદાર બાણણ. Discourse.  
 Su-péri-or, *a.* (સુપીરિઅર) શ્રેષ્ઠ. Excellent.  
 Pœt, *n.* (પોએટ) કવિ. One composing poems.  
 O-ra'tions, *n.* (ઓરેશન્સ) બાણણ. Public speeches.  
 Light'en-ed, *v.* (લાઇટન્ડ) અમકાવતો, ખુશ કીધું. Cheered.  
 Thun'dered, *v.* (થન્ડર્ડ) ગળગળી મુકતો. Deafened.  
 Shook, *v.* (શુક) ધુન્નવતો. Trembled.  
 En-cour'age-ment, *n.* (અન્કુરેજમેન્ટ) ઉપજન. Support.  
 Lit'er-a-ture, *n.* (લિટરેચર) વિદ્યા. Learning.  
 Arts, *n.* (આર્ટ્સ) કૌશલ. Skill, science.  
 Pla'gue, *n.* (પ્લેગ) મરકી, કોલેરા. Pestilence.

(Is) Re-port'ed, (રિપોર્ટેડ) કહેવાયલું છે. Is said.

(Had) Put on, v. (પુટ ઝાન) પાળ્યો. Assumed.

Murn'ing, n. (મોર્નિંગ) શોક Grief.

Through his means, એને વાસ્તે. Through him.

અંક ૪ થો.

Socrates, n. (સોક્રેટિસ) એ પુરૂષ ઈ. સ. પે. ૪૭૦ માં જ-  
Spent, v. (સ્પેન્ડ) યુમાવી કહાડી, Wasted. [નમ્યો હતો.

Con-vers-ing, pr. p. (કોન્વર્સિંગ) વાતચીત કરવામાં. Dis-  
coursing.

Vir'tue, n. (વર્ચ્યુ) સદગુણ. Moral goodness.

Ar-rivéd, v. (અર્રાઇવડ) આળ્યો. Came to. [publicly.

Pro-fess'ed, v. (પ્રોફેસડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Declared

Char'acter, n. (ક્રેક્ટર) ચાલ ચલણ. Conduct.

Coun'te-nance, n. (કાઉન્ટિનસ) ચહેરો. Face.

(To) próve, v. (પ્રૂવ) પારખવાને. To try.

Skill, n. (સ્કિલ) હેાશીઆરો. Cleverness.

Youths, n. (યુથ્સ) જુવાન માણસો. Young men.

Fol'lowed, v. (ફોલોડ) પ્રમાણે ચાલતા, માન આપતા.

Adhered, honoured.

Teach-ing, n. (ટીચિંગ) કેળવણી, શિક્ષા. Instruction.

Point'ing, pr. p. (પોઇન્ટિંગ) બતાવીને. Showing.

Ug'ly, a. (અગ્લિ) બેડોળ, કદરૂપા. Deform.

- Vicious, *a.* (વિહૃશ્યસ) વિષયી, દુરાચારી. Wicked.  
 Bad-tem'pered, *a.* (બૅડટેમપર્ડ) ખરાબ સ્વભાવનો. Ill-  
 At this, આથી, આયું સાંભળીને. [disposed.  
 Laugh'ed, *a.* (લાફ્ડ) હસ્યો. Derided. [will.  
 Be-nev'o-lence, *n.* (બિનિવોલન્સ) પરોષકાર શુદ્ધિ. Good-  
 (Does) Err, *v.* (એર) ચુક કરેછે. Mistakes.  
 By nature, (બાય નેચર) અસલથી. Naturally.  
 I was inclined to evil, (આઇ ઉવૅન્ડ ઇન્કલાઇન્ડ ટુ ઇવિલ)  
 મને ખોટું કામ કરવાની ટેવ હતી.  
 Prac'tice, *n.* (પ્રૅક્ટિસ) ટેવ, માહાવરો. Habit.  
 (Have) Sub-dued, *v.* (સબ્ડ્યૂડ) વશ કર્યા. Have tamed.  
 Pas'sions, *n.* (પૅશન્સ) મનો વિકાર. Mental commotion.  
 (Was) Tried, *v.* (ટ્રાઇડ) તપાસ થઇ. Was examined.  
 Ex'e-cuted, *v.* (એક્ઝીક્યુટ્ડ) મારી નાખ્યો. Was put to  
 Charge, *n.* (ચાર્જ) તોહામત. Imputation. [death.  
 Im-pie-ty, *n.* (ઇમ્પાએટિ) ધર્મ નિંદા. Irreverence.  
 Púpils, *n.* (પ્યુપિલ્સ) વિદ્યાર્થી, શિષ્યનારા. Scholars.  
 I'dle, *a.* (આઇડલ) ખાલી, નકારું. Worthless, false.  
 Su-per-stitions, *n.* (સુપરસ્ટિશન્સ) ખોટા વહેમ. Bigotries.  
 Cal'mly, *ad.* (કાલ્મિ) શાંત રીતે. Quietly. Cooly.  
 Poison, *n.* (પૅઇઝન) ઝેર. Arsenic.  
 Com'forted, *v.* (કમ્ફર્ટેડ) દીલાસો દીધો. Consolated.  
 Im-mor'tal, *a.* (ઇમૉર્ટલ) અમર. Eternal.

## No. 5.

Phocion, *n.* (ફોશન) ઍથેન્સનો ઍક બાહાદુર સરદાર થઇ ગયો.  
એના દેશીઓએ ફીતુર કરવાનું ઍડું તોહોમત મુકીને એને  
ઇ. સ. પે. ૩૧૯ માં મારી નાખ્યો હતો.

Alexander the Great, (અલેક્ઝાન્ડર ધ ગ્રેટ) શિકુંદર  
બાદશાહ. ફિલિપનો જોકરો એને માસી દેનિયાનો રાજા હતો.  
એણે હિંદુસ્તાનપર ચઢાઇ કરી પેરસ રાજાને હરાવ્યા.

Gen'eral; (જનરલ) સરદાર. Commander.

Noble'ness, *n.* (નોબલ્નેસ) મોટાઈ. Greatness.

In-teg'ri-ty, *n.* (ઇન્ટિગ્રિટિ) પ્રમાણિકપણું. Honesty.

Gen'er-ally, *ad.* (જનરલી) સાધારણ રીતે. Commonly.

(Were) Acknowl'edged, *v.* (અકનાલેન્ડ) કબુલ થયાં  
હતા Were admitted.

Sur'name, (સરનેમ) અટક, ઍપર. Title.

De-sign'ing, *pr. p.* (ડિઝાઇનિંગ) ધારીને. Intending.

To Sub'ju-gate, *v.* (ટુ સબ્જુગેટ) જીતવા. To subdue.

To gain him over to his side, પોતાના પક્ષમાં લેવાને.

Pur'pose, *n.* (પર્પઝ) ધારણા, મતલબ. Design.

Offer-ed, *v.* (ઓફરડ) આપવા કહ્યું. Proposed.

Choice, *n.* (ચોઇસ) પસંદતા. Preference.

Fi-del'i-ty, *n.* (ફિડેલિટિ) હમાનદારી. Faithfulness.

(Were) shaken, (શેકન) ડગી, ચળી. Moved.

Real-ly, (રીઅલી) ખરેખરો. Truly.

E-steems', (એસ્ટીમ્સ) માન આપેછે. Respects.

Hon'esty, n. (ઓનિસ્ટી) પ્રમાણિક પણું. Integrity.

## LESSON IX.

In'dus-try, n. (ઇન્ડસ્ટ્રી) ઉદ્યોગ. Diligence.

Doth, v. (ડય) કરેછે. Does ને ઠેકાણે આગળ વપરાતું હતું.

(Doth) Im-prov'e, v. (ઇમ્પ્રૂવ) સુધારેછે. Makes better.

Bus'y, a. (બિઝી) ઉદ્યોગી. Industrious.

Shin'ing hour, (શાઇનિંગ અવર) પ્રકાશિત કલાક.

(Doth) Gath'er, v. (ગેથર) એકઠું કરેછે. Does collect.

Hon'ey, n. (હની) મધ. Sweet concoction of bees.

O'pening flow'er, (ઓપૂનિંગ ફ્લાવર) ખિલતાં ફુલ.

Budding flower.

Skil'ful-ly, ad. (સ્કિલફુલિ) ચતુરાઇથી. Dexterously.

Cell, n. (સેલ) મધપુડાનાં બાકાં. Holes in honey-comb.

Neat'ly, ad. (નીટલિ) સકાઇથી. Nicely.

Spreads, v. (સ્પ્રેડસ) પાચરેછે. Plasters.

Wax, n. (વૅક્સ) મીણ.

La'bours, v. (લેઅર્સ) મેદેનત કરેછે. Toils.

(To) Store, v. (સ્ટોર) ભરી મુકવાને. To lay up.

It=તે. એ સર્વનામ મધપુડાને ઠેકાણે મુકેલુંછે.

Sweet food, (સ્વીટ ફુડ) મીઠો ખોરાક, મધ. Honey.

I would be busy too, હું પણ ઉદ્યોગી થઇશ.

**For, con.** (ફાર) કારણકે, કેમકે. **Because.**

**Idle, a.** (આઇડલ) આળસુ, નકામા. **Lazy.**

**Mis'chief, n.** (મિસ્ચીફ) નુકશાન. **Harm.**

**Ever, ad.** (એવર) હંમેશાં. **Daily, always.**

## LESSON X.

**Galileo, n.** (ગલિલીઓ) એ નામનો એક અગ્રેજ વેત્તા.

**Italian, a.** (ઇટલિયન) ઇટલીનો.

**Gen'tle-man, n.** (જેન્ટલ્મન) ગૃહસ્થ. **A man of noble family and education.** [teaching numbers.

**Math-e-matics, n.** (મેથેમેટિક્સ) ગણિત શાસ્ત્ર. **Science**

**Suc-cess, n.** (સક્સેસ) ફતેહ. **Happy end.**

**Ap-point'ed, v.** (અપ્પોઇન્ટ્ડ) મુકરર કીધો. **Fixed.**

**Profes'sor, n.** (પ્રોફેસર) શિક્ષા ગુરૂ. **One who teaches any branch of learning.** [arts and sciences.

**U-ni-ver'si-ty, n.** (યુનિવર્સિટી) પાઠશાળા. **A school of**

**Pisa, n.** (પાઇઝા) ઇટલી દેશમાં એક શહેરછે.

**Shas'tris, n.** (શાસ્ત્રીઝ) પંડિતો. **Pundits, learned men.**

**But what was taught,** જે શિખવવામાં આવતું તે શિવાય.

**Na'ture, n.** (નેચર) જગત. **Universe.**

**Ob-ser-va'tion, n.** (ઑબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. **A noting.**

**Ex-per'i-ment, n.** (એક્સપેરિમેન્ટ) પ્રયોગ. **Trial, Essay.**

**On the other hand,** એથી ઉલટું. **On the contrary.**

- De-vot'ed, *v.* (ડિવોટ્ડ) લાગ્યો. Dedicated.  
 Nat'u-ral science, (નૅચરલ સાયન્સ) કુદરતી શાસ્ત્ર.  
 Es-pec'ial-ly, *ad.* (એસ્પેશિઅલિ) વિશેષે કરીને. Chiefly.  
 As-tron'o-my, *n.* (અસ્ટ્રોનામિ) અગોળ વિદ્યા. The science  
 which treats of the heavenly bodies.  
 Tel'e-scope, (ટેલેસ્કોપ) દુરબીન. An instrument for  
 viewing distant objects.  
 Ob-served', *v.* (ઑબ્ઝર્વેડ) જોયાં. Saw, noted.  
 Plan'e'ts, *n.* (પ્લેનેટસ) ગ્રહો. Heavenly bodies.  
 Im-port'ant, *a.* (ઇમ્પોર્ટન્ટ) અગત્યનું. Momentous.  
 Dis-cov'er-ies, *n.* (ડિસ્કવરીઝ) શોધો. Searches.  
 Sa'cred, *a.* (સેક્રીડ) પવિત્ર. Religious, holy.  
 Fixed at rest, હાથે ચાલે નહીં તેવી, સ્થિર. Motionless.  
 Au-thor'i-ty, *n.* (ઑથોરિટિ) સત્તા. Ground.  
 Re-volved', *v.* (રિવોલ્વ્ડ) આસપાસ ફરે છે. Moved  
 round a centre.  
 De-clared', *v.* (ડિક્લેર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Proclaimed.  
 Wick'ed, *a.* (વિક્વિક્ટ) પાપી. Sinful, cruel.  
 God'less, *a.* (ગોડલેસ) નાસ્તિક. Impious, atheistical.  
 A-gainst, *pre.* (અગેન્સ્ટ) ઉલટું, વિરુદ્ધ. Contrary.  
 Pre-vailed' over, *v.* (પ્રિવેલ્ડ ઓવર) જય પામ્યા, મન ફેરવ્યું.  
 Overcame.  
 Com-pelled', (કમ્પેલ્ડ) ફરજ પાડી. Forced, obliged.  
 (To) Leave off, (લીવ ઓફ) છોડી દેવાની. To give up.



Doc-trines, *n.* (ડોક્ટ્રીન્સ) વિચાર, ઉપદેશ. Precepts.

Prom'ise, *v.* (પ્રોમિસ) વચન આપવું. Assure.

Kneeling, *p. p.* (નીલિંગ) ધુટણીએ બેસીને. Bending  
or resting on the knees. [thigh.

Knee, *n.* (ની) ધુટણ. The joint of the leg and the  
Would be silent, (ઉઘડ બી સાયલન્ટ) મુગો રહિશ. [up.

On Rising, (આન રાઇઝિંગ) ઉઠતી વખતે. When getting  
Stamped, *v.* (સ્ટમ્પડ) અડાળ્યો. Struck Downward  
with foot.

Im-patient-ly, *ad.* (ઇમ્પેશનલિ) અધિરાધથી. Eagerly.

After all. એ સધળું છતાં. any how.

(Does) Move, *v.* (મૂવ) ફરેછેજ. Revolves.

Foolish-ness, *n.* (ફુલિશનેસ) મૂઝાઇ. Silliness.

Strives, *v.* (સ્ટ્રાઇવ્ઝ) યત્ન કરેછે. Endeavours.

In vain, (ઇન વૈન) ફોકડ. To no purpose.

Truth, (ટ્રુથ) ખરી વાત. True facts.

Issac Newton, *s.* (આઇઝક ન્યૂટન) એ નામનો ખગોળ વેતા.

Fully, *ad.* (ફુલિ) પૂર્ણ રીતે. Completely.

Ex-pound'ed, *v.* (એક્સપાઉન્ડેડ) સમજાવ્યું. Interpreted.

Sys'tem, *n.* (સિસ્ટીમ) મંડળ. Theory.

U'ni-verse, *n.* (યૂનિવર્સ) સૃષ્ટિ, જગત. Nature.

Right, *a.* (રાઇટ) ખરો. True.

All was light, સર્વે ખુલ્લુ થાઓ.

Let Newton be, (લેટ ન્યૂટન બી) ન્યૂટનને જનમવા દો.

ન્યૂટન ઇંગ્લાંડનો એક પ્રખ્યાત તત્વજ્ઞાની મર્યાદાશીલ મહાન પુરુષ  
રાણી એનના વખતમાં થઈ ગયો, એ ૧૭૨૭ ના માર્ચ મહિ-  
નાની ૨૦ મી તારીખે મરણ પામ્યો હતો.

## LESSON XI.

Flies, *n.* (ફ્લાઇઝ) માખીઓ. Flying insects.

Ant's, *n.* (ઍન્ટસ) કીડીઓ. Small insects.

Cor'ner, *n.* (કોર્નર) ખુણો. Nook.

Farm'er's, *n.* (ફાર્મર્સ) ખેડૂતના. Husbandman's.

Gar'den, *n.* (ગાર્ડન) વાડી. A place for the culti-  
vation of plants.

Nest', *n.* (નેસ્ટ) દર, રહેઠાણ. Hole.

Sum'mer, *n.* (સમર) હુનાળો. The hot season.

(Were) Em-ployed', *v.* (એમ્પ્લોઇડ) કામ લાગી હતી.

Were engaged.

Draw'ing, *pr. p.* (ડ્રોઇંગ) લઈ જવામાં. Carrying.

Seeds, *n.* (સીડસ) બીજ, બીયાં. The matured ovules.

Grains of corn, (ગ્રેન્સ ઑફ કોર્ન) અનાજના દાણા. [plot.

Bed of flow'ers, (બીડ ઑફ ફ્લાવર્સ) ફૂલનો ક્યારો. Seed

A great number, ઘણીજ. Many.

Used to be sport'ing. (યૂઝડ ટુ બી સ્પોર્ટિંગ) ગમત કરતી.

Hum'ming, *pr. p.* (હમિંગ) ગણ ગણ કરતી. Buzzing.

Di-vert'ing, *pr. p.* (ડાયવર્ટિંગ) ગમત કરતી. Amusing.

Used to observe, (યૂઝડ ટુ ઑબ્ઝર્વ) જોવાની ટેવ હતી.

- In-sect, *n.* (ઇન્સેક્ટસ) જીવડાં. Small creeping or flying animals.
- Ignorant, *a.* (ઇગ્નોરેન્ટ) અજ્ઞાન. Untaught.
- Expressed, *v.* (એક્સપ્રેસડ) બોલ્યો. Spoke, said.
- Creature, *n.* (ક્રીયર) પ્રાણી. Animal, being.
- Foolish, *a.* (ફુલિશ) બેવકૂફ. Imprudent.
- Are working and toiling. કામ અને મહેનત કર્યા કરેછે.
- Instead of, (ઇન્સ્ટીટ ઓફ) બદલે. In place of.
- Enjoying, (એન્જોયિંગ) ભોગવતાં. Delighting in.
- Weather, *n.* (વેધર) હવા. Air.
- Happiest, *a.* (હેપ્પીસ્ટ) સઉથી સુખી. The most blessed.
- Observation, *n.* (ઑબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. Inspection.
- Extremely, *ad.* (એક્સ્ટ્રીમ્લી) ઘણીજ. Excessively.
- Grew cold, (ગ્રૂ કોલ્ડ) થંડા થઇ. Became chill.
- Scarcely, *ad.* (સ્કેસેલી) કદાચ. Hardly.
- The sun was scarcely seen to shine, સૂર્યનો પ્રકાશ  
કદાચજ માલમ પડતો. (વાદળાંથી ઢંકાઈ ગયો હતો.)
- Chill, *a.* (ચિલ) થંડા, શીતળ. Cold.
- Frosty, *a.* (ફ્રોસ્ટી) ઝાકળીઆ, Dewy.
- Single, *a.* (સીંગલ) એક. One.
- Lay, *pr. p.* (લે) પડેલી. Lying. [disposed.
- Good-natured, *a.* (ગુડ-નેચર્ડ) સારા સ્વભાવનો. Well
- He could not help pitying, તેને દયા આવ્યા બગર રહી નહીં.

Un-for'tunate, *a.* (અનફોર્ટ્યુનેટ) અભાગીયાં. Luckless.

(Had) happened, *v.* (હૅપ્પન્ડ) બન્યું. થયું. Became.

That he used to see, જેને તે જ્ઞાતો.

Careless, *a.* (કેરલેસ) બેફીકરા. Regardless.

Who gave themselves no trouble. જેણે કંઈ મહેનત  
કીધી નહીં.

Laying up, (લેઇંગ અપ) સંગ્રહ કરવાને. Collecting.

Pro-vision, *n.* (પ્રોવ્હીઝન) ખોરાક. Food. [Supplying.

Pro-vid'ing, *pr. p.* (પ્રોવ્હાઇડિંગ) તૈયારી કરી રાખવી.

Win'ter, *n.* (ઉવિન્ટર) શિયાળો. Cold season.

A-live, *a.* (અલાઇવ) જીવતી. Living.

Warm' weath'er, (ઉર્વર્મ ઉર્વેધર) હુનાળો, Summer.

Re-turns', *v.* (રિટર્ન્સ) પાછો આવેછે. Comes back.

## LESSON XII.

Fable, *n.* (ફેબલ) જોડેલી વાત. Instructive fiction.

Bel'y, *n.* (બેલિ) પેટ. Stomach.

Mem'bers, *n.* (મેમ્બર્સ) અવયવ. Limbs.

Rome, *n.* (રોમ) ઇટલીનું મુખ્ય શહેર.

Op-pres'sion, *n.* (ઓપ્રેશન) જુલમ. Tyranny.

Nóbles, *n.* (નોબલ્સ) અમીરો. Peers.

De-ter'mined, *v.* (ડીટર્મિન્ડ) ઠરાવ કર્યો. Resolved.

(To) Form, *v.* (ફાર્મ) બાંધવા, મથાપવા. To Inhabit, build.

De-pen'dants, *n.* (ડીપેન્ડન્ટસ) ચાકરો, તાબેદારો. Vassals.

Willing, (હિવલિંગ) ખુશી. Glad.

Cul'ti-va-tors, *n.* (કલ્ટિવેટર્સ) ખેડૂનો. Farmers.

Sol'diers, *n.* (સોલ્ડર્સ) સિપાઇઓ. Men in military service. [other.

Re-peat'ed, *a.* (રિપીટ્ડ) ઉપરા ઉપરી. One after an-

Em'bas sies, *n.* (એમ્બસીઝ) સંદેસા. Messages.

(To) Per-suade, *v.* (પર્સુએડ) સમજાવવાને. Induce.

Se-ced'ers, *n.* (સિસીડર્સ) છોડી જનારા. Deserters.

Re-turn, *v.* (રિટર્ન) પાછાં આવવા. Come back.

Turned a deaf ear, (ટર્ન્ડ એ ડીફ ઇઅર) ખેંદેરા કાંત કપી, સાંભળ્યું નહીં. Gave no heed.

Prom'ises, *n.* (પ્રોમિસીઝ) વચનો. Assurances.

(Had been) De-ceived', *v.* (ડિસીવ્ડ) ડગાયા હતા. Cheated.

Pop'u-lar, *a.* (પોપ્યુલર) પ્રખ્યાત, લોક પ્રિય. Celebrated.

Charac'ter, *n.* (ક્રેક્ટર) માન, આલ. Honor.

For'ward, *ad.* (ફોર્વર્ડ) આગળ. In front.

Ad-dress'ed in, *v.* (અડ્રેસ્ડ ઇન) કહી. Told.

Fa'mous, *a.* (ફેમસ) પ્રખ્યાત. Remarkable.

Once on a time, એક વખતે.

Mur'mur, *v.* (મરમર) બરબડવા. Complain.

Stom'ach, *n.* (સ્ટમક) પેટ, હોજરો. Belly.

The rest, *n.* (ધ રેસ્ટ) બાકીના (અવયવ.) [away.

Con-sum'ing, *pr. p.* (કનસ્યુમિંગ) ખાઈ જતી. Eating

Help'ed, *v.* (હેલ્પેડ) મદદ કીધી. Assisted.

Pro-vidé, *v.* (પ્રોવાઇડ) પુરૂં પાડવું Supply.

In return, (ઇન રિટર્ન) બદલે. Instead of.

A-greed', *v.* (અગ્રીડ) એકમત થયા. Consented.

To strike work, (ટુ સ્ટ્રાઇક ઉવર્ક) કામ બંધ રાખવા.

(To) Re-fusé, *v.* (રોફ્યૂઝ) ના પાડવા. To deny.

(To) Wait upon, (ઉવેટ અપૌન) સેવા કરવી. To serve.

Carry about, (કૅરિ અબાઉટ) બહાર લઇ જવા. Take out.

Re-solved', *v.* (રીઝૉલ્ડ) નિશ્ચય કીધો. Determined.

Smell, *v.* (સ્મેલ) સુંઘવું. Perceive by the nose.

Ser'vice, *n.* (સર્વિસ) આકરી. Employment.

De-clared', *v.* (ડિક્લેર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Proclaimed.

(Would) List'en, *v.* (લિસન) સાંભળવું. Would hear.

Din'ner-bell, *n.* (ડિનરબેલ) જમવાની વખતે જે ઘટ વાગેછે તે.

So of all the rest, એ પ્રમાણે સઘળા બાકીના અવયવોએ કીધું.

(Had been) Left, *v.* (લૅફ્ટ) રહ્યું. Had remained.

Emp'ty, *a.* (અમ્પિયટ) ખાલી. Vacant.

Began to suffer, (બિગન ટુ સફર) દુઃખ ખમવા લાગ્યા.

Arms, *n.* (આર્મ્સ) હાથ.

Grew feeble, (ગ્રૂ ફીબલ) નબળા થયા. Became weak.

Dim, *n.* (ડિમ) ઝાંખી. Not clear in sight.

- Lan'guid, *a.* (લેંગ્વિડ) નબળું. Faint, weak.
- Ex-haust'ed, *v.* (એક્ઝૉસ્ટેડ) ખાલી, Lessened.
- Per-ceiv'e, *v.* (પર્સીવ) માલમ પડવું. Find.
- Used to supply', *v.* (સપ્લાઇ) પુરું પાડતી. Furnished.
- In re-al'i-ty, (ઇન રિઅલિટિ) અરેઅર. Indeed.
- Di-gest'ed, *v.* (ડિજેસ્ટેડ) પચવતું. Concocted.
- Pre-pared', *v.* (પ્રીપેડ) તૈયાર કરતું. Made ready.
- (Being) Changed, *v.* (ચેન્જડ) બદલાવા. Being turned.
- Va'rious, *a.* (વેરીઅસ) જુદી જુદી. Different.
- Chan'nels, (ચેનલ્સ) નસો. Veins.
- Sup-ply', *n.* (સપ્લાઇ) પુષ્ટ. Support. [gaged.
- (Are) Occu-pied. *v.* (ઑક્યુપાઇડ) રોકાયલાઇ. En-
- Feed'ing, *pr. p.* (ફીડિંગ) પોષણ કરવા. Nourishing.
- In turn, (ઇન ટર્ન) બદલે. In return.
- Blood-ves'sels, *a.* (બ્લડ વેસલ્સ) નસો. Veins.
- Nour'ish, *v.* (નરિશ) પેષેછે. Feed.
- (Are) Fed, *v.* (ફેડ) પોષણ પાવેછે. Are supplied.
- Mor'al, *n.* (મૉરલ) સાર, ભાવાર્થ. Purport.
- Plain, *a.* (પ્લેન) ખુલ્લું. Clear.
- Read'i-ly, *ad.* (રેડિલિ) તરતજ. Immediately.
- Ap-plied', *v.* (અપ્લાઇડ) લાગુ પાડી. Suited to.
- Lead'ers, (લીડર્સ) આગેવાન. Conductors.
- Pro-posed', *v.* (પ્રોપોઝડ) કહી. Suggested.
- Terms, *n.* (ટર્મ્સ) સરતો. Conditions.

**A-greément, n.** (ઐત્રિમિત) કરાર નામું. Concord.

**Mes'sen-gers, n.** (મેસેન્જર્સ) કાસદો. Heralds.

### LESSON XIII.

**Leg'is-la-tors, n.** (લેજિસ્લેટર્સ) કાયદા આંધનારા. Law-givers.

**Ex-cept, pr.** (એક્સેપ્ટ) શિવાય. Exclusive of.

**Sav'ages, n.** સેવેજસ) જંગલી. Barbarians. [ruled.

(Are) Gov'erned, v. (ગવર્ન્ડ) રાજ્ય ચલાવાયછે. Are

**Just, a.** (જસ્ટ) વાજબી, ન્યાયી. Proper.

**Wise, a.** (ઉવાઇઝ) ડહાપણ બરેલું. Judicious.

**Dis-con-tent'ed, v.** (ડિસ્કન્ટેન્ટેડ) નારાજ. Dissatisfied.

**Rea'son, (રીઝન) કરેણું. Cause.**

**Makers, n.** (મેકર્સ) બનાવનારા. Givers.

(Are) Hon'our-ed, v. (ઐનર્ડ) માન પામેછે. Respected.

**Fame, n.** (ફેમ) કીર્તિ. Glory.

(Is) Pre-served, v. (પ્રીઝર્વેડ) રહેલીછે. Is saved.

**Ben'e-fits, n.** (બેનિફિટ્સ) કાયદા કરેછે. Does good.

**Be-lievé, v.** (બિલીવ) માનેવું. To credit.

**An'cient, a.** (ઐન્શન્ટ) અસલી, જુના. Old.

**Sage, n.** (સેજ) ડાહ્યો માણસ. Wise man

**Named, (નેમ્ડ) નામનો. Called.**

**Manu, n.** (મનુ) એ નામનો રૂપી પ્રાચિનકાળમાં હિંદુસ્તાનમાં



ધણે વિદ્વાન ને ડાહ્યો થઇ ગયોછે, એના કાયદાને “મનુસ્મૃતિ” કહેછે. [પારસીઓ.]

Par'sis, *n.* (પારસી) ધરાતના અગતીને માનનારા લોકો, O-bey', (ઓબે) માનેછે. Believe.

Zoroaster, *n.* (ઝોરૅસ્ટર) પારસીઓનો પેગંબર, જરતોસ્ત્ર.

Chinese, *n.* (ચાઇનીઝ) ચીના લોક. The people of China.

Confucius, *n.* (કનફ્યુશિયસ) ચીનનો એક કાયદા બાંધનાર એ ઈ. સ. પે. ૫૫૧ માં જન્મ્યો હતો અને ઈ. સ. પે. ૪૭૦ માં મરણ પામ્યો હતો.

Be-yond', (બેયોન્ડ) કરતા. Than.

Hebrews, *n.* (હીબ્રુઝ) અસલ પેલેસ્ટાઇનના રહેવાસી, એઓને ‘જ્યૂ’ તથા ‘યાયુધી’ પણ કહેછે.

Moses, *n.* (મોસિઝ) મુસા પેગંબર. [છે. Is esteemed.

Is held in rever-ence, (ઈઝ હેલ્ડ ઈન રેવેરન્સ) માન આપે

Christians, (ક્રિશ્ચિયન્સ) ક્રાઇસ્ટનો ધર્મ પાળનારા.

Lived, *v.* (લિવ્ડ) થઈ ગયા Flourished.

Thousands of years ago, (થાઉઝન્ડ્સ ઓફ ઇઅર્સ અગો) હજારો વર્ષપર. Long time ago.

E'ras, *n.* (ઈરાઝ) સન, સંવત. Epochs.

Ex-act'ly, *ad.* (એક્ઝક્ટલી) બરોબર. Accurately.

Fol'lowed, *v.* (ફોલોડ) પ્રમાણે ચાલતા, Obeyed.

Em'per-or, (એમ્પરર) સેહેનશાહ. Monarch.

Justinian, *n.* (જસ્ટીનિઅન) કાન્સ્ટન્ટિનોપલનો સેનશાહ.

Published, v. (પ્રગટિશ્ચ) પ્રગટ કર્યું. Made known.

Code, n. (કોડ) કાયદાનું પુસ્તક. Law-book.

Re-spect'ed, n. (રિસ્પેક્ટેડ) માન અપાયછે. Revered.

Civ'il-ized, (સિવિલાઇઝડ) સુધરેલી. Improved.

Spartan, n. (સ્પાર્ટન) સ્પાર્ટાના રહેવાસી.

Lycurgus, n. (લાઇકરગસ) સ્પાર્ટાના રાજા યુનોમસનો છોકરો  
૮૫ વરસની ઉંમરે મરણ પામ્યો હતો.

Sev'ere, a. (સિવીઅર) સખત. Strict.

Centu-ries, n. (સેનચરિઝ) સદી. Hundred years.

Hard'y, a. (હાર્ડી) જબરા, બાહાદુર. Strong.

Sol'diers, (સોલ્જર્સ) લશ્કરો સીપાઇ. Warious.

Cared nothing, (કેડ નથિંગ) કંઈજ કાળજી રાખતા નહીં.

Athenians, n. (અથીનિયન્સ) અથીન્સના રહેવાસી.

(Was) Famed, v. (ફેમ્ડ) પંકાતો Renowed.

Wis'dom, n. (વિવઝડમ) ડહાપણ. Prudence.

The seven wise men of Greece were, Solon,

(સોલન) Thales, (થેલ્સ) Pittacus, (પિટકસ) Bias,

(બાયસ) Cleobulus, (ક્લિઆબ્યુલસ) Myson, (માઇસન)

Chilo, (ચીલો). [હતો.

Mahomet, n. (મૅહમૅટ) મહમદ, એ ૫૭૦ ના વર્ષમાં જન્મ્યો

Re-lig'ious, (રિલિગ્યસ) ધર્મ સંબંધી. Sacerdotal.

Tea'cher, n. (ટીચર) શિષ્યવતાર. Preacher.

Mus'salmans, (મુસલમાન્સ) મુસલમાનો. Mahomedans.

Ar'ab, (અરેબ) આરબસ્તાનના રહેવાસી.

**Mecca, n.** (મકા) આબેસ્તાનનું મુખ્ય શહેર.

**Con-tains', (કન્ટેન્સ)** જેમાં આવેલું છે. Includes.

**Précept, n.** (પ્રીસેપ્ટ) ફરમાન, બોધ. Commands.

**Koran, n.** (કોરાન) કુરાન, મુસલમાનનું ધર્મ પુસ્તક.

**Charlemagne, n.** (શાર્લમેન) ફ્રાન્ક લોકોનો રાજા અને પૈપિન નો છોકરો, એ ૭૪૨ માં જન્મ્યો હતો અને એક્સલાઈપલમાં ૭૨ વર્ષની ઉંમરે ૮૧૪ માં મરણ પામ્યો હતો.

**The Franks, n.** (ધી ફ્રાન્કસ) એ લોકો રાહીન અને વીઝર નદીઓની આસપાસના પ્રાંતોમાં વસતા, તથા થોડીક મુદત સુધી સ્વતંત્રપણે તેઓ રોમનોની સામે થયા હતા.

**Alfred, (અલફ્રીડ)** સક્સનોનો રાજા.

**Mod'ern, (મોડર્ન)** અર્વાચિન, હાલના. Present, recent.

**Napoleon the I. (નેપોલિયન) ધ ફર્સ્ટ)** પેટેલા નેપોલિઅન.

**(Are) Valued, v. (વૅલ્યુડ)** કીમતી ગણાય છે. Esteemed.

**French, n. (ફ્રેન્ચ)** ફ્રાન્સના રહેવાસી.

**Law-making, n. (લૉ મેકિંગ)** કાયદા બાંધનારી. Legislative.

**As-sem'ibly, (અસેમ્બ્લ)** સભા, મંડળી, Council.

**The English Par'lia-ment, (ધી ઇંગ્લિશ પાર્લમેન્ટ)** વિ-લાયતમાં રૈયત, અમરો અને રાજા અથવા રાણી એ પ્રમાણે ત્રણ મંડળી મળી એકમતે કાયદા બાંધનારી જે સભા છે તે.

## LESSON XIV.

Force, *n.* (ફોર્સ) અસર.

Hab'it, *n.* (હૅબિટ) ટેવ, આદત. Custom.

Chinvang, *n.* (ચિનવૅંગ) ચીનનો રાજા.

The Chaste, *a.* (ધ ચેસ્ટ) પવિત્ર. The holy.

As-cend'ing, *pr. p.* (અસેન્ડિંગ) બેસીને. Mounting.

Throne, *n.* (થ્રોન) ગાદી, તખ્ત. The seat of a king.

China, *n.* (ચાઇના) ચીન. એ દેશ એશિયા ખંડમાં છે.

Com-mand'ed, *v.* (કમાન્ડેડ) હુકમ કીધો. Ordered.

Un-just'ly *ad.* (અનજસ્ટલિ) ઝેરવાળાની રીતે. Im-  
properly.

(Were) De-tain'ed, *v.* (ડિટેન્ડ) રાખ્યા હતા. kept.

Pris'on, *n.* (પ્રિઝન) બંધીખાનું, ગુરંગ. Jail.

Pre-ced'ing, *a.* (પ્રિસીડિંગ) પાછલાં, ગયલાં. Former.

(Should be) Set free, *n.* (સેટ ફ્રી) છોડી મુકવા જાયએ.

Should be liberated.

(To) Thank, *v.* (થૅન્ક) ઉપકાર માનવા. To be grateful.

De-liv'er-er, *n.* (ડિલિવરર) છોડવનાર. Liberator.

Oc-ca'sion, *n.* (ઑકેઝન) વખત, પ્રસંગ. Time.

Ma-jes'tic, *a.* (મેજેસ્ટિક) ગંભીર દેખાવનો. August.

Ad-dress'ed, *v.* (અડ્રેસડ) અરજ કીધી. Told.

As fol'low's, (અઝ ફોલોઝ) નીચે પ્રમાણે. As below.

- Be-hold', *v.* (બીહોલ્ડ) જો. Look upon. *see.*  
 Wretch, *n.* (રેચ) કંગાળ, દુઃખી. Miserable man.  
 (Was) Shut up. *r.* (શટ અપ) પૂર્ણ હતો. Confined.  
 Dun'geon, *n.* (ડંજન) કેદખાતું, કાળાગૃહ. Dark jail.  
 Im-pris'oned, *v.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) કેદ કરીયો. Confined.  
 A stran'ger to crime, (એ સ્ટ્રેન્જર ટુ ક્રાઇમ) નીરઅપરાધી.  
 (Being) Con-front'ed. (કન્ફ્રન્ટેડ) રૂબરૂ થવું, રજી કરેલો.  
 Acc-us'ers, *n.* (અક્ઝુઝર્સ) તોહોમત મુકનારો. Complainants.  
 Sol'i-tude, *n.* (સોલિટ્યુડ) એકાંતવાસ. A lonely place.  
 Dark'ness, *n.* (ડાર્કનેસ) અંધાર. Want of light.  
 Grown fa-mil'iar, (ગ્રોન ફૅમિલિઅર) સહેવાસ પડ્યો છે.  
 Dis-tress'. *n.* (ડિસ્ટ્રેસ) દુઃખ. Misery.  
 As yet, (અઝ યેટ) હજી સુધી. Up to this time.  
 Daz'zled, *r.* (ડઝલ્ડ) ઝાંખો પડ્યો. Overpowered with.  
 Splen'dour, *n.* (સ્પ્લેન્ડર) પ્રકાશ, તેજ. Lustre. [back.  
 (Have) Re-stored', (રીસ્ટોર્ડ) પાછો આણ્યો છે. Brought  
 (I have been) Wan'der-ing, (ઉવૅન્ડરિંગ) ભૂંડ બટક્યા કરેલું.  
 Streets, *n.* (સ્ટ્રીટ્સ) મ્હોલો. Lanes. [Roaming.  
 (Would) As-sist', *v.* (અસિસ્ટ) મદદ આપે. Help.  
 (Would) Re-liev'e, *v.* (રિલીવ) છોડવે. Release.  
 (Would) Re-mem'ber, *v.* (રિમૅમ્બર) યાદ કરે. Call to  
 Family, *s.* (ફૅમિલી) કુટુંબ. [mind.  
 Re-la'tions, *n.* (રિલેશન્સ) સગાં વહાલાં. Kindred.  
 (I am) Forgotten, (ફૅર્ગોટન) મને વીસારી દીધા છે.  
 Per-mit, *v.* (પર્મિટ) રજા આપ. Allow, Suffer.

- (To) Wear out, *v.* (ઉઘરે આઉટ) યુમાવવાને. To spend.  
 Wretch'ed, *a.* (રેચ્ડ) ક્રંતાળ. Miserable.  
 Remains' of life, (રિમેન્સ આફ લાઇફ) બાકી રહેલી જીવન.  
 For'mer, *a.* (ફોર્મેર) આગલા. Preceding.  
 Pleas'ing, *a.* (પ્લીઝિંગ) રમુજી. Agreeable.  
 Splen'did, *a.* (સ્પેન્ડિડ) બપકાવર. Magnificent.  
 Pal'ace, *n.* (પેલેસ) મહેલ. Royal house.  
 I have not long to live, મારે ઘણું જીવવાનું નથી.  
 Un-hap'py, *a.* (અનહૅપિ) દુઃખી. Miserable.  
 Ex-cept, *pre.* (એક્સેપ્ટ) સિવાય. Without.  
 Youth, *n.* (યુથ) જુવાની. Tender age.  
 (Was) Passed, *v.* (પાસડ) યુમાવી. Spent. [place.  
 From whence, *ad.* (ફ્રોમ ઉન્હેન્સ) ન્યાંથી. From which  
 You were pleased, (યુ ઉવર પ્લીઝડ) તમે મહેરબાની કીધી.  
 Re-leasé, *v.* (રિલીઝ) હોડવડું. Relieve.

### LESSON XV.

- Prod'i-gal, *a.* (પ્રોડિગલ) હડાઉ. Lavish, wasteful.  
 Cer'tain, *a.* (સર્ટન) કોઈ એક. Some particular.  
 Por'tion, *n.* (પોર્શન) ભાગ. Share.  
 Goods, *n.* (ગુડ્સ) મીલકત. Property.  
 That falleth to me, (થટ ફોલેથ ટુ મી) જે મારે ભાગે આવે તે.  
 Di-vid'ed, *v.* (ડિવાઇડડ) વહેંચી આપી. Shared out.

Unto them, (અનુકૂળ થીમ) તેઓને, તેઓ વચ્ચે. Between  
Liv'ing, *n.* (લિવિંગ) મીલકત, પું. Property. [them.  
Gath'er-ed to-ge-th'er, (ગેઠડી કુ ગેઠડી) એકઠું કાઢું.

Collected. [Travelled.

Took his jour'ney, (ટુક હિઝ જર્ની) તેણે મુસાફરી કીધી.

Wast'ed, *v.* (ઉવેસ્ટીડ) ચુમાવી. Spent.

Sub'stance, *n.* (સબસ્ટન્સ) દોલત. Wealth.

Riot'ous living, (રોયોટસ લિવિંગ) ઉડાઉપણે રહેવું તે.

Prodigal living.

A-rosé, *v.* (ઍરોઝ) પડ્યો. Took place.

Migh'ty, *a.* (માઇટી) મોટો, બારે. Great.

Fam'ine, *n.* (ફામિન) ડુકાળ. Dearth.

He began to be in want, બુએ મરવા લાગ્યો.

Join'ed, *v.* (જોઇન્ડ) જઇ મળ્યો. Met with.

Cit'izen, *n.* (સિટિઝન) દેશી, શહેરી. Inhabitant.

(To) Feed swine, (ફીડ સ્વાઇન) ડુધરો ચારવાને. Graze

Fain, *ad.* (ફેઇન) ખુશીથી. Gladly. [hogs.

Husks, *n.* (હસ્ક્સ) ઢાલ. External covering of seeds.

He came to himself, તેને બાન આપું. He became  
sensible.

Hired, *a.* (હાયર્ડ) પગારી. Engaged for pay.

Have bread e-nough, નેપએ એટલું ખાવાનું છે.

Spare, *v.* (સ્પેર) બચાવવું. Lay by.

Per'ish with hun'ger, (પેરિશ હિવય હુગર) બુએ મરવું.

Heav'en, *n.* (હૈવન) પરમેશ્વર. God.

Wor'thy, *a.* (ઉર્વર્ધિ) યોગ્ય, લાયક, Fit.

(Will) Arise, *v.* (અરૌઘઝ) ઉઠીશ. Will get up.

Have sinned against, અપરાધ કરીશું છે.

Com-pas'sion, *n.* (કમ્પેશન) દયા. Pity.

Neck, *n.* (નેક) ગળું, ડોક. Part of the body.

Kissed, *v.* (કિસ) બોકી કરીશ. Touched with the lips.

Sight, *n.* (સાઇટ) નજર. View.

Forth, *ad.* (ફોર્થ) અગાડી, આગળ. Out.

Robe, *n.* (રોબ) ઝબ્બો. Coat.

Put it on him, તેને પહેરાવો.

Ring, *n.* (રિંગ) વીંટી. [man.

Shoes, *n.* (શુઝ) જોડા. Coverings for the foot of a

Hith'er, *ad.* (હિથર) અહીં. Here.

Fat'ted calf, (ફૅટ્ડ કાલ્ફ) ષષ્ટ વાહરડું. Fleishy calf.

Mer'ry, *a.* (મેરિ) આનંદી. Cheerful.

Is found, *v.* (ઇઝ ફાઉન્ડ) જડ્યોછે.

## LESSON XVI.

Napoleon Buonaparte, (નેપોલિઅન બોનાપાર્ટ) એ નામ છે.

Island, *n.* (આઇલંડ) બેટ. Land surrounded by water.

Corsica, *n.* (કોર્સિકા) બૃમધ્ય સમુદ્રમાં ઇટલીની પશ્ચિમ એક

બેટ છે.



Entered the French service, (ઔરડેં ધ ફ્રેન્ચ સર્વિસ)

ફ્રેન્ચ લોકોની ચાકરીમાં રહ્યો.

Officer, n. (ઑફિસર) અમલદાર. Commander.

Ar-til'ler-y, n. (આર્ટિલરી) તોપખાનું. Battery.

Louis XVI. n. (લુઇ ધ સિક્સટી-થ) સોલમો લુઇ, એ લુઇ

ડાફીનનો છોકરો ૧૭૫૪ માં જનમ્યો હતો. અને એને ૧૭૯૩ ની  
૨૧ મી જાન્યુઆરીએ ફાંસી દેવામાં આવી હતી.

(Was) Be-head'ed, v. (બીહૅડડ) ગદન માર્યા હતો. De-  
Soon after, ad. (સુન આફ્ટર) પછી તરતજ. [capitated.

Reb'els, n. (રૅબલ્સ) બળવાખોર. Mutineers, revolters.

Vio-lence, n. (વાયોલન્સ) ગુલમ. Oppression.

Ter'ror, n. (ટૅરર) ધારતી. Dread, fear.

Paris, n. (પૅરિસ) ફ્રાન્સની રાજધાની. [ઉપર.

In the com-mand', (ઇન ધ કમાન્ડ) સરદાર તરીકે, હુકમત

Force, n. (ફોર્સ) લશ્કર. Army. [નીચમાં નીચ લોકો.

The lowest of the people, (ધ લોઅસ્ટ ઑફ ધ પીપલ)

Wea'ry, (ઉવીરિ) કંટાળી ગયલું. Tired.

Dis-or'der, n. (ડિસ્ઑર્ડર) ગેરબંદોબસ્ત. Irregularity.

Longed, v. (લૅન્ડ) ચાહું. Wished.

Set'tled, a. (સેટલ્ડ) સમાધાનવાળું. Subsided.

Gov'ern-ment, n. (ગવર્નમેન્ટ) રાજ. State.

Pro-tect'ed, v. (પ્રોટેક્ટડ) રક્ષણ કર્યું. Defended.

State, n. (સ્ટેટ) રાજ્ય. Republic, Government.

Fired, v. (ફાયર્ડ) ફોડી, ચલાવી. Discharged.

- Can'nons, *n.* (કેનન્સ) તોપો. Great guns.  
 Rab'ble, *n.* (રેબલ) અંડખોર. A mob.  
 Up to that time, તે વખત સુધી.  
 Had ruled the city, તે શહેર (પેરિસ) પર રાજ્ય કીધું હતું.  
 Or'der, *n.* (ઓર્ડર) અંદોષસ્ત. Regularity.  
 Hap'pi-ness, *n.* (હૅપિનીસ) સુખ. Felicity.  
 Began to return, (બીગન ટુ રીટર્ન) પાછું થવા માડ્યું.  
 Hos'tile, *a.* (હોસ્ટાઇલ) વેરી, દુશ્મન. Adverse.  
 Her, એટલે ક્રાસના.  
 Gen'er-al, *n.* (જનરલ) સરદાર. Chief leader.  
 Austrians, *n.* (ઓસ્ટ્રીઅન્સ) ઓસ્ટ્રીઆના લોકો.  
 Italy, *n.* (ઇટલી) યુરોપમાં દક્ષિણે એક દેશ છે.  
 French, *n.* (ફ્રેન્ચ) ક્રાસના લોકો.  
 Skil'ful, *a.* (સ્કિલફુલ) ચતુરાઈ ભરેલી. Dexterous.  
 Guid'ance, *n.* (ગાઇડન્સ) સરદારી. Direction.  
 Beat, *v.* (બીટ) હરાવ્યા, માર્યા. Defeated.  
 En'emies, (એનીમિઝ) દુશ્મનો, Foes.  
 Fame, *n.* (ફેમ) કીર્તી. Glory.  
 (Was) Spread, *v.* (સ્પ્રેડ) ફેલાઇ ગયું. Scattered.  
 Set out, *v.* (સેટ આઉટ) નિકળ્યો. Started. [together.  
 Fleet, *n.* (ફ્લીટ) કાફલો. A number of ships taken  
 40,000, (ફોર્ટી થાઉઝન્ડ) ચાલીસ હજાર.  
 To Cor'quer, *v.* (ટુ કોન્કર) જીતવાને. To subdue.  
 Egypt, *n.* (ઇજિપ્ટ) મિસર દેશ, આફ્રિકાની ભિતરે છે.

- Could not o-ver-come, (ફૂડ નાંદ આવરકમ) જીતી શક્યો નહીં. Could not subdue.
- Was beat'en, *v.* (ઉપાંત બીટન) હાર્યો હતો. Was defeated.
- Both by sea and land, દરેકાપર તેમજ જમીન પર.
- De-stroyed', *v.* (ડિસ્ટ્રોયડ) નાશ કર્યો. Killed.
- Sud'den-ly, *ad.* (સડ્ડનલ) એકા એક. Unexpectedly.
- Changed, *v.* (ચેન્જડ) ફેરવી નાખ્યું. Altered.
- Title, *n.* (ટાઇટલ) એતાબ. Appellation of dignity.
- Con'sul, *n.* (કૉન્સલ) મુખ્ય અધિકારી. Chief magistrate.
- Led, *v.* (લેડ) લઇ ગયો. Conducted.
- Drove out, *v.* (ડ્રોવ આઉટ) હાંકી કાઢ્યા. Expelled.
- (Was) Crowned, *v.* (ક્રાઉન્ડ) રાજ્યાભિષેક થયો, તાજ મથ્યું.
- To plan, *v.* (ટુ પ્લેન) યુક્તિ કરવાને. To design.
- Con'quest, *n.* (કૉન્કસ્ટ) જીત, કૃત્તેહ. Victory.
- As-sem'bled, *v.* (અસેમ્બલ્ડ) એકઠું કર્યું. Collected.
- Vast, *a.* (વાસ્ટ) મોટું. Great.
- Boulogne, *n.* (બુલોન) ફ્રાન્સની ઉત્તરમાં એક બંદરછે.
- In-vásion, *n.* (ઇનવેશન) ચઢાઇ, સ્વારો. An attack.
- Tents, *n.* (ટેન્ટ્સ) તેજુઓ. Pavilions.
- Could be seen, *v.* (ફૂડ બી સીન) દેખાય એવા હતા.
- A-cross', *ad.* (અક્રોસ) પેલેપાર. [ઇંગ્લિશ એનલ નામની આડી.
- The Chan'nel, (ધ એનલ) ફ્રાન્સ અને ઇંગ્લેન્ડની વચ્ચે આવેલી
- Master of the sea, દરિયાના ધણી, એટલે દરિયાઇ લડાઇ માં એજ.

Trafalgar, *n.* (ટ્રાફાલગર) સ્પેનની દક્ષિણમાં એ નામનું બુશિર છે.

Nelson, *n.* (નેલ્સન) હારેશિઓ નેલ્સન. ઇંગ્લાંડના દરિયાઈ  
લશ્કરનો એક મહાન યોદ્ધો સન ૧૭૫૮-૧૮૦૫ માં થઈ ગયો.

Russia, *n.* (રશિયા) યુરપમાં એ નામનો એક દેશ છે.

A-lread'y, *ad.* (આલરેડી) તરતજ. Now.

League, *n.* (લીગ) સંપ, એક ગાંઠ. An alliance.

The Em'per-or, *n.* (ધી એમ્પરર) એટલે નેપોલિઅન બાદશાહ.

(Was) Forced, *v.* (ફોર્સડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.

Vic'tories, *n.* (વિક્ટરિઝ) જીત, ફત્તે. Conquests.

Splen'did, *a.* (સ્પ્લેન્ડિડ) ભારે, મોટી Great.

Hum'bled, *v.* (અમ્બલ્ડ) નમાવ્યાં. Subdued.

His brothers, (હિઝ બ્રધર્સ) તેના ભાઈઓ (પોતાના એક  
ભાઈ નેપોલિઅનને તેણે Naples, (નેપલ્સ) પ્રાંત  
જે ઇટલી દેશની દક્ષિણમાં આવેલો છે ત્યાંનો, બીજા  
ભાઈ હોલ્લંડના Holland. (હૉલ્લંડ) નો ને ત્રીજા  
ભાઈ વેસ્ટફાલિયાના Westphalia, (વેસ્ટફેલિયા) નામે જે પ્રાંત છે ત્યાંનો રાજા કીધો.

Not content with these successes, (નોટ કન્ટન્ટ વિથ  
ધીઝ સક્સેસિઝ) આટલી ફત્તેહથી સંતોષ નહીં પામીને.

(To) Ab'di-cate, *v.* (અબ્ડિકેટ) રાજ્ય છોડવા. To give up.

Join'ed, *v.* (જોઇન્ડ) જોડી દીધું. Annexed.

Em'pire, *n.* (એમ્પાયર) રાજ્ય. Imperial power.

Duke of Wellington, *n.* (ડ્યુક ઓફ વેલિંગ્ટન) કર્નલ  
આર્થરવેલેસ્લિ.

Op-posed', *v.* (ઔપોઝ્ટુ) સામે યથા. Resisted.

Final-ly, *ad.* (ફાઇનલિ) આખરે. At length.

The pen-in'su-la, *n.* (ધ પેનિનશુલા) તે દ્વિપકલ્પ એટલે  
સ્પેન અને પોર્ટુગલ. [power.

Am-bition, *n.* (અમ્બિશન) રાજ્ય લોભ. Desire of

Sat'is-fied, *v.* (સેટિસફાઇડ) સંતોષ પામ્યો. Gratified.

Moscow, *n.* (મોસ્કો) રશિયાની પ્રાચીન રાજ્યધાની.

Win'ter, *n.* (વિન્ટર) શિયાળો. A cold season.

Was setting in, (વેસેટિંગ ઇન) બેસતી. Was be-

Burnt, *v.* (બર્ન્ટ) બાળી નાખ્યું. [ginning.

Shel'ter, *n.* (શેલ્ટર) આશ્રો. Protection.

(Had to) Re-treat', *v.* (રિટીટ) પાછું હટવું પડ્યું હતું.

Suf'fer-ings, *n.* (સફરિંગ્સ) દુઃખ. Pain.

Dread'ful, *a.* (ડ્રેડફલ) ભયંકર. Terrible.

Bit'ter cold, (બિટર કોલ્ડ) કડકડતી તાહાડ. Severe cold.

By thousands, (બાય થાઉઝન્ડ્સ) હજારો.

Cossacks, *n.* (કોસાક્સ) ઘોડેસ્વાર. Horse cavalry.

Marched, *v.* (માર્ચ્ડ) કુચ કીધી. Walked on.

Fol'lowed, *v.* (ફોલોડ) પાછળ પડ્યા. Pursued.

Slew, *v.* (સ્લ્યુ) કતલ કીધા. Cut off.

Left the ranks, (લેફ્ટ ધ રૅન્ક્સ) હારે છોડી.

For'tune, *n.* (ફોર્ટ્યૂન) નશીબ, રશા. Luck, chance.

Seemed to change, (સીમ્ડ ટુ ચેન્જ) ફરતું માલમ પડ્યું.

Raised, *v.* (રૅઝ્ડ) ઉઠ્યું કંપું. Levied.

૩,૫૦,૦૦૦, (ત્રી હજારો ફિફ્ટિ થાઉઝન્ડ) તથા લાખ પચાસ હજાર.  
13th of October, (યટીન્થ ઓફ ઓક્ટોબર) ઓક્ટોબરની  
૧૩ મી તારીખે.

Battle, *n.* (બૅટલ) લડાઈ. Engagement.

Leipsic, *n.* (લિપ્ઝિક) પ્રશિયામાં એક શહેર છે.

Sig'nal-ly, *ad.* (સિગ્નલિ) યાદ રહે એવી રીતે. Remarkably.

Un-able, *a.* (અનેબલ) અશક્ત. Not able.

(To) Con-tend', *v.* (કન્ટેન્ડ) લડવાને. To fight.

Elba, *n.* (એલ્બા) ફ્રાન્સની દક્ષિણમાં ભૂમધ્ય સમુદ્રમાં એ  
નામનો એક ખેટ છે.

Thence, *ad.* (થેન્સ) ત્યાંથી. (એટલે એલ્બામાંથી.)

Re-turn'ed, *v.* (રીટર્ન્ડ) પાછો ગયો. Came back.

Private-ly, *ad.* (પ્રાઇવેટલિ) છુપી રીતે. Secretly.

Louis XVIII, *n.* (લુઇ ધ એઇટીન્થ) એ ૧૫ માં લુઇસના  
છોકરા લોકીનનો બીજો છોકરો એ ૧૭૫૫ માં જનમ્યો હતો.

Allies, *n.* (અલાઇઝ) એક સંપી રાખ્યો; રશીઆ, ઓસ્ટ્રિઆ  
અને પ્રશિયા.

Waterloo, *n.* (વૉટરલૂ) બેલજીઅમમાં એ નામનું શહેર છે.

Belgium, *n.* (બેલજીઅમ) યુરપમાં એ નામનો દેશ છે. [લગ્નો.

Fought a hard battle, (ફાઇટ એ હાર્ડ બૅટલ) ભારે લડાઈ

(Were) Pur-sued', *v.* (પરસ્યુડ) પુઠે પડ્યા. Followed.

Field, *n.* (ફીલ્ડ) રણ સંગ્રામની જગ્યા. Fighting place.

Gave up, *v.* (ગેવ અપ) શરણ થયો. Surrendered.

Gen'er-ous, (જેનરસ) ઉદાર, સખી. Liberal.

Con'stant, *a.* (કોનસ્ટન્ટ) હંમેશાના. Fixed.

St. Helena, *n.* (સેન્ટ હેલીના) આફ્રિકાની પશ્ચિમ આટલાન્ટિક  
માહાસાગરમાં એક બેટ છે.

(Was) Im-pris'oned, *v.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) કેદ કીધો. Confined.

Won'der-ful, *a.* (ઉવન્ડરફુલ) અજાયબ જેવી. Astonishing

Géni-us, *n.* (જીનિઅસ) બુદ્ધિ. Talent. [astray.

(Was) Mis-led, *v.* (મિસલેડ) આડે રસ્તે ચાલ્યો. Led

Com-mit'ted, *v.* (કમિટ્ડ) કીધું. Perpetrated.

Crimes, *n.* (ક્રાઇમ્સ) ગુના. Offence. [for a crime.

Pun'ish-ment, *n.* (પનિશમેન્ટ) શિક્ષા. Pain inflicted

## LESSON XVII.

Giant, *n.* (જાયન્ટ) રાક્ષસ. A monster.

Dwarf', *n.* (ડવાર્ફ) વામનજી, વૈતિયું માણસ. A man  
who is earth-born.

Once upon a time. એક વખતને સમયે.

Kept to-ge'th'er, સાથે બેગા રહેતા. Lived together.

Bar'gain, *n.* (બાર્ગેન) ખોલા. કરાર. Contract.

(Would) For-saké, *v.* (ફોર્સેક) છોડ્યું. Leave.

Seek, *v.* (સીક) શોધવા. To search.

Ad-vent'ures, *n.* (અડવેનચર્સ) સાહસ કામ. Enterprise.

Sar'a-cens, *n.* (સેરેસન્સ) આરબો, મુસલમાન લોકો. Ara-  
bian, so called from Sara a desert.

Cour-âgeous, *a.* (કરેન્-યસ) હિમ્મતવાન. Brave, daring.

Dealt, *v.* (ડેલ્ટ) કાપી, માર્યો. Struck.

Cham'pi-ons, *n.* (ચેમ્પિઅન્સ) લડવૈયા. Heroes.

An'gry blow, (એંગ્રિ બ્લો) જાજારો મુઠ્ઠો, ધા. Violent strike.

In'ju-ry, *n.* (ઇન્જરિ) ધન, દુઃખ. Pain, Harm.

Lift'ing up, *pr.p.* (લિફ્ટિંગ અપ) ઊંચકીને. Raising up.

Sword, *n.* (સોર્ડ) તરવાર. Military weapon.

Fair'ly, *ad.* (ફેર્લી) ધાવ પડતી. Dexterously.

Struck off, *v.* (સ્ટ્રુક ઓફ) કાપી નાખ્યો. Cut off.

Poor, *a.* (પૂર) ગરીબ, બિચારો. Needy, mean.

Woeful, *a.* (ઉવોફુલ) દુઃખ દાયક. Pitiful.

Plight, *n.* (પ્લાઇટ) હાલત. Condition.

As-sist'ance, *n.* (એસિસ્ટન્સ) મદદ. Aid.

Left dead, (લેફ્ટ ડેડ) મુડદાં કરીને નાખ્યાં. Killed.

Out of spite, (આઉટ ઓફ સ્પાઇટ) વેરના બદલામાં. Out of malice.

Blood'y mind-ed, *a.* (બ્લડિ માઇન્ડેડ) ઘાટકી. Cruel.

Satyrs, *n.* (સેટર્સ) વનદેવ. Sylvan gods.

Were car'ry-ing away, લઇ જતી હતા.

Dam'sel, *n.* (ડેમ્સેલ) જુવાન સ્ત્રી. Young maiden.

In dis-tress, *n.* (ઇન દિસ્ટ્રેસ) દુઃખવાળી. Miserable.

Fierce, *a.* (ફીઅર્સ) ક્રૂર. Cruel.

Struck, *v.* (સ્ટ્રુક) માર્યો. Gave.



(Was) re-turned', *v.* (રીટર્ડ) પાછો વાળ્યો. Gave back.

Knocked out, *v.* (નાંકડ આઉટ) ફોડી નાંખ્યો. Put out.

Was soon up with them, તેઓની સામે તરત થયો.

Had they not fled, જો તેઓ નાસી નહીં ગયા હોત.

Would have killed, મારી નાંખ્યા હોત.

Cer'tain-ly, *ad.* (સર્ટનલિ) નક્કી, બેશક. Indeed.

Joy'ful, *a.* (જયફુલ) ખુશ. Glad.

(Was) Re-lieved', *v.* (રીલીવડ) દુઃખમાંથી છુટી. Released.

Fell in love, પ્યારમાં પડી, આશક થઈ. Became en-  
amoured with.

Vic'tory, *n.* જીત, ફત્તેહ. Success.

Mar'ried, *v.* (મરિડ) પરણી. Joined in wed lock.

Far'ther than I can tell, ઘણેજ દુર, એટલે દુર કે મારા  
થી કહી શકાય નહીં.

Com'pa-ny, *n.* (કમ્પની) ટોળી. Assembly.

Rob'bers, *n.* (રોબર્સ) લુટારા. Plunderers.

Foré most, *a.* (ફોર મોસ્ટ) સર્વથી આગળ. Forward.

Not far behind, પાસે, છેક દુર નહીં.

Stout, *a.* (સ્ટાઉટ) જબરી, દારણ. Hard.

Wherever the gaint came, all fell before him.

જ્યાં જ્યાં રાક્ષસ આવતો, ત્યાં ત્યાં સઘળા એનાથી મરતા.

But the dwarf had like to have been killed more  
than once, પણ તે બૈતિયાન્ને બો એક વાર કરતાં વધારે વાર  
મરે હોતો.

- De-clared', *v.* (ડક્લેરડ) જાહેર કર્યું. Proclaimed.  
 Adventur-ers, *n.* (અડવૈનચર્સ) સહાસ કામ કરનારા.  
 Sin'gle wound, (સિંગલ ઉવુન્ડ) એક ધા. One blow.  
 Upon which, તે ઉપરથી. Hence.  
 Com-pan'ion, *n.* (કમ્પેનીઅન) સોબતી. Fellow.  
 Héro, *n.* (હીરો) વીર, લડાયક, Champion.  
 Glóri-ous sport, (ગ્લોરિઅસ સ્પોર્ટ) કીર્તિવાન રમત.  
 I declare off, હું તો દૂર રહેવાને કહું છું.  
 Re-wards', *n.* (રેવર્ડ્સ) બદલો, ઇનામ. Recompense.

### LESSON XVIII.

- Love, *n.* (લવ) પ્યાર, હેત. Affection. [અને બહેનો.  
 Broth'ers and sis'ters, *n.* (બ્રધર્સ અન્ડ સિસ્ટર્સ) બાપચ્ચો  
 What-ev'er, *a.* (વૉટઅવર) જે જે. All that.  
 Brawls, *n.* (બ્રાવ્લ્સ) કજીયા. Quarrels.  
 Dis-turb', *v.* (ડિસ્ટર્બ) હરકત કરે, યાપ. Harass.  
 Disturb the street, પારકા માણસો સાથે ગેદલામાં ગમે તેવા  
 કજીયા યાપ.  
 Should be, *v.* (શુડ બી) હોવી જોઈએ. Must be.  
 Peace, *n.* (પીસ) સલાહ સંપ. Quiet, Harmony.  
 Dwell, *v.* (ડવેલ) રહે છે. Live.  
 Meet, *v.* (મીટ) મળે છે. Encounter.  
 Quar'rels, *n.* (ક્વાર્લ્સ) કજીયા. Brawls.  
 A-greé, *v.* (અગ્રી) હળી મળી રહે છે. Live peacefully.

Shaméful, a. (શિમડુલ) શરમ બરેલા. Disgraceful.

Sight, n. (સામટ) દેખાવ. View.

Fam'i-ly, n. (ફામિલી) કુટુંબ. Household.

Fall out, v. (ફાલ આઉટ) ઉતરી પડે. Disagree.

Chide, v. (ચાઇડ) ધમકાવેછે. Blame.

Fight, (ફાઇટ) લડી પડેછે. Quarrel.

Par'don, v. (પાર્ડન) માફ કરો. Forgive.

Lord, n. (લોર્ડ) ઇશ્વર. God.

Child'ish rage, (ચાઇલ્ડિશ રેજ) બાળપણના ગુસ્સા.

Re-movéd, v. (રીમૂવ) દૂર કરે. Destroy.

As we grow to riper age, જેમ જેમ આપણે મોટી ઉંમર  
ના થતા જઈએ.

Hearts, n. (હાર્ટ્સ) અંતઃકરણ. Regions of feeling.

## LESSON XIX.

Julius Caesar, n. (જુલિઅસ સીઝર) એ રોમન લોકોનો પેદેલા  
બાદશાહ હતો ને તે ફારનિશ્વાને પરણ્યો હતો.

Con'quer-or, n. (કૉન્કરર) જીતનાર. Victor.

(Was) Led, v. (લેડ) આડે રસ્તે ચાલ્યો. Led astray.

Love, n. (લવ) લોભ. Desire.

Do-min'ion, n. (ડોમિનિઅન) રાજ્ય. Territory.

(To) Com-mit', v. (કમિટ) કરવાનું. To perpetrate.

Daugh'ter, n. (ડૉટર) ડોકરી, (સીના નામના ગૃહસ્થની

હોકરી કૌનિલીઆ).

Il-lus'tri-ous, *a.* (ઇલસ્ટ્રિઅસ) નામીયું. Eminent.

Re-mark'a-ble, *a.* (રિમાર્કેબલ) નામાકિત. Famous.

El'o-quent, *a.* (એલોક્વન્ટ) સુભાષિત, છટાદાર. Fluent.

Speak'er, *n.* (સ્પીકર) બાષણ કરનાર. Orator.

Ob-tained', *v.* (ઑપ્ટેન્ડ) મેળવ્યા. Attained. [posts.

High offices, (હાઇ ઑફિસીઝ) મ્હોટા ઑદાઓ. High

State, *n.* (સ્ટેટ) રાજ્ય. Government.

Sums, *n.* (સમ્સ) રકમો. An amount of money.

In-curred', *v.* (ઇનકર્ડ) કીધું. Ran into.

Heav'y debts, (હેવી ડેટ્સ) ભારે કરજ.

Shows, *n.* (શોઝ) તમાસો, એલ. Exhibition. [people.

Pop'u-lar, *a.* (પોપ્યુલર) લોકપ્રિય. Beloved by the

A-mass'ed, *v.* (અમાસ્ડ) એકઠું કીધું. Collected.

Im-mensé, *a.* (ઇમ્મેન્સ) પુષ્કળ. Infinite.

Per-suadéd, *v.* (પર્સુડેડ) સમજાવ્યું. Enticed.

Named, *v.* (નેમ્ડ) નામના. By name.

Pompeius, *n.* (પૉમ્પિયસ) એ ઇ. સ. પે. ૧૦૫ માં જનમ્યો હતો,

અને સીઝરની હોકરી સાથે પરણ્યો હતો. એને ઇ. સ. પે. ૪૮

માં ૧૩ મે ટ્રાલમીડાયોનિસિઅસ રાજાના હુકમથી મારી નાખ-

વામાં આવ્યો હતો.

Crassus, *n.* (ક્રેસસ) એ પહેલાં રોમન લોકોમાં રાજ્ય કારભાર

જેનાર મુખ્ય ઉપરી હતો તે પાર્થન લોકોની સાથે લડતાં ઇ.સ.પે.

૫૩ માં મરણ પામ્યો હતો.

Gaul, *n.* (ગૌલ) જેને હાલ ફ્રાન્સ કહેછે તે.

Gauls, *n.* (ગૌલ્સ) ફ્રેન્ચ લોકો. French.

Re-bell'ion, *n.* (રિબેલિઅન) બળવો. A revolt.

Crushed, *v.* (ક્રશ્ડ) બેસાડી દીધો. Depressed.

Blood'y, *a.* (બ્લડિ) ખુની, ઘાતકી. Cruel.

Bar-bári-ans, *n.* (બાર્બરિયન્સ) જંગલી લોક. Wild people.

Alps, *n.* (આલ્પ્સ) એ પર્વતછે તે ઇટલી, જર્મની અને સ્વિટ્ઝરલેન્ડને ફ્રાન્સથી જુદુ પાડેછે.

Dwelt, *v.* (ડવેલ્ટ) વસતા, રહેતા. Lived.

Rhine, *n.* (રાઈન) એ નદી જર્મનીમાં છે.

Straits of Dover, *n.* (સ્ટ્રેટ્સ ઓફ ડોવર) ડોવરની સામુદ્ર-ધુની ; એ ઇંગ્લિશ ચેનલ અને જર્મન સમુદ્રને જોડેછે.

Britain, *n.* (બ્રિટન) ઇંગ્લંડ અને સ્કોટલંડ મળીને એક નામ.

In spite of, *pre.* (ઇન સ્પાઈટ ઓફ) એમ છતાં. Notwithstanding.

Re-sis'tance, *n.* (રિઝિસ્ટન્સ) અટકાવ. Opposition.

Describes', *v.* (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણન કરેછે. Relates.

Called, *p. p.* (કૉલ્ડ) નામની. Named.

Com'men-ta-ries, *n.* (કૉમન્ટરીઝ) ખુલાસો, ટીકા.

Gál'lie, *a.* (ગૅલિક) ફ્રાન્સની. Relating to France.

Jeal'ous, *a.* (જેલસ) અદેખુ. Envious.

Re-call', *v.* (રીકૉલ) પાછો બોલાવવો. Call back.

Sen'ato, *n.* (સેનેટ) રાજ્ય કારભારી સભા.

In alarm', (ઇન અલાર્મ) બીહીને. Fearing.

Re-tired', *v.* (રીટાયડ) નાસી ગયો. Withdrew.

Public Treas'ure, (*પબ્લિક ટ્રીઝરી*) સરકારી ખજાનો, Government money.

(Was) Ap-point'ed, *v.* (અપ્પોઇન્ટેડ) નિમાયો હતો. Elected.

Dic-tator, *n.* (ડિક્ટેટર) મુખ્ય માજિસ્ટ્રેટ. An absolute magistrate.

Ab'so-lute, *a.* (અબ્સોલ્યૂટ) સ્વતંત્ર. Independent.

Fol'lowed, *v.* (ફોલોડ) પછવાડે લાગ્યું. Pursued.

Pharsalia, *n.* (ફાર્સેલિઆ) ગ્રીસની ઉત્તરમાં થિમિલી નામ પ્રાંતમાં એક નામીયું શહેર હતું.

Fled, *v.* (ફલેડ) નાસી ગયો. Escaped.

The king, તે રાજા. (૧૩ મો ટોલમીડાઇનિસિઅસ.)

(Was) Mur'dered, *v.* (મર્ડર્ડ) મારી નાખવામાં આવ્યો હતો.

Sev'ered, *v.* (સેવર્ડ) છેદેલું. Cut off. [Killed.

Rival, *n.* (રીવલ) હરિક, દુશ્મન. Competitor.

Wept, *v.* (વેપ્ટ) રડ્યો. Cried bitterly.

Per-pet'u-al, *a.* (પર્પેચ્યુઅલ) હમેશનો. Permanent.

Join'ed, *v.* (જોઇન્ડ) મળી. United.

Un-a-ware, *ad.* (અનઅવેર્સ) અચાનક. Unexpected.

Orator, *n.* (ઓરેટર) છટાથી બોલનાર. Eloquent speaker.

Ad'mi-ra-ble, *a.* (અડમિરેબલ) વખાણવા લાયક. Ex-

Writ'er, *n.* (રાઇટર) લખનાર. A clerk. [cellent.

De-signed', *v.* (ડિઝાઇન્ડ) વિચાર કીધો. Intended.

To) Col'lect, *v.* (કલેક્ટ) એકઠું કરવાને. To gather.

(To) Di-gest', *v.* (ડાઇજેસ્ટ) ગોઠવવું. To arrange.

Work, *n.* (ઉવર્ક) કાંચ, પુસ્તક. Book.

Caused, *v.* (કૌઝડ) ઉપજાવ્યાં. Produced.

Mil-lion, *a.* (મિલિઅન) દસ લાખ.

Húman race, (હુમન રેસ) માણસ જાત. Mankind.

Ex-ploit', *n.* (એક્સપ્લોઇટ) પરાક્રમ. Great actions.

Re-mem'ber, *v.* (રિમેમ્બર) યાદ રાખવું. To call to mind.

Glóry, *n.* (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Honour.

Ev'íl, *n.* (ઈવીલ) ખરાબ. Bad ill.

## LESSON XX.

Sul'tan Mahmoud, (સુલ્તાન મહમદ) એ બાદશાહનું નામ છે.

We are told, આપણને ખબર મળી છે.

Per-pet'u-al, *a.* (પર્પેચ્યુઅલ) હમેશની. Constant.

A-broad', *ad.* (એબ્રોડ) પરદેશમાં. In another country.

Tyr'an-ny, *n.* (ટિરની) જુલમ. Oppression, severity.

At home, (અટ હોમ) સ્વદેશ. Native country.

Had filled with ruin and Des-o-lá-tion, (હૅડ ફિલ્ડ ડિવય રૂઇન ઍન્ડ ડેસોલેશન) નાશ અને ઉજડ કીધું હતું.

Do-min'ions, *n.* (ડુમિનિઅન્સ) રાજ્ય. Territories.

Un-peópled, *v.* (અન્પીપ્લ્ડ) વસ્તી વગરનું કર્યું. De-populated,

Persian Em'pire, (પર્સિઅન એમ્પાયર) ઇરાનનું રાજ્ય.

**Viz'ier, n.** (વજીર) વજીર. Prime minister.

**Pre-tend'ed, v.** (પ્રીટન્ડેડ) ઓટું ડોલ બતાવ્યું. Feigned.

To have learned of a certain dervis, (દુ'હવ લન્ડ  
આંક એ સર્ટન ડર્વિસ) કોઈ ફકીર પાસે શિખ્યોછે.

Open his mouth, બોલે. Would speak.

There was not a bird that could open his mouth,  
but the Vizier knew what he said, એવું કોઈ પક્ષી  
નથી કે જે તે બોલે તે વજીર સમજે નહીં=એટલે જે પક્ષી  
બોલે તે પેલો વજીર સમજતો.

**Hunt'ing, n.** (હન્ટિંગ) શિકાર. Chase.

**Coup'le, n.** (કપલ) જોડું. A pair, male and female.

**Heap, n.** (હીપ) ઢગલો. Pile, accumulation.

**Rub'bish, n.** (રબિશ) કચરો. Dirt, refuse.

**Fain, ad.** (ફેન) ખુશીથી. Gladly.

**Lis'ten, v.** (લિસન) સાંભળ. Hearken.

**Dis-coursé, n.** (ડિસ્કોર્સ) વાત ચીત, સંવાદ. Conversation.

**Ac-count, n.** (અકાઉન્ટ) વ્યાન, વર્ણન. Description.

**Ap-proached, v.** (અપ્રોચડ) પાસે ગયો. Went near.

**At-tent'ive, a.** (અટ્ટેન્ટિવ) ધ્યાન આપનાર. Mindful.

**Con-ver-sátion, n.** (કૉન્વર્સેશન) વાત ચીત. Discourse.

(Would be) **Sat'is-fied, v.** (સૅટિસ્ફાઇડ) સંતોષ પામે.

**Re-peat, v.** (રિપીટ) કહી જવા. To reiterate.

**Word for word, શબ્દે શબ્દ, દરેક બોલ. Each and**

**Treaty, n.** (ટ્રીટી) કોણકરાર. Contract. [every word.



**Mar'riage, n.** (મૅરિજ) લગ્ન. **Nuptial.**

**In my hearing,** (ઇન માઇ હીઅરિંગ) મારા સાંભળ્યા પ્રમાણે.

**Con'sent', v.** (કન્સેન્ટ) કબુલ કરવું. **Promise, agree.**

**Pro-vid'ed, con.** (પ્રોવાઈડેડ) જો, If, in case.

**Will set'tle upon,** (વિલ સેટલ અપઅન) આપશે.

**Ruined, a.** (રુઈન્ડ) નાશ થયેલાં, ઉજડ. **Barren.**

**Por'tion, n.** (પોર્શન) પેહેરામણી, સ્ત્રીધન. **Dowry.**

**If you please,** જો તમારી મરજી હોયતો.

**God grant a long life to Sultan Mahmoud,** પરમેશ્વર  
સુલતાન મહમદને ઘણાં વર્ષ જીવાડે.

**Want, v.** (વૅન્ટ) તંગી પડવી. **Need.**

**The story says,** આ વાતની મતલબ એછેકે.

**(Was) touched, v.** (ટચ્ડ) અસર થઈ. **Affected.**

**Re-built', v.** (રીબિલ્ટ) ફરી બંધાવ્યાં.

**(Had been) De-stroyed', v.** (ડિસ્ટ્રૌય્ડ) નાશ થઈ ગયો હતો.

**From that time For'ward,** તે વખતથી તરતજ.

**Con-sult'ed, v.** (કન્સલ્ટેડ) વિચાર કરતો. **Paid attention to.**

**Good, (ગુડ) ભલું, કલ્યાણ. Happiness.**

## LESSON XXI.

**Der'vis, n.** (ડર્વિસ) ફકીર. **A turkish monk.**

**(Was) Jour'ney-ing, v.** (જર્નીઇંગ) મુસાફરી કરતો હતો.

**Des'ert, n.** (ડેઝર્ટ) જંગલ. **Wilderness.**

Sud'den-ly, *ad.* (સડ્ડલી) એકાએક. In a hasty manner.

Blind, *a.* (ખ્લાંધન્ડ) આધજું. Deprived of sight.

Right, *a.* (રાઇટ) જમણી, જમણો.

Lame, *a.* (લેમ) લંગડું. Crippled.

Left, *a.* (લેફ્ટ) ડાબું, ડાબો.

Front, *a.* (ફ્રન્ટ) આગલો, Prior.

Re-join'ed, *v.* (રીજોઇન્ડ) જવાબ દીધો. Replied.

(Was) Loaded, *v.* (લોડીડ) લાદ્યું હતું. Freightened.

Side, *n.* (સાઇડ) બાજુ.

Cer'tain-ly, *ad.* (સર્ટેલી) નક્કી, ચોક્કસ. Indeed.

Latély, *ad.* (લેટલિ) થોડુંક થયું. Recently.

Mark'ed, *v.* (માર્કડ) ધ્યાનમાં રાખ્યું. Noticed.

Par'ti-cu-lar-ly, *ad.* (પર્ટિક્યુલર્લી) વિગતવાર. Acutely.

Pro-ba-bil'ity, *n.* (પ્રોબેબિલિટી) અનવા જોગ. Possibility.

In all probability, અત્રિચિત. અસુસ કરીને.

Con-duct', *v.* (કન્ડક્ટ) લઇ જવું. Lead.

Pret'ty story, (પ્રેટ્ટી સ્ટોરી) આગસી વાત !

Tru'ly, *ad.* (ટ્રૂલી) અરેખર. Indeed.

Jew'els, *n.* (જ્યુઅલ્સ) જવાહીર. Ornaments.

Form'ed, *v.* (ફોર્મ્ડ) બન્યું, થયું. Became.

Car'go, *n.* (કાર્ગો) માલ. Goods.

Re-peat'ed, *v.* (રીપોર્ટ્ડ) બોલ્યો. Said.

On this, (અંતરિયે) આ ઉપરથી. Hence.

Seized, *v.* (સીઝડ) પકડ્યો. Caught.

- Person, *n.* (પર્સન) શરીર. Body.  
 Forthwith, *ad.* (ફોર્થથિવથ) તરતજ. Immediately.  
 Hur'ried, *v.* (હરિડ) ઉતાવળથી લઈ ગયા. Carried away.  
 Cádi, *n.* (કાદી) વુડી લોકનો માછસૂટે.  
 Strict'est, *a.* (સ્ટ્રિક્ટેસ્ટ) બારીક. Minute.  
 Search, *n.* (સર્ચ) શોધ, તપાસ. Inquiry.  
 Ev'i-dence, *n.* (એવિડન્સ) પુરાવો. Testimony.  
 (Could be) Addúced, *v.* (અડ્યુસડ) આપી શક્યો.  
 Con-vict', *v.* (કન્વિક્ટ) ગુનેગાર ડેરેવવું. Prove guilty.  
 Falséhood, *n.* (ફૅલ્સહુડ) જુઠાપણું. A lie.  
 Theft, *n.* (થેફ્ટ) ચોરી. The act of stealing.  
 Pro-ceed', *v.* (પ્રોસીડ) કામ ચલાવવું. To prosecute.  
 Sor'cer-er, *n.* (સોર્સરર) જાદુગર. A magician.  
 Calm'ness, *n.* (કાલ્મનેસ) શાંતપણું. Quietness.  
 Ad-dress'ed, *v.* (અડ્રેસડ) અરજ કરી. Spoke to,  
 (Have been) A-mused', (અમ્યુઝડ) ગમત પડીછે. Pleased.  
 Sur-prisé, *n.* (સરપ્રાઇઝ) અચંબો. Wonder.  
 Own, *v.* (ઓન) કબુલ કરવું. Acknowledge.  
 Ground, *n.* (ગ્રાઉન્ડ) કારણ, આધાર. Reason.  
 Sus-pícions, *n.* (સસ્પીશન્સ) વહેમ. Doubts.  
 Am'ple, *a.* (અમ્પલ) પુષ્કળ. Plenty vast.  
 Scope, *n.* (સ્કોપ) જગ્યા. Room, space.  
 Ob-ser-vátion, *n.* (ઓબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. Careful  
 inspection.

Crossed, *v.* (ક્રોસ) ઓળંગ્યો, Passed over.

Track, *n.* (ટ્રેક) પગલાં. Foot-marks.

(Had) Stray'ed, *v.* (સ્ટ્રેડ) નાશી ગયલું. Escaped.

Own'er, *n.* (ઓનર) ધણી, માલિક. Master.

Mark, *n.* (માર્ક) નિશાની. sign.

Hu'man, *a.* (હુમન) માણસ જાતનું. Of mankind.

Foot-steps, *n.* (ફુટસ્ટેપ્સ) પગલાં. Traces.

Route, *n.* (રૂટ) રસ્તો. Way.

(Had) Cropped, *v.* (ક્રોપ્ડ) કરડ્યા હતા. Had bitten.

Her'bage, *n.* (અર્બોર) વનસ્પતી. Herbs.

Path, *n.* (પથ) રસ્તો. Way.

Faint, *a.* (ફેઇન્ટ) આલું. Light.

Im-press'ion, *n.* (ઇમ્પ્રેશન) પગલું. Footstep.

Par'ti-cu-lar, *a.* (પાર્ટિક્યુલર) ચોક્કસ, અમુક. Certain.

(Had) Pro-duced, *v.* (પ્રોડ્યુસ) પાડ્યું હતું. Caused.

Con-clúded, *v.* (કનક્લુડેડ) અટકલ કીધી. Inferred.

Grazed, *v.* (ગ્રેઝ્ડ) ચરેલું, ચર્ચું. Pastured.

Tuft, *n.* (ટફ્ટ) ઝુમખો. Cluster of grass.

Un-in'jured, *a.* (અનઇજર્ડ) વગર આધિલું. Not hurt.

Cen'tre, *n.* (સેન્ટર) વચ્ચો ભાગ. The middle part.

Form'ed, *v.* (ફોર્મ્ડ) બન્યો. Became.

Bur'den, *n.* (બર્ડન) બોજો. Load.

In-form'ed, *v.* (ઇન્ફોર્મ્ડ) અખર આપી. Made known.

Clus'ter-ing, *a.* (ક્લસ્ટરિંગ) એકઠી થતી. Assembled.

## LESSON XXII.

**Francis Bacon, n.** (ફ્રાન્સિઝ બેકન) નીકોલસ બેકનનો છોકરો,  
એ ૧૬૨૬ માં મરણ પામ્યો હતો.

**Il-lus'tri-ous, a.** (ઇલસ્ટ્રિઅસ) નામાંકિત. Famous.

**Parents, n.** (પેરેન્સ) માઆપ. Father and mother.

**Sir Nicholas Bacon, n.** (સર નિકોલસ બેકન) ઍલિઝાબેથ  
રાણીનો મહેરદાર ને સલાહ આપનાર એ ૧૫૧૦ માં જન્મ્યો ને  
૧૫૭૬ માં મરણ પામ્યો હતો.

**Keeper, n.** (કીપર) રાખનાર.

**Great seal, (ગ્રેટ સીલ) મેટો સીક્રો.**

**Anne Bacon, n.** (અન બેકન) નીકોલસ બેકનની બીજી વાર.  
ની બાયડી એને લૅટિન ભાષામાંથી Sermons of Ochinus  
નો તરજુમો કીધો હતો. એ ૧૫૨૮ માં જન્મી હતી અને ૧૬૦૦  
માં મરણ પામી હતી.

**Versed, n.** (વર્સડ) નિપુણ. Skilled, clever.

**An'cient, a.** (અનથન્ટ) પ્રાચિન. Old, antique.

**Mod'ern, a.** (મોડર્ન) અર્વાચિન, હાલની. Recent.

**Tongues, n.** (ટન્ગ્સ) ભાષાઓ. Languages.

**Re-lig'ious, a.** (રિલીજિઅસ) ધર્મ સંબંધી. Holy

**Ear'li-est years, (અર્લિઝ્મૅસ્ટ ધ યર્સ) બાળપણ. Infancy.**

**Gave promise, (ગેવ પ્રોમિસ) આપ્યો. બતાવ્યાં**

**Fúture, a.** (ફ્યૂચર) ભવિષ્યની. Of the time to come.

**Great'ness, n.** (ગ્રેટનીસ) મોટાઈ. Importance.

**Struck, v.** (મટક) આશ્ચર્ય થયો. Surprised.

**Ready, a.** (રૈડિ) હાજર. Prompt.

**Named, v.** (નેમ્ડ) નામ પાડ્યું. Gave name.

**Jest, n.** (જૅસ્ટ) મસ્કરી. Joke.

**(Was) Bred, v.** (ઉૅબ્રેડ બ્રેડ) કેળવણી પામ્યો. Educated.

**Learn'ing, n.** (લર્નિંગ) વિદ્યા. Erudition.

**Cambridge, n.** (કેમબ્રિજ) ઇંગ્લંડમાં એક પરગણું છે.

**(Was) E-lected, v.** (ઇલેક્ટીડ) પસંદ કરીધું. Picked out.

**Mem'ber, n.** (મેમ્બર) સભાસદ. A representative.

**House of Com'mons, n.** (હાઉસ ઓફ કોમન્સ) આમની સભા.

**Made himself known,** પ્રખ્યાત થયો. Became famous.

**El'o-quence, n.** (એલોક્વૅન્સ) છટાદાર ભાષણ. Oratory.

**Wis'dom, n.** (વિવઝડમ) ઉદાપણ. Prudence.

**(Was) Knighted, v.** (નાઇટીડ) નાઇટનો ખેતાબ મળ્યો.

**James I.** (જેમ્સ ધ ફર્સ્ટ) એ ગ્રેટ બ્રિટનનો રાજા સન ૧૬૦૩ થી ૧૬૨૫ માં થઈ ગયો.

**Lord High Chan'cel-lor,** (લૅર્ડ હાઇ ચેનસેલર) ઇંગ્લંડમાં મોટામાં મોટો ન્યાયાધિશ.

**Baron Verulam, n.** (બેરન વૅર્યુલમ) એ એક ખેતાબ છે,

**Vis'count St. Albans,** (વાઇકાઉન્ટ સેન્ટ ઓલબન્સ) સેન્ટ ઓલબન્સના કાઉન્ટની જગ્યાએ કામ કરનાર.

**As a Judge,** ન્યાયાધિશ તરીકે. [charged.

**(Was) Ac-cused', v.** (અક્ઝ્યુઝડ તોહોમત આપ્યું. Was

**Suit'ors, n.** (સ્યૂટર્સ) અરજદારો. Petitioners.

Dis-gracé, *n.* (ડિસગ્રેસ) ગેરઆચર. Dishonour.

States'man, *n.* (સ્ટેટ્સમેન) રાજકારભારી. Politician.

Loy'al, *a.* (લૌયલ) રાજબક્ત. Faithful to a prince.

Fame, *n.* (ફેમ) કીર્તી. Glory.

Rests, *v.* (રેસ્ટસ) રહેલીછે. Dwells upon.

Phi-los'o-phy, *n.* (ફિલોસોફી) તત્વ શાસ્ત્ર. Natural or moral knowledge.

Life, *n.* (લાઇફ) જન્મ વૃત્તાંત. Biography.

16th Century, સોલમી સદી.

Knew but little, થોડું જ્ઞાન ધરાવના હતા. [science.

Nat'u-ral science, (નૅચરલ સાયન્સ) કુદરતનું જ્ઞાન. Physical

Per'se-cuted, *v.* (પર્સિક્યુટ્ડ) જીલમ કીધો. Harassed.

Clearly, *ad.* (ક્લિઅર્લી) સાફ. Distinctly.

Sought after it, તે જ્ઞાન મેળવવાને યત્ન કીધું.

Err'or, *n.* (એરર) ભુલ. Mistake.

(To) For'ward, *v.* (ફૉરવર્ડ) વધારવાને. Promote.

Nature, *n.* (નેચર) કુદરત, જગત. Universe.

(Are) Esteemed, *v.* (એસ્ટીમ્ડ) મહાાય છે. Valued.

Gen'ius, *n.* (જનિયસ) બુદ્ધિ. Talent.

Of no avail', (ઓફ નો અવેલ) નકામું. Useless.

Over and over again, વારંવાર. Frequently.

They will tell you nothing new, તેઓ (એ ઓપડીઓ) માંથી તમને કંઈ નવું શિખવાનું નથી.

Must use your eyes, તમારે અવલોકન કરવું જોઈએ.

**Ex-per'i-ments**, *n.* (એક્સપેરિમેન્ટસ) પ્રયોગ. **Trials.**

**Contin'ual-ly**, *ad.* (કન્ટિન્યુઅલિ) નિરતરે. **Always.**

**Book'men**, *n.* (બુકર્મેન) ચોપડીમાંનું જાણનાર, પંડિત.

**(To) Dis-puté**, *v.* (ડિસ્પૂટ) તકરાર કરવાને. **To debate.**

**Quoting**, *p. p.* (કોટિંગ) ઉતારો કરીને. **Citing.**

**Authors**, *n.* (આથર્સ) ગ્રંથ કર્તાઓ. **Writers of Books.**

**Patient-ly**, *ad.* (પેશન્ટલી) ધીરજથી. **Quietly.**

**Grad'ual-ly**, *ad.* (ગ્રેજુઅલિ) ધિમે ધિમે. **By degrees.**

**Pre-vailed**, *v.* (પ્રિવેલ્ડ) ફાવ્યા. **Succeeded.**

**Ob-servé**, *v.* (ઓબઝર્વે) શોધી કહાડવું. **Find out.**

**Facts**, *n.* (ફેક્ટસ) ખરી બીનાઓ. **Truth.**

**(To) Found**, *v.* (ફાઉન્ડ) સ્થાપવા. **To establish.**

**As-tron'o-mers**, *n.* (એસ્ટ્રોનામર્સ) ખગોળ વેત્તા.

**Chose**, *v.* (ચોઝ) પસંદ કર્યું. **Preferred.**

**Chem'istry**, *n.* કેમિસ્ટ્રી રસાયણ શાસ્ત્ર. **The art of ex-tracting juices or essences.**

**Mag'net-ism**, *n.* (મેગનેટિઝમ) લોહો ચુંબક શાસ્ત્ર. **The science that treats the properties of the magnet.** [dissecting the body.

**A-nat'o-my**, *n.* (એનટોમિ) શરીર વિદ્યા. **The act of**

**Nat'u-ral his'tory**, *n.* (નેચરલ હિસ્ટરી) પ્રાણી વર્ણન.

**Took up**, *v.* (ટુક અપ) લીધું, પસંદ કરીધું. **Chose.**

**Me-chan'ics**, *n.* (મેકેનિક્સ) યંત્ર શાસ્ત્ર, શિલ્પ શાસ્ત્ર. **The science of moving faces.**



Fol'lowed, *v.* (ફોલોડ) પાછળથી થઈ. Ensued. [ing.

Dis-cov'er-ies, *n.* (ડિસકવરીઝ) શોધ. The act of discover-

In-ven'tions, *n.* (ઇન્વેન્શન્સ) નવી શોધ, કુનીયામાં હોયજ નહીં.

ને તે શોધી કહાડ્યું તે.

Solar sys'tem, (સોલર સિસ્ટમ) સૂર્ય મંડલ.

Elec'tric tel'e-graph, (ઇલેક્ટ્રિક ટેલિગ્રાફ) તારનો સંચો.

A machine for conveying intelligence to a distance.

Steam'-en-gine, *n.* (સ્ટીમઅન્જિન) વરાળ યંત્ર.

Im-proved', *v.* (ઇમ્પ્રૂવડ) સુધરેલું. Amended.

Med'ical science. (મેડિકલ સાયન્સ) વૈદક શાસ્ત્ર.

Due to, (ડ્યુ ટુ) લીધે. owe.

Ad-vicé, *n.* (અડવાઇસ) સલાહ. Counsel.

Trust, *v.* (ટ્રસ્ટ) વિશ્વાસ રાખવો. Depend.

Found out, *v.* (ફાઉન્ડ આઉટ) શોધી કહાડવામાં આવ્યું.

### LESSON XXIII.

Pain'ter, *n.* (પેઇન્ટર) ચિતારો. One who paints.

Of em'i-nence, (અમ્પ્લિ અમિનન્સ) પ્રખ્યાત. Famous.

(To) Fin'ish, *v.* (ફિનિશ) પુરું કરવા, ચિતરવા. To com-

Piece, *n.* (પીસ) છબી. Picture. [plete.

Should please, *v.* (શુડ પ્લીઝ) ખુશ કરે. Should delight.

(Had) Dr.awn, *v.* (હ્રોન) ચિત્રી હતી. Painted.

Pict'ure, *n.* (પિક્ચર) છબી. Piece.

Utmost skill, (અટમોસ્ટ સ્કિલ) ઘણીજ ચતુરાઈ.

(Was) Ex-haust'ed, *v.* (એક્ઝૉસ્ટેડ) અપી ગઈ. Consumed.

(Was) Ex-posed, *v.* (એક્સપોઝડ) ખુલ્લી મુકી. Laid  
Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) જાહેર. conspicuous. [open.

Mar'ket-place, *n.* (માર્કેટપ્લેસ) બજારની જગા.

Di-rec'tions, *n.* (ડિરેક્શન્સ) દુકમ, Instructions.

At the bot'tom, (અટ ધ બોટમ) તળીએ. At the foot.

Spec-ta'tor, *n.* (સ્પેક્ટેટર) જોનાર. Beholder.

(To) Mark, *v.* (માર્ક) નિશાની કરવી. To note.

Brush, *n.* (બ્રશ) પીછી. Painter's pencil.

Lay by, *p. p.* (લે બાય) પાસે ખડેલી હતી. Placed by-

Limb, *n.* (લિમ્બ) સ્થાવર. Part of a body.

Feat'ure, *n.* (ફીચર) ચહેરો. ૩૫. Face.

Er-rone-ous, *a.* (એરોનીઅસ) ખામી ભરેલું. Defective.

Ap-plaud'ed, *v.* (અપ્લૉડેડ) તારીફ કીધી. Praised.

In gen'er-al, *ad.* (ઈન જનરલ) ઘણા ખરાબ. Generally.

Tal'ent, *n.* (ટેલન્ટ) બુદ્ધિ. Ability.

Crit'i-cism, *n.* (ક્રિટિસિઝમ) ટીકા. Bad remark.

Prop'er, *a.* (પ્રોપર) વાજબી. ખરાબર. Fit.

(Was) Mor'ti-fied, *v.* (મોર્ટીફાઇડ) દુઃખ લાગ્યું. Vexed.

To find, (ટુ ફાઇન્ડ) જોઈને. On seeing.

U-ni-ver'sal, *a.* (યુનિવર્સલ) એક સરખો, આખો. General.

Blot, *n.* (બ્લોટ) લાંછન. ડાઘ. Spot.

- Stroke, *n.* (સ્ટ્રોક) છેકો, નિશાન. Mark.  
 (Was) Stig'ma-tiz-ed, *v.* (સ્ટિગ્મેટાઇઝડ) એહેરેલો, ડાઘ  
 Was censured. [લગાડ્યો. Dislike.  
 Dis-ap-pro-ba-tion, *n.* (ડિસઅપ્રોબેશન) ના પસંદી.  
 Trial, *n.* (ટ્રાયલ) અજમાશ. Experiment.  
 De-sired', *v.* (ડિઝાયર્ડ) ફરમાવ્યું. Requested.  
 Beauties, *n.* (બ્યુટીઝ) ખુબસુરતી. Graces.  
 Ap-proved', *v.* (અપ્રૂવડ) પસંદ કીધી. Preferred.  
 Ad-mired', *v.* (અડમાયર્ડ) વખાણી, Praised.  
 Com-plied', *v.* (કમ્પલાઇડ) કબુલ કર્યું. Acceded.  
 Art'ist, *n.* (આર્ટિસ્ટ) કારીગર, ચિતારો. Painter.  
 Re-turn'ing, (રિટર્નિંગ) પાછો આવ્યો તારે.  
 Re-pleté, *a.* (રિપ્લીટ) ભરપૂર. Filled.  
 Yes'ter-day, (યસ્ટર્ડે) ગઈ કાલે, Preceding day.  
 (Had been) Con-demned', *v.* (કન્ડેમ્ડ) ધિક્કારવામાં  
 આત્મા હતી. Despised.  
 Re-ceived', *v.* (રિસીવ્ડ) મેળવ્યું. Got.  
 Char'-ac-ter, *n.* (કૅરૅક્ટર) નિશાની. Mark.  
 Ap-pro-ba-tion, *n.* (અપ્રોબેશન) પસંદતા. Liking.  
 Since, *con.* (સિન્સ) કેમકે. Because.  
 Mind, *v.* (માઇન્ડ) ધ્યાન આપવું. Regard.  
 Faults, *n.* (ફૉલ્ટ્સ) ખામીઓ. Defects.  
 (Shall be) Re-gard'ed', *v.* (રિગાર્ડ્ડ) ગણાશે. Deemed.

## LESSON XXIV.

Young, *n.* (યંગ) બચ્ચાં. Offspring.

Hen, *n.* (હેન) મરઘી. The female of a cock.

Just become a mother. તરત બીઆયલી, જણેલી.

No longer, વધારે વાર નહીં.

Placid, *a.* (પ્લેસિડ) શાંત. Gentle, calm.

She used to be, તે જેવી હતી તેવી.

Feathers, *n.* (ફેધર્સ) પીછાં. Plumes.

Standing on end, ઊંડેથી ઉભાં કરેલાં.

Hover-ing, *pr. p.* (હૉવરિંગ) ફડફડાવતી. Soaring.

Cluck-ing, *pr. p.* (ક્લકિંગ) કુક કુક કરતી. Clacking.

Note, *n.* (નોટ) રાગ. Song. [તેમ.

Like one pos-sessed'. (લાઇક ઓવન પઝેસ્ડ) ભૂત આબું હોય

Dams, *n.* (ડમ્સ) માદા. Mothers of brutes.

(Will) Thrōw themselves, (ઓ થ્રોમ્સેલ્વ્સ) પોતે પડશે.

(To) A-vert, *v.* (ટુ અવર્ટ) અટકાવવાને. To avoid.

Prog'e-ny, *n.* (પ્રોજેનિ) છોકરાં છૈયાં. Offspring.

Par-tridge, *n.* (પારટ્રિજ) તીતડ પક્ષી. A bird of game.

(Will) Tum'ble, *v.* (ટમ્બલ) ગગડી પડશે. Will roll.

Sports'man, *n.* (સ્પોર્ટ્સમેન) શિકારી. A hunter.

To draw away, દુર કાઢવા. To drive away.

Help'less, *a.* (હેલ્પલેસ) લાચાર, અનાથ, Defenceless.

Cov'ey, *n.* (કવૈ) પોતાના કુટુંબ સહિત ઘેરુ પક્ષીનું ટાણું.

Nid-i-fi-cation, *n.* (નિડિફિકેશન) માળો બાંધવો તે. Act

of nesting.

Feeble, *a.* (ફીબલ) નબળું, કમજોર. Weak.

(Will) As-sault', *v.* (અસૉલ્ટ) હુમલો કરશે. Will attack.

Ra-pacious, *a.* (રૉપૅશસ) ફાડી ખાનાર. Ravenous.

Swal'low's, *n.* (સ્વૉલોઝ) ચલીઆં. Sparrows.

Are up in arms, સામે થાયછે. Oppose.

Hawk, *n.* (હૉક) બાજ પક્ષી. A bird of prey.

At the sight of a hawk, બાજ પક્ષીને જોઈને.

(Will) Per-se-cute, *v.* (પર્સૅક્યુટ) ધબલ દેશે. Will harass.

Dis'trict, *n.* (ડિસ્ટ્રિક્ટ) ભાગ. Part of a country.

Ex-act', *a.* (એક્ઝૅક્ટ) અચૂત. Accurate.

Ob-serv'er, *n.* (ઑબ્ઝર્વર) લક્ષ લગાડી જોનાર. Remarker.

(Has) Re-marked', *v.* (રિમાર્કડ) તપાસીને જાયલુંછે.

Pair, *n.* (પૅર) જોડ, જોડી. Couple.

[Observed-

Ravens, *n.* (રૅવન્સ) કાગડાં. Crows.

Nest'ing, *pr. p.* (નેસ્ટિંગ) માળા બાંધતી વખત. Building and occupying a nest.

Gibraltar. *n.* (ગિબ્રૉલ્ટર) એ નામની સામુદ્રધુની આટલાટીક મહાસાગર અને ભૂમધ્ય સમુદ્રને જોડેછે.

Would suffer to rest, આરામ સેવા દે.

Vult'ure, *n.* (વલ્ચર) ગીધ પક્ષી. A bird of prey.

(To) Rest, *v.* (રૅસ્ટ) રહેવા. To stay.

Station, *n.* (સ્ટેશન) રહેઠાણ. Habitation. [tonishing.

A-maz'ing, *a.* (અમેઝિંગ) અચંપા પમાડે એવી. As-

Fury, *v.* (ફ્યુરી) ગુસ્સો. Anger, fierceness.

Thrush, *n.* (મથ) મદન સારીકા નામનું ગાનારું પક્ષી.

Season, *a.* (સીઝન) વખત, રત્નું. A fit time.

Breeding, *n.* (બ્રીડિંગ) ઉછેરવું તે. Hatching.

(Would) Dart out, *v.* (ડાર્ટ આઉટ) બહાર નિકળે. Would

Clefts, *n.* (ક્લેફ્ટ્સ) ફાટો, ચીરા. Cracks. [fly out.

To chase away, (કુ ચેઝ અવે) હાંકી કાઢવાને.

Kes'trel, *n.* (કેસ્ટ્રેલ) બાજની જાતનું એ નામનું પક્ષી.

Spar'row-hawk, *n.* (સ્પેરો હૉક) ચક્ષી બાજ. A bird.

Will not be induced, (વિવલ નોટ બી ઇન્ડ્યુસ્ડ) લલચાશે

(To) Be-tray', *v.* (બિટ્રે) ફસાવવાને. To ensnare. [નહીં.

In-ad-vert'ent, *a.* (ઇનઅર્ટન્ટ) અસાવધ. Careless.

Fond'ness, *n.* (ફાન્ડનેસ) મમતા, આહા. Love.

(Will) Wait about, રાહ જોતી ઉભી રહેશે.

Distance, *n.* (ડિસ્ટન્સ) છેદું, તફાવત.

Meat, *n.* (મીટ) ખોરાક. Food.

For an hour together, લાગટ કલાક સુધી.

## LESSON XXV.

Charlemagne, *n.* (ચાર્લમેન) એના વિશે ૪૯ મે પાને લખાન છે.

Róman Em'pire, (રોમન આમ્પાયર) રોમનું રાજ્ય.

Mo-gul' power, (મોગલ પાવર) મોગલ રાજ્ય.

De-cayed', *v.* (ડિકડ) નાશ પામ્યું. Declined.

Princes, *n.* (પ્રિન્સિઝ) રાજાઓ. Kings, sovereigns.

Cor-rupt', *a.* (કોરપ્ટ) બધ, ખરાબ. Vicious, depraved.

**Lux'u-ry, n.** (લક્ષ્મરિ) મોજ શોખ. Profuseness.

**Wretch'ed, a.** (રત્થિંડ) દુઃખી. Miserable.

**Sol'diers, n.** (સોલજર્સ) સિપાઇ. Warriors.

**Gen'er-als, n.** (જનરલ્સ) સરદારો. Commanders.

**Dared not (to) fight,** લડવાને હિમત ધરતા નહો.

**(Was) Neglected, v.** (નિગ્લેક્ટેડ) વીસરી જવામાં આવી.

**Pro-fessed' v.** (પ્રોફેસેડ) કૃત્રિ-અભિમાન રાખતા.

**Passed, v.** (પાસેડ) યુમાવતા. Wasted.

**I'dle, a.** (આઇડલ) નકામી. Useless.

**Dis-putes', n.** (ડિસ્પ્યુટ્સ) તકરારો. Arguments.

**Ques'tions, n.** (ક્વેશ્ચન્સ) સવાલો. Interrogatories.

**New ones.** નવી ચોપડીઓ.

**Paint'er, n.** (પેન્ટર) રંગનાર, ચીતારા. One who paints.

**Sculp'tors, n.** (સ્કલ્પટર્સ) કોતરનારા. Carvers.

**Arch'i-tects, n.** (આર્કિટેક્ટ્સ) શિલ્પ શાસ્ત્રીઓ.

**(To) E'qual, v.** (ઇક્વલ) બરોબરી કરવી. To match.

**Works, n.** (વર્ક્સ) કારીગરી. Things produced by toil.

**Art'ists, n.** (આર્ટિસ્ટ્સ) કારીગરો. Professors of arts.

**Cop'ies n.** (કોપીઝ) ઉતારા. Imitations.

**Lan'guished, v.** (લૅન્ગવિશ્ડ) નબળું થયું. Grew feeble.

**(Was) Sink'ing, v.** (સિન્કિંગ) ડુબતું હતું. Was falling.

**Shaméful, a.** (શેમફુલ) શરમ બરેલું. Disgraceful.

**Sloth, (સ્લૉથ) સુસ્તી. Laziness, idleness.**

**Hordes, n.** (હોર્ડ્સ) યોળાં. Multitudes, herds.

Wild, *a.* (ઉવાઇલ્ડ) નંગલી. Savage, uncivilized.

Ger'mans, *n.* (જર્મેન્સ) જરમનીના લોકો.

O-ver-ran' *v.* (ઓવરરૅન) નાશ કર્ષિષો. Outran.

Peacéful *a.* (પીસફુલ) સલાહસંપ ભરેલો. Undisturbed.

Prov'inces, *n.* (પ્રોવિન્સીઝ) પ્રાંતો. Countries.

Settled, *v.* (સેટલ્ડ) વસ્યાં. Dwelt. [country.

Lords of the land, તે દેશના ધણી. Masters of the

Sub'jects, *n.* (સબ્જેક્ટ્સ) પ્રજા, રૈયત, લોક. Nations.

Vio-lence, *n.* (વિયોલન્સ) જીલમ. Force.

Rap'ine, *n.* (રૅપાઇન) લુટફાટ. Pillage, plundering.

Ig'no-rance, *n.* (ઇગ્નરૅન્સ) અસમતા. Rudeness.

Hist'orians, *n.* (હિસ્ટોરિઅન્સ) ઇતિહાસ લખનારા. Writers of History.

The dark ages, (ધ ડાર્ક એજ્સ) અંધકારનો વખત. (સન ૫૦૦ થી ૧૧૦૦ સુધીનો વખત.

A-rosé, *v.* (અરોઝ) નિકળ્યા. Got up.

Lights, *n.* (લાઇટ્સ) દીવા, અજવાળાં. Lamps.

Pro-tect'ed, *v.* (પ્રોટેક્ટૅડ) બચાવ કર્ષિષો. Saved.

The remains of learning, બાકી રહેલી વિદ્યા.

Columba, *n.* (કોલમ્બા) એ એક આયર્લૅન્ડના રહેવાસી હતો  
એને ઈકોલ્મકિલ્ડમાં Icolmkill નો પ્રખ્યાત મથ સ્થાપ્યા હતો  
અને ૫૯૭ માં મરણ પામ્યો હતો

Preached, *v.* (પ્રીચ્ડ) ઉપદેશ કર્ષિષો. Inculcated.

Irish, *a.* (આઇરિશ) આયર્લૅન્ડના લોકો.



**Scots, n.** (સ્કોટ્સ) સ્કોટલેન્ડના લોકો.

**Set up, v.** (સેટ અપ) સ્થાપ્યો. Founded.

**Mon'as-ter-ry, n.** (મૉનૅસ્ટરી) મઠ. An abbey.

**Augustine, n.** (ઑગસ્ટાઇન) એ નામનો અંગ્રેજ લોકોને ધર્મનો બોધ કરનાર હતો.

**Pope Gregory, n.** (પોપ ગ્રેગરી) એ નામનો ધર્મનો ઉપરી એ ૫૪૪ માં રોમમાં જન્મ્યો હતો. અને ૬૦૪ માં મરણ પામ્યો હતો.

**Boniface, n.** (બૉનિફેસ) એ ઇંગ્લેન્ડનો રહેવાસી હતો. એને ત્રીજા હેન્લીએ મુખ્ય પાદરી કર્યો હતો. કેટલાક ગામડીયાએ એને ૭૫૪ માં કતલ કર્યો હતો.

**A-pos'tle, n.** (અપૉસ્ટલ) ક્રિસ્તિ ધર્મનો બોધ કરનાર, વિશેષ કરીને ક્રાઇસ્તે મોકલેલા ૧૨ પુરુષોને લાગે છે.

**At-tempt'ing, (અટ્ટેમ્પ્ટિંગ)** યત્ન કરતાં. Trying.

**Tame, v.** (ટેમ) વશ કરવું. To subdue.

**Charles, n.** (ચાર્લ્સ) એ નામ છે. ચાર્લ્સ અને શાર્લમેન તે એકજ.

**Pepin, n.** (પેપિન) એ ચાર્લ્સ અથવા શાર્લમેનનો પીતા.

**Franks, n.** (ફ્રૅન્ક્સ) ફ્રેન્ચ લોકો. French.

**War'ri-or, n.** (વૉરિઅર) લડવૈયો. Soldier.

**Neigh'bours, (નેબર્સ)** પાડોશી.

**Cap'i-tal, n.** (કૅપિટલ) રાજ્યધાની. Chief city.

**Aix, n.** (એક્સ) રાહિત પ્રશિયામાં એ એક શહેર છે.

**Rhine Prussia, n.** (રાહિન પ્રશિયા) એ ભાગ જર્મન ઈમ્પાયરમાં પશ્ચિમમાં આવેલો છે.

**Alps, n.** (આલ્પ્સ) એ પર્વત જમીની, શિવટૂંકરેલું-ડ અને ક્રાન્સને ઇટલીથી જુદું પાડે છે. [આબોધિ.

**Pyrences, n.** (પિરિનીઝ) એ પર્વત ક્રાન્સ અને સ્પેનની વચ્ચે

**Rudeness, n.** (રૂડનીસ) અંગલીપણું. Incivility.

**Borrowed, v.** (બોરોડ) તેડાઆ. Invited.

**En-dow'ed, v.** (એન્ડાઉડ) બક્ષીસ કરીધું. Enriched.

**En-cour'aged, v.** (એન્કુરેજ્ડ) ઉત્તેજન આપ્યું. Incited.

**Hus'band-ry, n.** (હસ્બન્ડ્રી) ખેતીવાડી. Tillage.

**Frugal-ly, ad.** (ફ્રુગલિ) ફરકસરથી. Thriftily.

**Ex-pensés, n.** (એક્સપેન્સિઝ) ખર્ચ. Costs, Charges.

**Bur'den, n.** (બર્ડન) બોજી. Load.

**Vir'tue, n.** (વર્ચ્યુ) સદગુણ. Moral goodness. [ed.

**(Was) Crowned, v.** (ક્રાઉન્ડ) રાજ્યપદ મળ્યું. Enthron-

**(To be) Venerated, v.** (વેનરેટ્ડ) માન પામ્યું.

**Carolus Magnus, (ક્રોલસ મૅગનસ) મોટો ચાર્લ્સ.**

**Weak, a.** (વેલીક) નબળું. Feeble.

**Suc-ceed'ed, v.** (સક્સીડ્ડ) થયા, ગાદીએ આબ્યા. Followed.

**Per-haps', ad.** (પરેહ્પ્સ) કદાચ. Peradventure.

**An'nals, n.** (અનલ્સ) વાર્ષિક વૃત્તાંત.

**Seed, n.** (સીડ) બી. Organized particle.

**Sown, p. p.** (સોન) વાવેલું, રોપેલું. Planted.

**Splen'dour, n.** (સ્પ્લેન્ડર) શોભા. Magnificence.

**Looks back on him, તેને યાદ કરે છે. Remembers him.**

**Sta'ture, n.** (સ્ટેચર) કદ. Size.

Feat'ures, *n.* (ફીચર્સ) ચેહેરો, રૂપ. Face.

Ma'jes'tic, *a.* (મૅજેસ્ટિક) બપકાદાર. Stately.

Port, *n.* (પોર્ટ) ચાલચલણ. Conduct.

Gra'cious, *a.* (ગ્રેશ્યસ) કૃપાળું દયાળુ. Kind.

(To) Com-mand', *v.* (કમાન્ડ) મેળવવાને. To obtain.

Aleuin, *n.* (અલ્ફ્રીવીન) એ એક પાદ્રીનું નામ છે.

Bish'op, *n.* (બિશપ) પાદ્રી. Chief clergy.

## LESSON XXVI.

Con'jur-er, *n.* (કૉન્જુરર) જાદુગર. Sorcerer.

Once happened to conversé together, (ઉવન્સ હૅપન્ડ  
હુ કનવર્સ ટુગેથર) એકવાર એવું બન્યું કે સાથે વાતચિત કરવા  
મંડ્યાં.

Alas ! (એલાસ) અફસોસ !

What an unhappy poor creature am I, હું કેવા  
ફુઃખી ગરીબ પ્રાણી છું.

(Should) Take it into their heads, એમ ધારે, એમ  
મનમાં લાવે, વિચાર કરે. Think.

I am undone, મારું તો સત્તાનાશ વળે.

Trade, *n.* (ટ્રેડ) ધંધો. Calling, occupation.

Re-coursé, *n.* (રીકોર્સ) આસરો, આધાર. Resort.

To have recourse to, (ટુ હૅવ રીકોર્સ ટુ) આશરો લેવાને.

Pit'y, *v.* (પિટિ) દયા આવે છે. Sympathise.

Sin-cerely, *ad.* (સિન્સીઅર્લી) અંતઃકરણથી. Truly.

Thank, *v.* (થેન્ક) ઉપકાર માનવો.

Heav'en, *n.* (હેવન) ધર્મર. Supreme power.

Things are not quite so bad with me, મારાં કામ

Trick, *n.* (ટ્રીક) યુક્તિ, કળા. Artifice. [એવું જોડું નથી.

(Should) Fail, *v.* (ફેલ) નિષ્ફળ જાય. Should go off.

You are re-duced' to beg'gary, (યુ આર રીડ્યુસ્ડ ટુ

બેગરી) તમે જુએ મરવાની હાલતમાં આવેલો.

Ap-ply', *v.* (એપ્લાઇ) વિનંતી કરજે. Ask for.

Re-lievé, *v.* (રિલીવ) દુઃખમાંથી છોડવું. Release.

Fam'ine, *n.* (ફેમિન) દુકાળ. Dearth.

O-ver-spread', *v.* (ઓવરસ્પ્રીડ) ફેલાયો. Prevailed.

Made a shift, નભાવી લીધું, ચલાવી લીધું. Managed.

Cus'tom-ers, *n.* (કસ્ટમર્સ) ધરાક. Buyers.

With, છતાં. Notwithstanding. [stomach.

(To) Vom'it, *v.* (વૉમિટ) ઓઢવું. To cast out of the

Pins, *n.* (પિન્સ) ટાંકણીઓ. Short pointed wires.

Ob-liged' *v.* (ઓબ્લાઇગ્ડ) ફરજ પડી. Forced.

Call'ing, *n.* (કૉલિંગ) ધંધો. Occupation, trade.

For'mer-ly, *ad.* (ફૉર્મર્લી) અગાઉ. Before.

(Had) De-spised', *v.* (ડિસ્પાઇઝડ) ધિક્કાર્યો હતો. Hated.

## LESSON XXVII.

Found, *v.* (ફાઉન્ડ) મળ્યો, જાણ્યો. Got.

**(To) Lift, v.** (લિફ્ટ) ઉપાડવાને. To raise up.

**(To) Roll, v.** (રોલ) ગબડાવવાને. To move.

**Begged of, v.** (બેગ્ડ ઓફ) અરજ કીધી. Requested for.

**Neighbour, n.** (નેબર) પાડોશી.

**Hap'pen-ed to meet,** (હૅપન્ડ ટુ મીટ) ઓચિંતો મળ્યો.

**Hole, n.** (હોલ) દર, બાકું. A hollow place.

**I've,** (આઈવ) I have, મારી પાસે છે.

**(To) See after, v.** (સી આફ્ટર) ધ્યાન આપવું. To mind.

**You must shift for yourself,** (યુ મસ્ટ શિફ્ટ ફૅર યોરસેલ્ફ) તારું લાગ્યું તારે ભાગવી લેવું જોઈએ.

**If you please,** (જે તમારી મરજી હોય તો).

**Crawled off, v.** (ક્રૉલ્ડ ઓફ) ચાલતો થયો. Crept away.

**Sel'fish, a.** (સેલ્ફિશ) એકલપેટો.

**Cross, a.** (ક્રૉસ) આડો. Obstinate.

**Lay down to sleep,** સુઈ ગયો. Slept down.

**At his case,** (અટ હિઝ કેસ) નિરાંતે. Quietly.

**Just then,** પછી, તરતજ. Soon after.

**Was passing the road,** તે રસ્તેથી જતો હતો.

**Want, n.** (વૉન્ટ) તંગી, બીડ. Need.

**As-sis'ted, v.** (અસિસ્ટેડ) મદદ કીધી. Helped.

**Load, n.** (લોડ) બોળો, (અનાજનો દાણો).

**Good-nat'ured, a.** (ગુડનેચર્ડ) સારા સ્વભાવનો. Kind in.

**May happen to hear,** સાંભળવાને બને. [temper.

**En-deav'our, v.** (અન્ડેવર) કોશિશ કરવી. Strive.

(To) Profit, *v.* (પ્રાફીટ) લાભ મેળવવાને.

Every-bit, (ઐવ્રિબિટ) દરેક બાબત, બીલકુલ. Entirely.  
Choose to be taught, શીખવાને ચાહે.

In'sects, *n.* (ઇન્સેક્ટ્સ) કીડા. Small animals.

Most certainly. *ad.* (મોસ્ટ સર્ટનલી) અવશ્ય કરીને. Ne-  
cesssarily.

Ought, *v.* (ઔઘ્ટ) જોઈએ. (માયાજી થવું જોઈએ.

### LESSON XXVIII.

Baber, *n.* (બાબર) મહાન મોગલ નામિ ઓળખાતા રાજાઓ.  
ના વંશનો પેહેલો પુરુષ કહેવાય. ૧૫૨૬ થી ૧૫૩૦ સુધી એને  
દિલ્લીમાં રાજ્ય કીધું.

De-scent', *n.* (ડિસેન્ટ) વંશ, પેઢી. Generation.

Sav'age, *a.* (સેવેજ) જંગલી. Wild, cruel.

Timur or Tamerlane, ટૈમુર અથવા ટૈમરલેન, એ કુર  
અને દગલબાજ સ્વભાવનો તુર્ક સરદાર હતો. એણે ૧૩૬૮ માં  
દિલ્લી શહેર લીધું હતું.

Invad'ed, *v.* (ઇન્વેડેડ) ચઢાઈ કીધી. Attacked.

By the Panjab, પંજાબને રસ્તેથી, એ હિંદુસ્તાનની ઉત્તરે છે.

King of Delhi, દિલ્લીનો રાજા (તે ઇબ્રાહીમ લોદી.)

Paniput, *n.* (પાનિપટ) હિંદુસ્તાનમાં દિલ્લીની પાસે એક શહેર છે.

Found'ed, *v.* (ફાઉન્ડેડ) સ્થાપ્યો. Set up.

Dyn'as'ty, *n.* (ડિનસ્ટી) વંશ, રાજ. Government.

Hamayun, *n.* (હુમાયુ) બાબરનો વડો હોકરો, એ ૧૫૩૦ માં દિલ્હીનો બાદશાહ થયો હતો.

For a time, થોડા વખત સુધી. For a while.

Shir Shah, *n.* (શિર શાહ) એક આફગાન જાતનો સરદાર જેણે હુમાયુને પદભ્રષ્ટ કર્યો હતો તે. [pelled.

(Was) Driven, *v.* (ડ્રિવન) કાઢી મુક્યો હતો. Was ex-Dis-miss'ed, *v.* (ડિસ્મિસડ) કાઢી મુક્યો. Discharged.

Min'is-ter, *n.* (મિનિસ્ટર) પ્રધાન, વજીર. Vizier.

Behram, *n.* (બેહરામ) એ હુમાયુનો પ્રધાન હતો.

(To) Gov'ern, *v.* (ગવર્ન) રાજ્ય કરવા. To rule.

Lives, *n.* (લાઇવ્ઝ) જન્મ વૃત્તાંત. Biography.

Rarely, *ad.* (રેરલી) કદાચજ, બાયગેજ. Scarcely.

Most'ly, *ad.* (મોસ્ટલી) ઘણા ખરા. For the most part.

Sen'su-al, *a.* (સેન્સુઅલ) વિષયી. Debauched.

Mahomedan rulers, *n.* (મોહામીડન રુલર્સ) મુસલમાન રાજા.

Cared, *v.* (કેર્ડ) દરકાર કરતા. Minded. [brought up.

(Had been) Bred, *v.* (બ્રેડ) ઉછેર્યો હતો. Had been

Of-fices, *n.* (ઑફિસિઝ) ઓફિસ. Employments.

Hard'ships, *v.* (હાર્ડશિપ્સ) દુઃખ. Oppressions.

La-bóri-ous, *a.* (લેબોરિઅસ) મહેનતુ. Diligent.

Prúdent, *a.* (પ્રૂડન્ટ) ડાહ્યો. Thoughtful.

War'rior, *n.* (વૉરિઅર) લડવૈયો. Soldier.

Em-ploy'ed, *v.* (અમ્પ્લોયડ) કામે લગાડ્યા. Engaged.

A-bólished, *v.* (અબોલિશડ) કદાડી નાખ્યા. Repealed.

Un-just', *a.* (અન્યાયી) ગેરવાજબી. Wrongful.

Taxes, *n.* (ટૅક્સઝ) કરો. Duties.

Im-proved', *v.* (ઇમ્પ્રુવડ) સુધારી. Reformed,

Courts of Justice, (કોર્ટ્સ ઓફ જસ્ટિસ) ન્યાયની કોર્ટ.

Sys'tem, *n.* (સિસ્ટમ) રીત. Method.

Col-lect'ing, *pr. p.* (કલેક્ટિંગ) એકઠું કરતી. Gathering.

Rev'c nue, *n.* (રેવિન્યુ) મહેસુલ. જમાવંધી. Income.

U-nit'ed, *a.* (યૂનાઇટેડ) એક દીલ થયલા. Associated.

Pros'per-ous, *a.* (પ્રોસ્પેરસ) આબાદ. Fortunate.

Do-minions, *n.* (ડોમિનિઅન્સ) રાજ્ય. Territories.

(Were) Ex-tend'ed, *v.* (એક્સટેન્ડેડ) વધ્યું. ફેલાયું. En-

North'wards, *v.* (નાર્થવર્ડ્સ) ઉત્તર તરફ. [larged.

Com-pris'd', *v.* (કમ્પ્રાઇઝડ) સમાવેશ થયો. Included.

Kashmir, *n.* (કાશ્મીર) ઉત્તર હિંદુસ્તાનમાં એક ઉત્તર તરફ  
એક પ્રાંત છે.

Sindh, *n.* (સિંધ) અને Gujarat, *n.* (ગુજરાત) એ બે પ્રાંતો  
પશ્ચિમ હિંદુસ્તાનમાં છે.

Ex-am'ple, *n.* (એગમ્પલ) દાખલો. Instance.

Has been followed, લખને ચાલે છે. Has been imitated.

Par-tic'u-lars, *n.* (પર્ટિક્યુલર્સ) બાબતો. Cases.

In-ter-fe'r'ed, *v.* (ઇન્ટરફીઅર્ડ) પ્રચ્છે પડતો. Interposed.

Lit'tle, (લિટ્લ) બીલકુલ નહીં. Not at all.

Cus'toms, *n.* (કસ્ટમ્સ) રીવાજ, રીતબાત. Usages.

Tried, *v.* (ટ્રાઇડ) યત્ન કરીયું Endeavoured.



**Benga'l, n.** (બેંગાલ) હિંદુસ્તાનની પૂર્વમાં પ્રાંત છે.

**Sut-te'e, n.** (સતી) હિંદુઓમાં એવી રીત હતી કે કોઈ સ્ત્રીનો બરથાર મરી જાય, ત્યારે જો તેની ખુશી હોય તો તે સ્ત્રી પણ પોતાના ઘણીની સાથે સાથે જીવતી બળી મરે.

**Al-low'ed, v.** (અલાઉડ) દેતો. **Suffered.**

**(To) Fol'low, v.** (ફોલો) પ્રમાણે ચાલવું. **To obey.**

**Paid, v.** (પેડ) પગાર આપતો.

**Reg'u-lar-ly, ad.** (રેગ્યુલર્લી) બરોબર રીતે. **Punctually.**

**For-bade, v.** (ફોર્બાઇડ) મના કરતો. **Prohibited.**

**Plun'der, v.** (પ્લન્ડર) લુટવું. **Rob.**

**Prac'tice, n.** (પ્રક્ટિસ) ધારો. **Custom.** [dom.]

**Slaves, n.** (સ્લેવ્ઝ) યુદ્ધમાં. **Those deprived of free-**

**Pris'on-ers, n.** (પ્રિઝનર્સ) કેદીઓ. **Captives.**

**Taken in war, લડાઈમાં પકડાયેલા. Seized.**

**Sur-vey', n.** (સર્વે) તપાસ, જમીનની માપણી. **Inspection.**

**So as, માટે, સાથે. In order to,**

**(To) Fix, v.** (ફિક્સ) મુકરર ઠેરવવા. **To Settle.**

**Prop'er, a.** (પ્રોપર) વાજબી. **Exact, just.**

**A-moun't', n.** (અમાઉન્ટ) રકમ. **The total sum.**

**Land-rent, n.** (લૅન્ડરેન્ટ) ગણેત, સલામી.

**To be paid to the state, સરકારને આપવા સાથે.**

**Meas'ures, n.** (મેઝર્સ) ઉપાયો, યુક્તિઓ. **Means.**

**(Have been) A-dopt'ed, v.** (અડોપ્ટેડ) કામ લગાડ્યાં છે.

**Hand'some, a.** (હેન્ડસમ) ખુબસૂરત. **Beautiful.**

Given to hunting and study, શીકાર તથા અભ્યાસ  
કરવાને શોખી હતા.

Over-much', *ad.* (ઓવરમચ) અતિયથ, Too much.  
Wine, *n.* (ઉવાઇન) દારૂ. Liquid.

Middle, *a.* (મિડલ) મધ્ય, પુખ્ત. Mature.

Tem'per-ate, *a.* (ટમ્પરેટ) માફક પીનાર. Moderate.

Last'ed, *v.* (લાસ્ટેડ) ચાલ્યું. Continued.

De-cline', *v.* (ડિક્લાઇન) પડતી દશને પહોંચ્યું. To decay.

### LESSON XXIX.

Der'vis, *n.* (ડર્વિસ) ફકીર. Fakeer. [ing-

Trav'el-ing, *pre. p.* (ટ્રવેલિંગ) મુસાફરી કરતો. Journey-

Through Tartary. (થ્રુ ટાર્ટરી) તાતાર દેશમાં થઇને

(Being) Ar-riv'd', *v.* (અરાઇવ્ડ) આવી પહોંચ્યો. Came to

Balk *n.* (બલ્ક) તાતારમાં એ એક શ્રેણરેખ.

Pal'ace, *n.* (પેલેસ) મહેલ. King's house.

Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) લોકોપયોગી, જનરે. Assigned for  
the use of the people. [and lodgings

Inn, *n.* (ઇન) ધર્મશાળા. House of entertainment.

Car-a-van'sa-ry, *n.* (કેરેવનસરિ) મુસાફરખાનું.

En'terred, *v.* (એન્ટરર્ડ) પેડો. Went into.

Gal'ler-y, *n.* (ગેલેરિ) જરખા, કોરોર. Corridor.

Laid down, *v.* (લેડ ડાઉન) નીચે મુકી. Put down.

Wal'let, *n.* (વૉલેટ) ઝોળી. Knapsack, scrip.

Spread, *v.* (સ્પ્રેડ) પાથરી. Unfolded.

Car'pet, *n.* (કાર્પેટ) સેવંછ. A kind of Stuff.

(To) Re-pos'e, *v.* (રિપોઝ) આરામ લેવાને, સુવા. To rest.

After the man'ner, રીત પ્રમાણે, ધારા મુજબ.

East'ern na'tions, પૂર્વ દેશની પ્રજા. (એશિયાના લોકો)

He had not been long, તેને થોડીવાર થઈ અટલામાં.

Post'ure, *n.* (પૉસ્ટર) સ્થિતિ, સ્થાન. Position.

(Was) Dis-cover'ed, *v.* (ડિસ્કવર્ડ) પકડાયો. Found out.

Guards, *n.* (ગાર્ડ્સ) ચોકીદાર. Sentinels. [કામ હતું.

What was his business in that place, ત્યાં એનું શું

In-tend'ed, *v.* (ઇન્ટેન્ડેડ) ધરાવો હતો. Designed.

Lod'ging, *n.* (લૉજિંગ) ઝુકામ, વાસો. Habitation.

To take up night's lodging, રાતનીરાત પડી રહેવાને.

De-bate', *n.* (ડિબેટ) તકરાર. રમઝક. Dispute.

Smil'ling, (સ્માઇલિંગ) હસીને. Looking pleasantly.

Dull, *a.* (ડલ) બાફેલ. Stupid. [discern.

(To) Dis-tin'guish, *v.* (ડિસ્ટિન્ગ્વિશ) ઓળખવું. To

Give me leave to ask, મને પુછવા દો. [lordship.

Your Maj'es-ty, *n.* (યૉર મૉજેસ્ટી) રાજા ધિરાજ. Your

Lodged, *v.* (લૉજ્ડ) વસતા, રહેતા. Resided.

An'ces-tors, *n.* (અન્સરસ) આપદાદ. Forefathers.

At pré'sent, (અટ પ્રેઝન્ટ) હાલમાં. Now.

Changes, *v.* (ચેન્જિસ) બદલેછે. Alters.

In-hab'it-ants, *n.* (ઇન્હૅબિટન્ટ્સ) રહેવાસી. Dwellers.  
 Per-pet'u-al, *a.* (પર્પેચ્યુઅલ) નિરંતર, હંમેશાં Continual.  
 Suc-ces'sion, *n.* (સક્સેશન) હાર. Consecution.  
 Guests, *n.* (ગેસ્ટ્સ) પરીણા, મહેમાન. Visitors.

### LESSON XXX.

De-scribes', *v.* (ડિસ્ક્રાઇવ્સ) વર્ણન કરેછે. Narrates  
 Road, *n.* (રોડ) રસ્તો. Path.  
 Stran'ger, *n.* (સ્ટ્રેન્જર) પરદેશી. Foreigner.  
 Vis'it, *v.* (વિઝિટ) મળવાને. See.  
 (To) Taste, *v.* (ટેસ્ટ) સ્વાદ કહાડવા (પીવા) To drink.  
 Gooséber-ry-wine, *v.* (ગુઝબેરિઉવાઇન) ગુઝબેરી નામના  
 ફળનો દારૂ. Fermented juice of gooseberrywine.  
 Rep-u-tá-tion, *n.* (રેપ્યુટેશન) આખર, નામ. Honour.  
 Pro-fess', *v.* (પ્રોફેસ) ખુલ્લી રીતે કહુંછું. Declare.  
 Ve-rac'i-ty, *n.* (વેરેસિટિ) સત્યાઈ. Truthfulness.  
 His-tó-ri-an, *n.* (હિસ્ટોરિઅન) ઇતિહાસ કર્તા. Writer of  
 Find fault with, ચુક કહાડતો. Blame. [history.  
 Cous'ins, *n.* (કાઝિન્સ) પીતરાઈ, કુકુળી. Collateral re-  
 lations.  
 For'ti-eth-re-mov'c, (ફોર્ટીથરીમૂવ) ચાલીશમી પેહેડીના.  
 Fréquent-ly, *ad.* (ફ્રીક્વેન્ટલી) વારંવાર. Often.  
 Claims, *n.* (ક્લેમ્સ) હક્ક, દાવો. Titles.

Kin'dred, *n.* (કિન્ડ્રેડ) સગાં. Relation.

The maimed, *n.* (ધ મૈમ્ડ) ખોડવાળાં. The mutilated.

The halt, *c.* (ધ હૅલ્ટ) લુલા લંગડા. Lame.

The num'ber, (ધ નંબર) તે લોકોની સંખ્યા. [Urged.

In-sist'ed, *v.* (ઇન્સિસ્ટેડ) જીદ અથવા બેહિંસ કરતી.  
They were the same flesh and blood, એકજ લોહી  
અને એક માંસનાં હતાં. (છે)

Table, *n.* (ટેબલ) ખાનું. Dish.

Re-mark' *n.* (રીમાર્ક) વાત. Observation.

Will hold good, વાજબી ગણાયે. Will be valid.

(Being) Treat'ed, *v.* (ટ્રીટ્ડ) બરદાસ થયાથી. Being  
entertained.

The poorer the guest the better pleased he ever  
is with being well treated, જેમ પરોણા વધારે  
બરીબ હોય તેમ તેની સારી બરદાસ કરવાથી તે વધારે ખુશી થાયછે.

Gaze, *v.* (ગેઝ) તાકીને જુવેછે. Stare. [prise.

Ad-mi-ration. *n.* (અડમિરેશન) તાજુબી, અચંપો Sur-

Túlip, *n.* (ટયુલિપ) એ નામનું ફુલ A kind of flower.

But'ter-fly, *n.* (બટરફ્લાઇ) પતંગીડું.

Ad-mir'er, *n.* (અડમાયરર) ઘણું આદાનાર. Lover.

Húman faces, (હ્યુમન ફેસિઝ) માણસના ચહેરા.

Re-látions, *n.* (રિલેશન્સ) સગાંવાદાલાં Kindred.

Char'ac-ter, *n.* (કૅરૅક્ટર) ચાલ. Conduct.

Troublesome, *a.* (ટ્રબલસમ) કંટાળા બરેલો. Vexatious.

De-sired', *v.* (ડિસાઈર્ડ) ઇચ્છતાં. Wished.

(To) Get rid of, (ગેટ રિડ ઓફ) છુટાં-મોકળાં થવાને.

(To) lend, *v.* (લેન્ડ) ઉછીનું આપવા. To give for use.

Riding-coat, *n.* (રાઈડિંગકોટ) રવારીનો ડગલો.

A pair of boots, એક બેડ બુટ.

Of small value, હલકી કીમતના. Cheap.

Sa-tis-fac'tion, *n.* (સેટિસફેક્શન) ખુશી, સંતોષ.

Re-turn' *v.* (રિટર્ન) પાછાં આપવાં. To give back.

By this, આમ કરવાથી.

The house was cleared of, તે ઘરમાંથી ગયા. [શહેર છે.

Wakefield, *n.* (વેકફીલ્ડ) ઇંગ્લંડમાં યાર્કશાયર પ્રાંતમાં એક

To turn out of doors, ઘરમાંથી કહાડી મુકવું. Drove out.

De-pend'ants, *n.* (ડિપેન્ડેન્ટ્સ) આમે આવી રહેનાર.

### LESSON XXXI.

Poets, *n.* (પોએટ્સ) કવિઓ. Writers of poems.

(Does) In-crease, *v.* (ઇન્ક્રીઝ) વધારે છે. Enlarge.

Rich'es, *n.* (રિચીસ) સંપત્તિ, દોલત. Wealth.

Pow'erful, *a.* (પાવરફુલ) બળવાન. Mighty.

De-serves', *v.* (ડીઝર્વ્સ) ઘટે છે. Is worthy of.

Thanks, *n.* (થન્ક્સ) શાખાસી, ઉપકાર.

Noble poems, (નોબલ પોએમ્સ) ઉમદા કવિતા.

Often-times, *ad.* (ઘણીનવાર) વારંવાર. Frequently.  
 (Are) Cor-rupt'ed, *v.* (કરપ્ટેડ) બગડેછે. Are depraved.  
 Misers, *n.* (માઈઝર્સ) કંજુસ, બખીસ. Niggards.

Sen'sual, *a.* (સેન્સુઅલ) રંડાબાજ. Debauched.

Vir'tuous, *a.* (વર્ચુઅસ) સકચુણી. Morally good.

Poet-ry, *n.* (પોએટ્રી) કવિતા. Poem.

Raised above worldly cares, આપણે દુનિઆદારીની  
 ફીકરે (નંબળળ) ભુલી જઈએ છીએ.

For-get', *n.* (ફર્ગેટ) ભુલી જવું. Neglect.

Pure pleas'ure, (પ્યુર પ્લેઝર) નિર્ભજ સુખ.

Clear and calm, ચોખ્ખું અને શાંત.

Proud, *a.* (પ્રાઉડ) અભિમાની. Elated.

Repeat', *v.* (રિપીટ) ગાવું. Sing.

Verses, *n.* (વર્સીઝ) કવિતા. Poems.

Kalidas, *n.* (કાળીદાસ) બાજ રાજની દરબારમાં 'નવ રત્ન'  
 કહેવાતા એટલે નવ મહા પંડિતો હતા તેમાં કાળીદાસ મુખ્ય હતા.

Sanskrit, *n.* (સંસ્કૃત) સંસ્કૃત ભાષા.

Works, *n.* (વર્ક્સ) ગ્રંથો. Books.

Drámas, *n.* (ડ્રામાઝ) નાટકો. Actions of play.

Sakuntala, *n.* (સકુન્તલા) એ નામનો એક નાટક.

Fatal ring, (ફેટલ રિંગ) પ્રાણ લેનાર વીંટી. Mortal ring.

Less fame, (લેસ ફેમ) થોડી કીર્તિ.

Sir William Jones, (સર વિવલ્યમ જોન્સ); Mr. Wilson,

(મિત્ર દિવલસન) સંસ્કૃત કવિઓ યહ ગયા છે.

Schol'ars, n. (સ્કૉલર્સ) વિદ્વાન પુરુષો. Learned men.

Homer, n. (હોમર) એ ગ્રીસમાં એક કવિ હતો.

Epic, a. (એપિક) વિરચરિત. Heroic.

The Iliad, (ધી ઇલિયડ) ; The Odyssey, (ઓડિસિ) એ  
એ વીરચરિત કાવ્ય છે.

Are read by boys, બોકરાઓ વાંચે છે.

Alexander Pope, (એલિગઝંડર પોપ) એ એક કવિ હતો.

Æschylus, (એસ્કિલસ) ; Sophocles, (સોફોકલિસ) ;  
(યુરિપિડસ) એ ગ્રીસમાં પ્રખ્યાત કવિ થઈ ગયા છે.

(Have been) Ren'dered, v. (રેન્ડર્ડ) તરજુમા થયલા છે.

Lovers, n. (લવર્સ) શોખીન. Admirer. [Translated.

Virgil, n. (વરજીલ) એ એક કવિનું નામ છે.

Im'i-tated, v. (ઇમિટેટ્ડ) આમેલ્ય નકલ કીધી. Copied.

Æneid, n. (ઇન્યડ) એ એક યોપડીનું નામ છે. [કાવ થઈ ગયો છે.

John Dryden, (જોન ડ્રાયડન) ઇંગ્લંડમાં એ એક પ્રખ્યાત

Lived, (લિવ્ડ) થઈ ગયો. Existed. [હતો.

Augustus Cæsar, n. (ઑગસ્ટસ સીઝર) એ રોમનો બાદશાહ

Italy has pro-duced, ઇટલીમાં થયા છે.

Dante, n. (ડૅન્ટિ) ઇટલીમાં એ એક કવિ થઈ ગયો છે.

Florence, n. (ફ્લોરેન્સ) ઇટલી દેશમાં એ એક શહેર છે.

Di-viné dra'ma, (ડિવાઇન ડ્રામા) એ એક યોપડીનું નામ છે.

Pun-ish-ments, n. (પનિશમેન્ટ્સ) શિક્ષા. Chatishments.

Suffer, n. (સફર) બોગવવું. Endure.



- De-scribes, v.** (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણન કરેછે. **Relates.**
- Glories, n.** (ગ્લોરીઝ) ગહિમા, કીર્તિ. **Fame.**
- Tasso, n.** (ટૅસો એ એક હટલીમાં કવિ થઇ ગયોછે.)
- De-liv'ery, n.** (ડિલિવરી) છુટકો. **Release.**
- Jerúsalem, n.** (જેરુસલમ) એશિઆના તુર્કેસ્તાનમાં એક શહેરછે.
- Cru-sadé, n.** (ક્રેઝડ) જેરુસલમ સર કરવા સાર મુસલમાનો સાથે ૧૦૯૫ માં ખ્રિસ્તી લોકોએ લડાઇ કરી તે.
- Saracens, n.** (સરેસન્સ) મુસલમાનો.
- Ver'sions, n.** (વર્સન્સ) ભાષાંતર તરજુમા. **Translation.**
- Chaucer, n.** (ચૉસર) અંગરેજીમાં જુની કવિતા ચૉસરનીજ મળી આવેછે, તેની અગાઉ થયલો કાંઈ કવિ જ તેથી એને **Father of the English poetry.** કહેછે.
- Edward III.** (એડવર્ડ ધ થર્ડ) એ ઇંગ્લંડનો રાજા થઈ ગયોછે.
- Mr. Tennyson, n.** (મિસ્ ટેનિસન) એ નામનો રાજ્ય કવિ.
- Poet Laure-ate, (પોએટ લૉરિએટ)** રાજ્ય કવિ, રાણીના કવિનો એ ખેતાબ છે.
- Queen Victoria, n.** (ક્વીન વિક્ટોરિઆ) વિક્ટોરિઆ રાણી.
- England has been rich in poetry,** ઇંગ્લંડ કવિતાથી તાજુ થયુંછે.
- Shakspeare. n.** (શેક્સપિયર) } મુખ્ય અંગ્રેજી કવિયો થઈ ગયા.
- Milton, n.** (મિલ્ટન) } મિલ્ટન આંધળો થયો હતો.
- Form'er, (ફૉર્મર)** પહેલો એટલે શેક્સપીયર.
- Trag'ic, a.** (ટ્રેજિક) કરુણારસવાળા. **Relating to tragedy.**
- Com'ic, a.** (કૉમિક) હાસ્યરસવાળા. **Relating to comedy.**

Lat'ter, (લૅટર) છેલ્લો એટલે મિલન.

Gen'ius, *n.* (જનિઅસ) બુદ્ધિ. Faculties.

Sur-pris'ing, *a.* (સર્પ્રાઇઝિંગ) વિચક્ષણ. Astonishing.

Trades'man, *n.* (ટ્રેડસમેન) દુકાનદાર, વેપારી. Merchant.

Had little education, થોડી કેળવણી પામ્યો હતો.

Sec're-ta-ry, *n.* (સેક્રેટરી) મુનશી. Recorder.

Oliver cromwell, *n.* (ઓલિવર ક્રોમવેલ) ઇંગ્લંડમાં ક્રામન-ઉદ્વેગનું રાજ્ય થયું ત્યારે પ્રખ્યાત રાજા જેવા થઇ ગયો.

Paradise Lost, *n.* (પેરેડાઇઝ લૅસ્ટ) એ નામની ઓપડીછે.

Re-lat'es, *v.* (રિલેટસ) વર્ણન કરેછે. Describes.

Adam and Eve, (અદમ એન્ડ ઇવ) પરમેશ્વરે સૃષ્ટિને આરંભે મનુષ્ય જાતનું જે પેહેલું જોડું ઉત્પન્ન કીધું તે.

Turned out, *v.* (ટર્ન્ડ આઉટ) કહાડી મુક્યા. Driven out.

Gar'den of Eden, (ગાર્ડન ઓફ ઇડન) ઇડનનો બાગ.

Dis-o-bey'ing, *p. p.* (ડિસઓબેઇંગ) ટુંકમ ન માનતાં.

Col'leges, *n.* (કૉલેજિસ) પાઠશાળાઓ.

Cowley, (કૉલી); Dryden, (ડ્રાઇડન); Pope (પોપ);

Gray, (ગ્રે); Burns, (બર્ન્સ) Cowper, (કૉપર);

Wordsworth, (વર્ડસ્વર્થ); Byron, (બાયરન); એ

એ બધા નામીયા અંગ્રેજી કવિઓ થઇ ગયાછે.

### LESSON XXXII.

Faith'ful, *a.* (ફેઇફુલ) નિમકહલાલ. Grateful.

**Min'ister, n.** (મિનિસ્ટર) પ્રધાન.

**Ty'rant, n.** (ટાઇરન્ટ) જીલમગાર રાજા. An oppressor.

**Euro-pe'an His'to-ry,** (યુરોપીઅન હિસ્ટરી) યુરોપનો ઇતિહાસ.

**(Can) Pro-duce, v.** (પ્રોડ્યુસ) આપી શકે. Can ob-

**In'stance, n.** (ઇન્સ્ટાન્સ) દાખલો. Example. [tain.

**Man-da rins, n.** (મેન્ડરિન્સ) ચીનના મોટા અમલદારો.

**(To) Ap-pris'e, v.** (એપ્રાઇઝ) ચેતવવાને. To inform.

**Vic'ious, a.** (વિચ્યસ) દુરાચારી. Wicked.

**Tisiang, n.** (ટિસ્યાંગ) એ એક ચીનના બાદશાહાનું નામ છે.

**Ir-regu-lar'i-ty, n.** (ઇરેગ્યુલરિટી) અનાચાર. Inordinate practice.

**Con'duct, n.** (કોન્ડક્ટ) ચાલચલગત. Behaviour.

**Un-der-took', v.** (અન્ડરટુક) માથે લીધું.

**Dan'gerous, a.** (ડેન્જરસ) જોખમ બરેલું. Perilous.

**Task, n.** (ટાસ્ક) કામ. Work.

**Was cut in two,** એ કટકા કરાવ્યા.

**(To be) Tor-ment'ed, v.** (ટોર્મેન્ટેડ) રીખાવી રીખાવી

ફૂંચ દેવું તે. To be tortured. [cruelly.

**Put to cruel death,** ઘાતકી રીતે મારી નાંખ્યો Killed

**In-tre-pidi-ty, n.** (ઇન્ટ્રેપિડિટી) હિંમત. Courage.

**In'stant-ly, ad.** (ઇન્સ્ટન્ટલી) તાત્પર્યથી. Immediately.

**(Was) Stabbed, v.** (સ્ટેબ્ડ) હથિયાર બોંકી માર્યા.

**Ex-cept', pre.** (એક્સપ્ટ) વિનાય. Without. [grief.

**Suf-fered, v.** (સફરેડ) હાલ થયા. (માર્ગે ગયા) Came to

Not to be turned, પાછા નહીં હકયા.

Pur'pose, *n.* (પરપૂઝ) ધારણા. Intention.

Surviv'or, (સર્વાધવર) રહેલો, બચેલો માણસ.

In'stru-ments, *n.* (ઇન્સ્ટ્રુમેન્ટ્સ) હથિયારો. Weapons.

Of Tort'ure, *n.* (ટોર્ચર) રીખાવી મારવાનાં Of torment.

Ad-dress'ing, (અડ્રેસિંગ) કહીને. Applying to.

Loy'alty, *n.* (લોયલ્ટી) વફાદારી. Fidelity.

Marks, *n.* (માર્ક્સ) નીશાનીઓ. Signs.

(Am) Wea'ried, *v.* (ઉવીરિડ) કંટાળો પામીશો છું. Am tired.

Serv'ing, (સર્વિંગ) નોકરી કરતો. Obeying.

Struck, *v.* (સ્ટ્રક) અચ્ચે અચ્ચે પામીને. Surprised.

Forgavé, *v.* (ફોર્ગેવ) માફ કીધું. Pardoned.

Bold'ness, *n.* (બોલ્ડનેસ) બહાદુરી. Impudence.

Re-form'ed, *v.* (રિફોર્મ્ડ) સુધારી. Improved.

An'nals, *n.* (અનન્સ) વાર્ષિક તવારીખ. Chronicles.

(Can) Boast, *v.* (બોસ્ટ) અભિમાન કરી શકે. Can vaunt.

Re-claimed', *v.* (રિક્લેમ્ડ) સુધરેલો. Reformed.

Len'i-ty, *n.* (લેનિટી) નરમાસ, શાંતિ. Mildness.

Reclaimed to lenity, સુધરેલો નરમ થયા.

### LESSON XXXIII.

Snail, *n.* (સ્નેલ) ગોકળગાય. A testaceous animal.

Sticks, *v.* (સ્ટિક્સ) વળગી રહે છે. Adheres.

**Close**, (Closely), *ad.* (ક્લોઝ) મજબૂત. **Firmly**.

**Grew**, *v.* (ગ્રૂ) પેદા થયું.

**To-gether**, (ટુગેથર) સાથે.

**With-in**, *pre.* (હિથિન) માં.

**Secure**, (Securely), *ad.* (સિક્યર) નિર્ભયપણે. **Safely**.

**Hides**, *v.* (હાઇડસ) સંતાયછે. **Conceals**.

**Im'mi-nent**, *a.* (ઇમિનન્ટ) નજદીક, ઘણોજ.

**Be-tides**, *v.* (બીટાઇડસ) આવેછે. **Comes**, happens.

**Of**, લધિ. **On account of**.

**Storm**, *n.* (સ્ટોર્મ) તોફાન. **Tempest**.

**Harm**, *n.* (હાર્મ) દુઃખ, હાની. **Injury**, mischief.

**Be-sides**, (બિસાઇડસ) એ શિવાય.

**Wheth'er**, *n.* (વેથર) હવા તોફાન. **Storm**.

**But**, ફક્ત. **Only**.

**Slight'est**, *a.* (સ્લાઇટિસ્ટ) જરાક, છેક. **The least**.

**Touch**, *n.* (ટચ) સ્પર્શ, અડકવું તે. **A feel**.

**Self-col-lect'ing**, *a.* (સેલ્ફકલેક્ટિંગ) શરીરને સંકોચવાની.

**Shrinks**, *v.* (શ્રિન્ક્સ) પાછી પેસી જાયછે. **Retires**.

**Dis pleas'ure**, *n.* (ડિસપ્લેઝર) નાખુશી **Dislike**.

**Wher'er**, (Wherever), *ad.* જ્યાં જ્યાં.

**Ex-cept**, *pre.* (એક્સેપ્ટ) સિવાય. [perty.

**Chat'tels**, *n.* (ચેટલ્સ) જંગમ મિલકત. **Moveable pro-**

**Sat'isfied**, *v.* (સેટિસફાઇડ) સંતોષ પામ્યો. **Contented**.

**Treas'ure**, *n.* (ટ્રેઝર) ખજાનો. **Hoard**, wealth.

**Hermit-like**, (હર્મિટ લાઇક) સાધુની માફક. **Solitary**.

**Partner**, *n.* (પાર્ટનર) સાથી. **Companion**.

**Ban'quet**, *n.* (બૅન્કવૅટ) મીજમાની. **Feast**.

**Needs**, *v.* (નીડસ) ગરજ પડેછે. **Wants**, lacks.

**Feeds**, *v.* (ફીડસ) ખવડાવેછે.

**Faster**, *n.* (ફાસ્ટર) અપવાશી. **One hungry**.

**Seeks**, *v.* (સીક્સ) શોધેછે. **Searches**. [united.

(Are) **Com-bined'**, *v.* (કમ્બાઇન્ડ) મળી ગયાંછે. **Are**

**He fails to find**, તેને જડતો નથી.

**Master**, ધણી એટલે ગોકળગાય.

### LESSON XXXIV.

**Inven'tors**, *n.* (ઇન્વૅન્ટર્સ) નવી શોધ કરનારા. **Those who invent**.

**Bene-fac'tors**, *n.* (બૅનિફૅક્ટર્સ) ભણું કરનારા. **Well doers**.

**A'gri-cul-ture**, *n.* (અગ્રિકલ્ચર) ખેતીવાડી. **Husbandry**.

**Must have lived on**, ગુજરાન ચલાવ્યું હોયે.

**Chase**, *n.* (ચેઝ) શિકાર. **Hunting**.

**Learnt**, *v.* (લર્ન્ટ) શિખ્યા. **Gained knowledge**.

**(To) Weave**, *v.* (ઉવીવ) વણવું. **To form by texture**.

**Must have gone unclad or clothed only in skins**,

ઉઘાડાં કપડાં હશે અથવા માત્ર ચામડાં ઓઢ્યાં હશે.

**Un known**, *a.* (અનનોન) અપ્રસિદ્ધ. **Not known**.

Plough, *n.* (પ્લૌ) હળ. An instrument of husbandry.

Ship-build'er, *n.* (શિપબિલ્ડર) વહાણુ બાંધનાર.

Egyptians, *n.* (ઇજિપ્શિયન્સ) મિસર દેશના લોકો.

Ones, *n.* (ઉન્સ) માણસો. Men.

Gifts, *n.* ગિફ્ટસ બક્ષિસો. Things given.

Próphets, *n.* (પ્રૉફિટ્સ) પેગંબરો. Predictors.

Print'ing, *n.* (પ્રિન્ટીંગ) છાપવાનો કુળર. Typography.

Faust, *n.* (ફૉસ્ટ); Scheffer, *n.* (શકર); Guttenburg, *n.*

(ગટબર્ગ); એ પેહલ વેહેલી ઓપડીઓ છાપનારનાં નામછે.

Mantz, (મૅન્ટ્ઝ) જર્મની દેશમાં રહાબન નદીપર શહેરછે.

Goldsmith by trade, (ગોલ્ડસ્મિથ બાઇ ટ્રેડ) સોનાનો ધવો.

કરતો હતો.

(Was) Ac-cused, *v.* (અક્ઝ્યૂઝડ) તોહિમત મુકવામાં આનું

Prac'tis-ing, *pr. p.* (પ્રૉક્ટીસિંગ) કરતો, ચલાવતો. Ex-

Mag'ic, *n.* (મેજિક) જાદુ. Sorcery. [ercising.

Ill-treated, *v.* (ઇલટ્રીટીડ) હેરાન કીધો, દુખ દીધું.

Cheap, *n.* (ચીપ) સસ્તું. Of small value.

Bibles, *n.* (બાઇબલ્સ) ખ્રિસ્તી લોકનાં ધર્મ પુસ્તકો.

Cost, *v.* (કૉસ્ટ) કિંમત બેસતી. Valued.

Crowns, *n.* (ક્રૉન્સ) અઢિ રૂપિયાની કિંમતના સિકા.

(Has been) Improved, *v.* (ઇમ્પ્રુવ્ડ) સુધરી ગઈ છે.

Dr. Janner, *n.* (ડૉક્ટર) જનર નામછે.

Phy-sician, *n.* (ફિઝિશિયન) વૈદ, ડૉક્ટર. Doctor.

Vac-ci-ná-tion, *n.* (વૅક્સિનેશન) ગાયીતળા કાહડવાનું કામ.

Rem'edy, *n.* (રેમિડિ) ઉપાય, ઇલાજ. A cure.

Small-pox, *n.* (સ્માલપૉક્સ) શીતળા, સૈયડ.

Mill'ions of lives, (મિલયન્સ ઑફ લાઇવ્ઝ) લાખો જીવ.  
Have been saved, બચેલીછે. [અમલદારો.

Med'ical officers, *n.* (મેડિકલ ઑફિસર્સ) શીતલા કહાડનારા.

Vac'ci-nate, *v.* (વૅક્સિનેટ) શીતળા કહાડવા. Inoculate.

Re-fusé, *v.* (રૅફ્યુઝ) ના પાડેછે. Deny.

To allow it to be done, તે (શીતળા) કહાડવા દવાને.

Thinking, *pr. p.* (થિન્કિંગ) ધારીને. Considering.

Goddess, *n.* (ગૉડેસ) દેવી, માતા. Female divinity.

As many as it used to do, જેટલા તેનાથી (સૈયડથી)  
મરી જતા તેટલા. [લાખ રૂપિયા.

£ 20,000. (ટવન્ટી થાઉઝન્ડ પૌન્ડઝ) વિસ હજાર પૌન્ડ, જે

In time, ધીમે ધીમે, જેમ જેમ વખત જતો જશે તેમ. By

It is hoped. આશા રાખવામાં આવેછે. [and by.

Spread, *n.* (સ્પ્રેડ) ફેલાવો. Circulation.

En-tirely, *ad.* (એન્ટાયર્લી) Completely. [જશે.

(Will be) Rooted out, (રૂટીડ ઑટ) જડમૂળથી નીકળી

James Watt, *n.* (જેમ્સ વૅટ્ટ) વરાળયંત્રોનો પેટેલવેહેસ

Ma-chiné, *n.* (મશિન) સંચો. Engine. [ખનાવનારા.

Per-form', *v.* (પર્ફોર્મ) કરવું, ખનાવવું. Execute.

Almost, *ad.* (એલ્મોસ્ટ) ઘણુંઅરૂં. For the most part.

(Has) Added, *v.* (એડડ) ઉમેરો કર્યોછે. Has increa'ed.

Vast'ly, *ad.* (વાસ્ટલી) ઘણોજ. Greatly.



George Stephenson, *n.* (જ્યોર્જ સ્ટીવનસન) આગગાડી  
ચલાવવાના યંત્રનો શોધ કરનાર.

Lo-co-motive en-gine, *n.* (લોકોમોટિવ એન્જિન) આગ-  
ગાડી લઈ જનાર યંત્ર.

Artizan, *n.* (આર્ટિઝન) કારીગર. Mechanic.

Began life, (બીગન લાઇફ) ધંધો કરવા લાગ્યો.

Labourer, *n.* (લેબરર) મજૂર. Workman.

Wages, *n.* (વેજીસ) રોજ, પગાર. Price paid for labour.

2 *d.* (ટુ પેન્સ) બે પેન્સ, ચાર ફદીઆં. ૧૬ પૈ.

Move, *v.* (મૂવ) ચલાવવું. Cause to change place.

Carriages, (કેરેજીઝ) ગાડીઓ. Vehicles. [standing.

Inspite of, (ઇનસ્પાઇટ ઓફ) છતાં, તે છતાં. Notwith-

Bid'i-cule, *n.* (રિડિક્યૂલ) હાંસી. Derision, laughter.

Com-plēt'ed, *v.* (કમ્પ્લીટ્ડ) પુરી કીધી. Accomplished.

Manchester and Liverpool, (મૅન્ચેસ્ટર ઓન્ડ લિવરપૂલ)  
એ બે શહેર ઇંગ્લેન્ડના લેન્કશાયર પ્રગણામાંછે.

Suc-cess', *n.* (સક્સેસ) ફતેહ. Happy termination.

Line, *n.* (લાઇન) આગગાડીનો રસ્તો, સડક. Railway route.

Con-struc'tion, *n.* (કનસ્ટ્રક્શન) બનાવટ, બાંધકામ.

The success of this line led to the construction  
of others, આ લાઇન બાંધવામાં ફતેહ પામ્યા તેથી બીજી  
બંધાઈ.

Covered, *a.* (કવર્ડ) ઢાકાયેલી. Full of.

Weal'thy, *a.* (ઉવૈધી) પૈસાદાર. Rich.

Babu, *n.* (બાબુ) જગાણાના લોકને બાબુ કરી કહેછે.

Reck'on. *v.* (રેકન્) ગણવું. Calculate.

Sir Richard Arkwright, *n.* (સર રિચર્ડ આર્ક્રાઈટ) રૂં કાંતવાના સાંચાનો શોધ કરનાર.

Barb'er, *n.* (બાર્બર) હજમ. One who shaves hair.

Cotton spinning, *a.* (કૉટન સ્પિન્નિંગ) રૂં કાંતવાનો.

Ma-chin'ery, *n.* (મશિનરિ) સંચો. Enginery.

Cotton Clothing, *n.* (કૉટન ક્લોથિંગ) સુતરાઉ કાપડ.

Eighty, *a.* (એઇટી) એસી. Ten times eight.

Yarns, *n.* (યાર્ન્સ) તાણા, ગોડીયાં. Spun cotton or thread. [કિંમત બેસતી.

Cost 20 guineas the pound, એક રતલની વીસ ગીની

Can be produced, *v.* (કેન બી પ્રોડ્યુસ્ડ) મળી શકે.

15 Shillings, (ફિફ્ટીન શિલીંગ્સ) પંદર શીલીંગ, ૭૫ પીઆ.

Brill'iant, *a.* (બ્રિલિયન્ટ) સરસ. Shining.

Elec'tric telegraph, (ઇલેક્ટ્રિક ટેલિગ્રાફ) વિજળીનો તાર.

Wheatstone, (ઉવ્હીટ્સ્ટોન) વિજળીના તારના યંત્રનો શોધ કરનાર.

### LESSON XXXV.

Pres'ence of mind, (પ્રેઝન્સ ઓફ માઇન્ડ) સમય સૂચકતા.

Harry, (હૅરી) ઢાકરાનું નામ છે.

- Master Merton**, *n.* (માસ્ટર મર્ટન) પુરુષનું નામ છે.
- Ac-quaint'ed**, *a.* (અક્વેન્ટેડ) ઓળખાતો. **Familiar**.
- In the following manner, નીચે પ્રમાણે. As follow.
- Maid-serv'ant**, *n.* (મેડસર્વન્ટ) દાશી, ચાકરડી.
- Gath'ering**, (ગેથરિંગ) એકઠું કરતા. **Collecting**.
- But'terflies**, *n.* (બટરફ્લાઇઝ) પતંગીઆં.
- On a sudden, (ઑન એ સડન) એકાએક. **Accidentally**.
- Start'ed**, *v.* (સ્ટાર્ટેડ) બહાર નીકળી આવ્યો. **Set out**.
- Coil'ed**, *v.* (કોઇલ્ડ) વિટલાઇ ગયો. **Rolled up**.
- Tommy's leg**, (ટોમીઝ લેગ) ટોમીને પગે.
- (**May**) **Imag'ine**, *v.* (ઇમેજિન) ધારી શકે. **May fancy**.
- Fright**, *n.* (ફ્રાઇટ) ધાસ્તી. બીક. **Terror, alarm**.
- The maid**, *n.* (ધ મેડ) તે ચાકરડી, તે દાશી.
- Shrieking**, *pr. p.* (શ્રીકિંગ) ઘુમ પાડતી. **Screaming**.
- Ag'ony**, *n.* (ઑગની) દુખ, વેદના. **Extreme pain**.
- Ter'ror**, *n.* (ટરર) બય, ધાસ્તી. **Fright**.
- What the matter was**, શું હતું? શું છે.
- Stir**, *v.* (સ્ટર) અસવું, હાલવું. **To move**. [જતો હતો.
- Happened to be walking near**, બોગ નજીકે પાસેથી
- Matt'er**, *n.* (મેટર) બાબત, બીના. **Case**.
- (**Was**) **Sob'bing**, *v.* (સોબિંગ) ડચકાં ખાઇને રડતો હતો.
- Piteously**, *ad.* (પિટયરિશ) દયા આવે એવી રીતે. In  
manner exciting pity. [નહી
- Could not find words to tell him**, કંઈ કહેવું મુશ્કેલી

Point'ed, *v.* (પોઇન્ટેડ) બતાવ્યું, દેખાડ્યું. Showed.

Aware, *a.* (અવેર) જાણીતા. Cautious.

Cour-a-geous, *a.* (કરેન્જસ) Brave, bold, daring.

Spir'it, *n.* (સ્પિરિટ) સ્વભાવ, મન. Temper.

Not to be frightened, (નાટ કુ બી ફ્રાઇટ્ડ) નહીં બીવાને.

Seizing, *pr. p.* (સીઝિંગ) પકડીને. Catching.

Neck, *n.* (નેક) ગળું, ગરદન. Part of a body.

Dex-ter'ity, *n.* (ડેક્સ્ટેરિટી) ચાલાકી. Expertness.

Re-so-lution, *n.* (રિઝોલ્યૂશન) દૃઢ ઠરાવ. Fixed determination.

Tore, *v.* (ટોર) ખાંચેલો ખેંચી કઢાડ્યો. Pulled off.

Threw, *v.* (થ્રો) ફેંકી દીધો. Past tense of throw.

Dis'tance, *n.* (ડિસ્ટન્સ) તફાવત. ફર. Space between

Just at this moment, એજ પળે, તરતજ. [bodies.

Mrs. Merton, (મિસિઝ મર્ટન) મર્ટનની સ્ત્રી,

Family, *n.* (ફેમિલિ) કુટુંબ, ઘરનાં માણસ. Household,

Breath'less, *a.* (બ્રેથલેસ) હાફલાં ફાંફલાં, સ્વાસ નહીં માય એવાં.

(Was) Recovering his spirits, (રીકવરિંગ હિઝ સ્પિરિટ્સ પાછો શુદ્ધિમાં આવતો હતો.

Thank'ed, (થેન્કડ) ઉપકાર માન્યો. Obligated.

De-liv'erer, *n.* (ડીલિવરર) બચાવનાર, છુટકો કરનાર.

Im-pulsé, *n.* (ઇમ્પલ્સ) મતભાવ, વિચાર. Impression.

Dar'ling, *n.* (ડાર્લિંગ) લાડકું છોકરું. Dearly beloved child.

Thousand, *n.* (ચૌત્રસ) હજાર. The number of ten  
Whether, (ઉર્વધર) કદાચ. [hundred.

Mamma, *n.* (મૈમા) મા, માતા, Mother.

Ugly, *a.* (અગ્નિ) બીઆમણું, બયંકર. Awful, terrible.

(Arc) Obligated, *v.* (ઓબ્લાઈન્ડ) આભારી થયા છયએ.

Harry Sandford, (હૅરી સૅન્ડફર્ડ) છોકરાનું નામછે.

Ma'am, *n.* (મૈમ) બાઈ સાહેબ, શ્રેઠાણી.

You shall go home and dine with us. તું હમારી સા-  
થે ઘેર જમવા ચાલ.

Will want, *v.* (વિવન્ટ ઉવૅન્ટ) રાહ નેશે. Will wait.

Sweet, *a.* (સ્વીટ) વહાલા, પ્યારા. Dear.

Bot'tom, *n.* (બૉટમ) તળીયું. The lowest part.

Henceforth, *ad.* (હેન્સફોર્થ) આજથી, હવેથી. Here after.

### LESSON XXXVI.

Em'mets, *n.* (અમૈટસ) કીડીઓ. Ants, pismires.

Tread, *v.* (ટ્રેડ) ચગદી નાંચવું. Crush under the foot.

Dust, *n.* (ડસ્ટ) ધુળ. Earth dried to powder.

Troop, *n.* (ટ્રૂપ) ટોળાં. A great number.

Re-gard', *n.* (રૅગાર્ડ) દરકાર, ધ્યાન. Attention.

Con-cern', *n.* (કૅસર્ન) ફીકર, કાળજી. Care.

School, *n.* (સ્કૂલ) દર. Hole.

Sluggard, *n.* (સ્લગર્ડ) આળસુ. A lazy fellow.

- Wis'dom, *n.* (દિવ્યજ્ઞાન) હકાવણ. Prudence.  
 Wear out, *v.* (ઉઘેરે આઉટ) યુઝરવું. Spend. [in sleep.  
 Sleeping, *n.* (સ્લીપિંગ) ઊંઘ. The state of resting  
 Gather up, *v.* (ગેઠર અપ) એકઠું કરેછે. Collect, store.  
 Sunshining, *n.* (સનશાઇનીંગ) તડકાવાળો. Bright.  
 Win'ter, *n.* (વિન્ટર) શિયાળો. The cold season.  
 Lay up, *v.* (લે અપ) એકઠું કરી રાખેછે. Store up.  
 Stores, *n.* (સ્ટોર્સ) એકઠું કરેલું અનાજ. Corn collected.  
 Man'age, *v.* (મેનેજ) ચલાવેછે. Conduct, carry out.  
 Reg'u-lar, *a.* (રેગ્યુલર) નિયમિત. Orderly.  
 Forms, *n.* (ફોર્મ્સ) રીત, ધોરણ. Ways.  
 One would think, કોઇ (માણસ) ધારે.  
 Foresaw, *v.* (ફોરેસા) આગળથી જાણ્યું. Foreknew.  
 Frost, *n.* (ફ્રોસ્ટ) ઝાકળ, હીમ. Frozen dew.  
 Storms, *a.* (સ્ટોર્મ્સ) તોફાન. Tempest.  
 Within doors, (દિવધિનુ ડોર્સ) Into the holes.  
 Sense, *n.* (સેન્સ) અકલ, સમજ. Understandings.  
 Creeping, *a.* (ક્રીપિંગ) પેટે ચાલનાર. Crawling.  
 Due, *a.* (ડ્યુ) યોગ્ય, ઘટતી. Proper, suitable.  
 Shall want, *v.* (શલ ઉવૉન્ટ) જોઈશે. Shall require.  
 Pro-vidé, *v.* (પ્રોવાઇડ) તૈયારી કરી રાખવી. Prepare.  
 In time, (ઇન ટાઇમ) વખતસર. Seasonably.  
 Old age, (ઓલ્ડ એજ) ઘડપણ. Advanced years.  
 (Shall) Stare, *v.* (શલ સ્ટેર) તાકોને જાય. Shall gaze.

Wretch, *n.* (રેઝ્ય) કંગાળ. Miserable creature.

In the end of my days, મહારા ઘડપણમાં. [away.

Trifle away, *v.* (ટ્રાફલ અઉવે) ગુમાવવું. Squander

Their, એ સર્વનામ days. ને ઠેકાણે વાપર્યું છે.

Prime, *n.* (પ્રાઇમ) આગલો વખત.

While, *ad.* (હિંહાઇલ) એનાંમુધી. As long as.

Are in bloom, (આર હન બ્લૂમ) ખીલતી અવસ્થામાં છે.

Serve, *v.* (સર્વ) કામ લાગવું, અપ પડવો. Will await.

Pray, *v.* (પ્રે) વિનંતી કરું છું. Request.

Be forgiven, *v.* (બી ફર્ગીવન) માફ થાય. Be pardoned.

Turns out, *v.* (ટર્નસ આઉટ) કહાડી મુકે છે. Drives out.

Cottage of clay, શરીરનું ખોળીયું. Body.

Palace, *n.* (પેલેસ) મહેલ. Royal House.

Heaven, *n.* (હેવન) સ્વર્ગ. Place of the blessed.

### LESSON XXXVII.

Marquis Wellesley, (માર્ક્વિસ ઉર્વેલ્સલી) નામ છે.

Earl of Mornington, (અર્લ ઓફ મોર્નિંગ્ટન) નામ છે.

Eton School, (ઇટન સ્કૂલ) ઇટન શેહેરની નિશાલ.

Talents, *n.* (ટેલન્ટસ) બુદ્ધિ, અક્ષર. Faculty.

Early, *ad.* (અર્લી) બચપણથી. From youth.

Visible, *a.* (વિઝિબલ) દેખીતી. Perceptible.

Scholar, *n.* (સ્કોલર) પંડિત. Learned man.

Ad'mi-ra-ble, a. (અડમિરેબલ) વખાણવા લાયક.

Pre-céded, *pr.p.* (પ્રેસીડેડ) આગળ થઇ ગયલો. Flourished.

Ill-us'trious, a. (ઇલસ્ટ્રીઅસ) પ્રખ્યાત. Eminent.

Colonel Arthur Wellesley, (કર્નલ આર્થર વેલેસલી) નામ છે.

Duke of Wellington, (ડયૂક આફ વેલિંગ્ટન) નામ છે.

Pa-cif'ic, a. (પૅસિફિક) શાંત, નરમ. Peaceful.

Policy, *n.* (પૅલસી) રાજ્યનીતિ. Art of Government.

Sir John Shore, (સર જૉન શૉર) હિંદુસ્થાનમાં ૧૭૬૩ થી ૧૭૯૮ સુધી ગવર્નર જનરલ થઇ ગયો છે.

Sig'nal-ly, *ad.* (સિગ્નલી) તદન. બીલકૂલ. Totally.

Failed, *v.* (ફેઇલ) નિષ્ફળ થઇ. Was unsuccessful.

(Had) Dis-gus'ted, *v.* (ડિસગસ્ટેડ) કંટાળો આપ્યો હતો.

En-cour'aged, *v.* (એનકૅરેજ્ડ) હિંમત આપી. Emboldened.

Tippu Saheb, *n.* (ટિપુ સાહેબ) માઇસોરનો સુલતાન.

Sul'tan, *n.* (સુલતાન) રાજા જેવો ખેતાબ છે.

Mysore, *n.* (માઇસોર) દક્ષિણ હિંદુસ્થાનમાં પ્રાંત છે.

Sécret-ly, *ad.* (સીક્રેટલી) છુપી રીતે. Privately.

(Was) Plot'ting, *p. p.* (પ્લૉટિંગ) કાવતરાં કરતો હતો.

Was intriguing. [માં એક ટાપુ છે.

Mauritius, *n.* (મોરોશિયસ) આફ્રિકાની પૂર્વે હિંદી મહાસાગર-

(Were) Pre-páring, *v.* (પ્રીપેરિંગ) તૈયાર કરતા હતા.

To aid, (ટુ એડ) મદદ આપવાને.

Offered, *v.* (ઓફર્ડ) આપવા કહ્યું. Proposed. [rested.



- (Was) Stopped, *v.* (રોકાવડ) અટકાવ્યો હતો. Was ar-  
 Driving, *pr. p.* (ડ્રાઇવિંગ) કહાડી મુકતી. Turning out.  
 Nizam, *n.* (નિઝામ) દક્ષિણ હૈદરાબાદનો રાજા.  
 Un-friend-ly, *ad.* (અનફ્રેન્ડલી) બેદીલ, દુશ્મન. Hostile.  
 En-ga'ged, *v.* (એન્ગેજડ) ચાકરીમાં રાખ્યા. Employed.  
 Train, *v.* (ટ્રેન) કવાયત શિખવવી. To Discipline.  
 Marathas, *n.* (મરાઠા) મરાઠા લોકો.  
 Faith'less, *a.* (ફેથલેસ) નિમકહરામ. Ungrateful.  
 Eager, *a.* (ઇગર) આતુર. Desirous, Anxious.  
 Con'quest, *n.* (કોન્કેસ્ટ) જીત, કૃતિહ. Victory.  
 Plun'der, *n.* (પ્લંડર) લૂટ. Booty. [Was in danger.  
 (Was) Threatened, *v.* (થ્રીટ) ધામ્નીમાં  
 E'qual to, (ઇક્વલ ટુ) લાયક. બરાબર. Fit.  
 Oc-ca'sion, *n.* (ઑકેઝન) પ્રસંગ, વખત. Opportunity.  
 (To) Oppose, *v.* (ઓપોઝ) સામે થવાને. To resist.  
 For'ti-fied, *v.* (ફોર્ટીફાઇડ) મજબુત કરીધું. Strengthened.  
 Perim, *n.* (પેરિમ) બાબુલમાડેબની સામુદ્રધુની આગળ એ  
 નામનો બેટછે.  
 Com-mands', *v.* (કમાન્ડ) આવેલું છે. Is situated.  
 Per-su-a'sions, *n.* (પર્સુએશન્સ) સમજાવવું તે. Conviction.  
 Al-liance, *n.* (અલાયન્સ) એક સંપ. Union, league.  
 De-man'ded, *v.* (ડીમેન્ડેડ) માગ્યું. Asked.  
 Ex-pla-na'tions, *n.* (એક્સ્પ્લેનેશન્સ) ખુલાસા. Reasons.  
 Im-pu-dent-ly, *ad.* (ઇમ્પુડન્ટલી) નિર્ભયપણથી.

- Denied, *v.* (ડીનાઈડ) ના પાડી, ના કહી. Refused.  
 Plots, *n.* (પ્લોટ્સ) ડાવતરો. Intrigues.  
 De-ceived', *v.* (ડીસીવ્ડ) દુગાયો. Cheated.  
 Lies, *n.* (લાઈઝ) જુઠ. Falsehood.  
 Harris, *n.* (હૅરીઝ) લશ્કરી સરદારનું નામછે.  
 Cam-paign, *n.* (કૅમ્પેન) લડાઈ. Fight. Warfare.  
 Storm'd, *v.* (સ્ટોર્મ્ડ) હલ્લો કર્યો. Attacked.  
 Seringapatam, (સિરિંગપટમ) માધસારની રાજધાની.  
 Ceased, *v.* (સીસ્ટ્ડ) અંધ થયું, જતું રહ્યું. Stopped.  
 De-voted, *v.* (ડીવોટ્ડ) મંડયો, લાગ્યો. Applied. [back.  
 Re-stor'ing, *pr. p.* (રિસ્ટોરિંગ) પાછું આણતો. Bringing  
 Con-sol'idating, *pr. p.* (કૅસલિડેટિંગ) મજબુત કરતો.  
 Fol'lowed, *v.* (ફૅલોડ) થઈ, ઉઠી, જાગી. Broke out.  
 Scindi's, (સિન્ડીઆઝ) સીંધીઆનું.  
 Immense, *a.* (ઇમ્મેન્સ) મોહોટું, Vast  
 Assaye *n.* (એસે) હૈદરાબાદની ઉત્તર તરફ એક શહેરછે.  
 Lord Lake, (લૅર્ડ લેક) લશ્કરી સરદારનું નામછે.  
 Vic-tori-ous, *a.* (વિક્ટોરિઅસ) ક્લેહર્મદ. Successful.  
 Laswarree, (લૅસવારી) ઉત્તર હિંદુસ્તાનમાં પ્રાંતછે.  
 Tréaties, *n.* (ટ્રીટીઝ) ઝોલકરાર. Agreements of peace.  
 Hum'bled, *v.* (અમ્બલ્ડ) હારી ગએલો. Subdued.  
 Raja of Berar, (રાજ આફ બેરાર) બેરાર પ્રાંતનો રાજ.  
 A-vail'ed, *v.* (અવેલ્ડ) કામ આણું, કાયદો થયો. Profitted.  
 Nec'es-sary, *a.* (નેસેસરી) જરૂરનું. Needful.

- Early, *ad.* (અલિ) વહેલું. Soon.  
 (Was) Received, *v.* (રીસીડ) માન મળ્યું હતું.  
 Applausé, *n.* (અપ્લૉઝ) સાબાશી, વખાણ. Praise.  
 Vigour, *n.* (વિગર) બળ, જોર. Strength.  
 (Was) Admired, *v.* (અડમાયર્ડ) વખણાયું. Was praised.  
 Secured, *v.* (સીક્યર્ડ) બચાવી. Saved.  
 Con-dition, *n.* (કન્ડીશન) હાલત, સ્થિતિ. State.  
 Es-pec'ial-ly, *ad.* (એસ્પેશીલી) વિશેષ કરીને. Chiefly.  
 Bro-móted, *v.* (પ્રોમોટેડ) વધારો કરીધો. Forwarded.  
 In-jus'tice, *n.* (ઇન્જસ્ટિસ) ગેરવાજબીપણું. Iniquity.  
 Op-pres'sion, *n.* (ઓપ્રેશન) શુભ્રમ. Tyranny.  
 In-creased, *v.* (ઇન્ક્રીઝડ) વધારો. Enlarged.  
 Rev'e-nues, *n.* (રેવીન્યુઝ) વસુલાત. Annual profits.  
 £ 7,000,000, (સેવન મિલ્યસ આઠ પૌંડસ) સીતેર લાખ પૌંડ.  
 He was little richer, તે વધારે પૈસાવાળો નહી હતો.  
 Prizer-money, *n.* (પ્રાઇઝ મની) ધનામના પૈસા.  
 £ 1,00,000, (ઉવન હંડ્રેડ થાઉઝન્ડ પૌંડસ) એક લાખ પૌંડ.  
 Gave up every farth ng, સઘળો પૈસો આપી દીધો.  
 Schemes, *n.* (સ્કીમ્સ) યુક્તિઓ, Plans.  
 Costly, *a.* (કૉસ્ટલી) ખર્ચવાળી. Expensiver  
 Served, *v.* (સર્વ્ડ) નોકરી કરી. Performed duties  
 Built up, *v.* (બિલ્ટ અપ) સ્થાપ્યું. Established.  
 En'er'gy, *n.* (અનર્જી) ઉત્સાહ. Efficacy.  
 Kept up, *v.* (કીપ્ટ અપ) રાખ્યા. Maintained.

In order to secure, એળવવા સાફ. To obtain.  
Las'ting, *a.* (લાસ્ટિંગ) હંમેશ ચાલે એવી. Durable.

(Was) Proved, *v.* (પ્રૂવડ) સાબીત થયું હતુ. Evinc'd.

Suc-ces'sors, *n.* સક્સેસર્સ) પાછળ યનારા. Followers.

Sir George Barlow, *n.* (સર જ્યોર્જ બાર્લો) ૧૮૦૫ થી  
૧૮૦૭ સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ હતો.

Lord Minto, *n.* (લૉર્ડ મિન્ટો) ૧૮૦૭ થી ૧૮૧૩ સુધી હિંદુ-  
સ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ હતો.

### LESSON XXXVIII.

Were driv'ing, *v.* (ઉવેર ડ્રાઇવિંગ) હાંકી લઈ જતા હતા.  
Were guiding. [Bazar.

Next Mar'ket, (નેક્સ્ટ માર્કેટ) પાસેનો બજાર. Nearest  
Fel'low, *n.* (ફેલો) માણસ. Man.

Trudg'ing, *pr. p.* (ટ્રુજિંગ) પથે ચાલતાં.

May go light, (મે ગો લાઇટ) સહેલથી ચાલ્યું જાય. May

Set, *v.* (સેટ) બેસાડ્યો. Made sit. [go-walk easily.

Whis'tling, *pr. p.* (હિન્દસ્ટલિંગ) સીસાટી વગાડતો.

Sir'rah, (સિરાહ) અરે માણસના જણ્યા. Oh villain.

Rid'ing, *pr. p.* (રાઇડિંગ) સ્વારી કરતો.

Re-buké, *n.* (રિબુક) ઠપકો. Reproof.

Mount'ed, *v.* (માઉન્ટેડ) બેઠો, સ્વાર થયો. Sat on.

Knave, *a.* (નેવ) લુચ્ચો. Rascal.

- (Is) Crip'pled, *v.* (કિપ્લેડ) લંગડાયકે. Is lamed.  
 No sooner heard this than, જ્યું સાંભણું કે તરતજ.  
 Pray, *v.* (પ્રે) આરજ કરવી Request.  
 Hon'est, *a.* (ઝાનિસ્ટ) બહા. Good.  
 One would not have thought so, કોઈ માણસ એમ  
 ધારે નહીં, (કે એ ગણેડો ઝાનોછે.)  
 Load'ing, *pr. p.* (લોડિંગ) ભાળે મુકતાં. Freight'ing.  
 Un-mer'-ciful-ly, *ad.* (અનુમર્સિફુલિ) નિર્દય રીતે. Cruelly.  
 Carry, *v.* (કેરી) લઈ જવું. lead.  
 Any thing please. તમારી ખુશીમાં આવે તેમ.  
 Ow-ner, *n.* (ઝાનર) ધણી. Master,  
 A-light'ing, *pr. p.* (અલાઈટિંગ) ઉતરીને. Dismounting.  
 Tied, *v.* (ટાઈડ) બાંધ્યાં. Fastened.  
 En-deav'oured, *v.* (ઈન્ડેવર્ડ) યતન કીધું. Tried.  
 Shoulders, *n.* (શોલ્ડર્સ) ખભા.  
 Bridge, *n.* (બ્રિજ) પુલ.  
 That led to the town, જ્યાંથી શહેરમાં જવાનું હતું.  
 En-ter-tain'ing, *a.* (ઈન્ટરટેઈનિંગ) રમુજી. Amusing.  
 Sight, *n.* (સાઈટ) દેખાવ. Show, spectacle.  
 Ran in crowds, ટોળાં અને ટોળાં દોડતાં આવ્યાં. Came in  
 multitude.  
 Con-ceive'ing, *pr. p.* (કન્સીવિંગ) લાગતાં, લાગ્યાથી.  
 Dis-like, (ડિસલાઈક) નારાજી. Disgust.  
 Over com-plai-sance, (ઓવર કમ્પ્લેસન્સ) અતિ સમ્મયાણું.

Overpoliteness.

Burst, *v.* (બર્સ્ટ) જોરથી તોડી નાખ્યું. Broke forcibly.

A-sun'der, *ad.* (એસન્ડર) જુદા જુદા. Apart.

Burst asunder, જુદા જુદા કટકા કરી નાખ્યાં.

Cords, *n.* (કોર્ડ્સ) દોરેડાં. Ropes.

Slip'ped, *v.* (સ્લિપ્ડ) નિકળી ગયું. Escaped.

Tumbled, *v.* (ટમ્બલ્ડ) ગબડી પડ્યું. Rolled down.

Made the best of his way home, જેમ અને તેમ જલદીથી ઘેર ગયો.

A-shamed', *p. p.* (એશ્મેડ) ધરમાળ ગયો. Abashed.

Vexed, *p. p.* (વેક્ડ) ચીડાવેલો. Provoked.

Into the bar'gain, (ઇન્ટુ ધ બારગેન) વળી. Besides.

### LESSON XXXIX.

As-pi-rations, *n.* (એસ્પિરેશન્સ) ઉમેદો. Ardent wishes.

Deep'er, *ad.* (ડેપર) વધારે ઊંડી. More deeply.

Toil, *n.* (ટૉઇલ) મહેનત કરવી. Labour. [ખાણ,

Mines' of knowledge. (માઇન્સ ઓફ નૉલેજ) જ્ઞાન રૂપી

Nature's wealth, (નેચર્સ ઉવીથ) કુદરતી શાસ્ત્રનું કીમતી જ્ઞાન.

Learn'ing spoil, (લર્નિંગ સ્પૉઇલ) વિદ્યા રૂપી લૂટ, એટલે  
ઓપડીમાંથી કાપદાકારક શીખલા પાઠ. Profitable lessons  
learnt from books.

Win, (વિન) મેળવ્યું. Obtain. (Let us win.)

Delve, *v.* (ડેલ્વ) ખોદવું. Dig.  
 Rich'er, *a.* (રીચર) વધારે કિમતી. More precious.  
 Gems, *n.* (જર્મ્સ) જવાહીર. Valuable ornaments.  
 Princes', *n.* (પ્રિન્સીઝ) રાજાના. Of kings.  
 Dia-dems, *n.* (ડાયેડેમ્સ) તાજ, મુગટ. Crowns.  
 On'ward, *ad.* (ઑન્-વર્ડ) આગળ, અગાડી.  
 Press, *v.* (પ્રેસ) ધુસવું, જવું. Rush.  
 Path of duty, કીર્તિનો રસ્તો. Path of glory.  
 Vir'tue, *n.* (વર્ચ્યુ) સદગુણ. Moral goodness.  
 Hap'pi-ness, *n.* (હૅપિનીસ) સુખ. Blessing. [goodness.  
 Ex'cel-lence, *n.* (એક્સેલન્સ) ઉમદાપણું, મજનીલિ, Moral  
 Beauty, *n.* (બ્યૂટી) સુઅશુરતી.  
 Minds, *n.* (માઇન્ડ્સ) મન.  
 Ce-lest'ial, *a.* (સેલેસ્ટીયલ) સ્વર્ગનું. Heavenly.  
 Birth, *n.* (બર્થ) ઉત્પત્તિ મૂળ. Origin.

## LESSON XL.

Duke of Wellington, (ડ્યુક ઓફ વેલિંગ્ટન)  
 Arthur Wellesley, *n.* (આર્થર વેલ્લીસલિ)  
 Lord Mornington, *n.* (લૉર્ડ મૉર્નિંગટન)  
 Mar'quis, *n.* (માર્ક્વિસ) ડ્યુકથી ઉતરતો એ એક અવાચક.  
 Col'onel, *n.* (કર્નલ) કર્નલ. The chief commander of  
 a Regiment.

Reg'i-ment, *n.* (રેજિમેન્ટ) પલટણ. A body of soldiers.

Calcutta, *n.* (કલકત્તા) કલકત્તા હિંદુસ્તાનની રાજ્યધાની.

Siege, *n.* (સીજ) ઘેરો. Blockade.

Crushed. *v.* (ક્રશ્ડ) નાશ કીધો. Conquered.

Ex-ploit', *n.* (એક્સપ્લોઇટ) પરાક્રમ. Achievement.

(Was) Re-ward'ed, *v.* (રિઉવોર્ડ્ડ) બદલો વાળ્યો. Repaid.

Gratéful, *v.* (ગ્રેટફુલ) આભારી. Thankful.

Civ il gov'ernor, *n.* (સિવિલ ગવર્નર) મુલકી હકેમ. Po-  
litician governor. [water.

Bridges, *n.* (બ્રિજિસ) પુલો. Buildings to pass over

Po-licé, *n.* (પોલીસ) ગામ કે શહેરની બંદોબસ્તી.

Set'tlers, *n.* (સેટલર્સ) વસનારા. Colonists.

Poured in. *v.* (પોર્ડ ઇન) આવી વરસા. Came in.

Neigh'bour-ing, *a.* (નેબરિંગ) Adjoining.

Dis'tricts, *n.* (ડિસ્ટ્રિક્ટસ) પરગણાં. Provinces. [ed.

Un-used', *v.* (અન્યૂઝડ) ભોગવ્યા વગરના. Unaccustom-

Bles'sing, *n.* (બ્લેસિંગ) સુખ. Happiness.

Offered, *v.* (ઓફર્ડ) આપ્યાં. Gave.

Ad-dress'es, *n.* (એડ્રેસિઝ) માનપત્રો. Applications.

Col'ours, *n.* (કલર્સ) રંગ, વર્ણ, કોમ. Complexions.

Equal, *a.* (ઇક્વલ) અદલ. Impartial.

K. C. B. (કે. સી. બી.) નાઇટ કમાન્ડર ઓફ ધી બથ

Knight commander of the Bath.

Par'lia-ment, *n.* (પાર્લિમેન્ટ) રાજ્ય સભા. Senate.



Was called upon, હુકમ થયા. Was summoned.

To draw the sword, સમક્ષેરે ખેંચવા. (લડાઈમાં જવા.)

Continental Europe, (કોન્ટિનેન્ટલ યુરોપ) યુરોપ ખંડ.

At-tempt'ing, *pr. p.* (ઐટ્ટેમ્પ્ટિંગ) યતન કરતો. Trying-

(To) Ruin, *n.* (રૂઇન) નાશ કરવો. To destroy.

Occu-pied, *v.* (ઑક્યુપાઇડ) રોક્યો.

Pe-nin'su-la, *n.* (પેનિન્સુલા) દ્વિપકકપ. (સ્પેન તથા પોર્ટુગલ)

Burned, *v.* (બર્નડ) ઇચ્છતા. Desired.

To throw off, (ટુ ઓ ઓફ) છુટવાને, મુક્ત થવાને.

Yoke, *n.* (યોક) તાબેદારી, જોસરી. Slavery. [લોકો.]

Tyr'ants, *n.* (ટાયરન્ટસ) જુલમગાર. (આટલે અહોઆં ક્રૂર)

Land'ed, (લૅન્ડડ) છાવણી કીધી. [એક શહેર છે.]

Oporto, *n.* (ઓપોર્ટો) પોર્ટુગલની પશ્ચિમ ઉત્તરો નદી ઉપર

Beat, (બેટ) હરાવ્યો, Defeated.

Su-péri-or, *a.* (સૂપીરિઅર) અષ્ટ, મોટું. Greater.

Talavera, *n.* (ટૅલેવેરા) સ્પેનમાં પશ્ચિમ એ એક શહેર છે.

Pen'sion, *n.* (પેન્શન) ઘેર બેઠાં પગાર મળે તે.

Mad'rid, *n.* (મૅડ્રિડ) સ્પેનનું મુખ્ય શહેર.

Ex-ult'ed, *v.* (એક્ઝલ્ટેડ) ધણા ખુશી થયા. Rejoiced in.

Suc-cess', *n.* (સક્સેસ) કૃતેહ. Victory.

(Was) Pre-sent'ed, *n.* (પ્રિઝેન્ટેડ) બક્ષીસ મળી. Favoured.

Worth, (વર્થ) કોમતનું. Of the value of.

Strug'gle, *n.* (સ્ટ્રગલ) લઢાઈ, કચ્ચો. Contest.

Con-tin'ued, *v.* (કન્ટીન્યુડ) ચાલી. Lasted.

Pressed on, (પ્રેસ ઓન) ધસારો કર્યો. Rushed on.  
 Gave away, (ગેવ અવે) તાપે થયાં, હારી ગયાં. Yielded.  
 Vittoria, n. (વિટોરિયા) સ્પેનમાં ઉત્તરે એ એક શહેર છે.

Fron'tier, n. (ફ્રન્ટિઅર) સીમાડો. Limit.

Faint, a. (ફેન્ટ) હલકું, દમ વગરનું. Weak.

Re-sist'ance, n. (રિઝિસ્ટન્સ) અટકાવ. Opposition.

Ab'di-cated, v. (અબ્ડિકેટ્ડ) રાજ્ય ત્યાગ કર્યું. Resigned.

(Were) Show'ered, v. (શોવર્ડ) આપવામાં આવ્યા.

Con'gress, n. (કોંગ્રેસ) મંડળી, સભા. Assembly.

(To) Set'tle, v. (સેટલ) બંદોબસ્ત કરવા. To adjust.

At peace, સલાહ સંપન્ન, શાંત. Quiet.

De-sert'ed, v. (ડીઝર્ટ્ડ) તજી દીધો. Forsook.

Sum'moned, v. (સમન્ડ) હુકમ કર્યો, બોલાવ્યો. Called.

Two greatest generals of the age, તે જમાનાના સૈ  
 યી મોટા એ સરદારો. (નેપોલિયન અને ઉર્વિલિંગટન.)

Com-menc'ed, v. (કમીન્સ) શરૂ કર્યું. Began.

Serve, v. (સર્વ) ચાકરી બજાવવી, કામ લાગવું.

That is to say, એટલે. Means.

Am-bas'sa-dor, n. (અમ્બેસેડર) એલચી. Envoy.

Com-mand'er-in chief, n. (કમાન્ડર ઇન ચીફ) મુખ્ય

Peer, n. (પીઅર) અમીર. A nobleman. [સેનાધિપતી.

At'tend'ed, v. (અટ્ટેન્ડેડ) હાજર રહેતો. Was present in.

Sit'tings, n. (સિટિંગ્સ) સભા, મેકક. Meeting.

Reg'u-lar-ly, ad. (રેગ્યુલર્લી) નિયમ સર. Punctually.

- Aged 83, (એજેડ એઇટી થ્રી) ત્રાસી વર્ષની હમ્મરનો થઇને.  
 Prévi-ous, *a.* (પ્રીવિઅસ) Last gone. [ed.  
 (Was) Re-ver'ed, *v.* (રિવીઅડ) માન આપતાં. Venerat-  
 Por'traits, *n.* (પોરટ્રેટસ) છબી. Pictures.  
 Stat'ue, *n.* (સ્ટેચ્યુ) બહોવલું, પ્રતિમા. Image.  
 Char'acter, *n.* (કેરેક્ટર) વર્તણુંક. Conduct.  
 Em'i-nent-ly, *ad.* (એમિનન્ટલી) વિશેષે કરીને. Highly.  
 Stern'ly, *ad.* (સ્ટર્નલી) પૂરો, ઘણોજ. Severely.  
 Firm of purpose, (ફર્મ આફ પર્પસ) કામનો દૃઢ.  
 Set up against, સામું થતાં. Opposed.  
 Boasted, *v.* (બોસ્ટેડ) મગરબી કીધી. Gloried.  
 De-spised', *v.* (ડિસ્પાઇઝડ) ધિક્કારતો. Scorned.  
 Van'ity, *n.* (વૅનિટી) મગરબી. Conceit. [to self.  
 Self'ish-ness, *n.* (સેલફિશનેસ) સ્વાર્થપણું. Subserviency  
 Before all other things, બીજી સઘળી વાતો કરતા.  
 Sim'ply, *ad.* (સિમ્પલી) સાદાઇથી. Frugally.  
 Re-tain'd, *v.* (રીટેન્ડ) રાખ્યું. Kept up. [terred.  
 (Was) Buried, *v.* (બેરિડ) દાટવામાં આવ્યો. Was in-  
 Un-com'mon, (અનકૉમન) અસાધારણ. Greatest.  
 Pomp, *n.* (પૉમ્પ) દબ્બો. Splendour. [સાધુનું દેવલ.  
 St. Paul's Ca-thédral, (સેન્ટ પૉલ્સ કેથેડ્રલ) પૉલ નામના  
 Re-mains', *n.* (રીમેન્સ) મડ્ડું, લાસ. Dead body.  
 Gran'ite tomb, *n.* (ગ્રેનિટ ટુમ્બ) આરસ પાહાણના પથરા-  
 Side by side, પાસે પાસે. [ની કબર,

## LESSON XLI.

- Her o-ism, *n.* (હિરોઇઝમ) બહાદુરી, શૌર્ય. Bravery.
- Peas'ant, *n.* (પેઝન્ટ) ગામડીઆ. A villager.
- Fol'low-ing, *a.* (ફોલોઇંગ) નીચેનું. The next. [al act.
- Gen'er-ous ac'tion, (જનરસ એક્શન) ઉદાર કામ. Liber-
- Ex-tremély, *ad.* (એક્સ્ટ્રીમલી) અતિશય. Very much.
- Sub-limé, *a.* (સબ્લાઇમ) પ્રૌઢ, જીલંદ. Grand.
- In-un-dá-tion, *n.* (ઇનન્ડેશન) રેલ. Deluge.
- Having taken place, આવી તેથી. Happening.
- Owing to, (ઓઇંગ ટુ) લધિ. On account of.
- Ex-cess'ive, *a.* (એક્સેસિવ) અતિશય. A great deal.
- Fall of snow, (ફોલ ઓફ સ્નો) બરફનું પડવું તે.
- Speed'y *a.* (સ્પીડી) ઝડપવાળું. Fast.
- Thaw, *n.* (થો) બરફનું પીગળવું તે. Melting.
- Adige, *n.* (એડિજ) ઇટલીમાં ઉત્તરે એ એક નદીછે ને તે  
વૈનિસના અખાતમાં પડેછે.
- Carried off, *v.* (કૅરિડ ઓફ) ધસડી નાખ્યો. Swept away.
- Verona, *n.* (વેરોના) એડિજ નદી ઉપર એ એક શહેરછે.
- Toll'gath'-er-er, (ટોલગથરર) જગાત ઉધરાવનાર. Excise  
collector.
- Port'er, *n.* (પોર્ટર) પેહેરેગીર, ચોકીદાર. A watch.
- I for-get' which, એ કર ઉધરાવનાર કે પોર્ટરનું ધર હુ ત  
જેમાંનું મને કંઈ યાદ નથી.

**Im-pris'on-ed**, *p. p.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) ગોંધાયળાં. **Confined**.

**Mómen-tary**, *a.* (મોમેન્ટરી) નજીક આવેલો. **Impending**.

**Des-truc'tion**, *n.* (ડિસ્ટ્રક્શન) નાશ. **Ruin**. [found.

(Were) **Dis-cov'ered**, *v.* (ડિસકવર્ડ) દેખાયાં હતા. **Were**

**Stretch'ing**, *pr. p.* (સ્ટ્રેચિંગ) લાંબા કરીને. **Extending**.

**Scream-ing**, *pr. p.* (સ્ક્રીમિંગ) ચીસ-બુમ પાડીને. **Shrick-**

**Im-plor'-ing**, *pr. p.* (ઇમ્પ્લેરિંગ) માગતાં. **Begging**. [ing.

**Suc'cour**, *n.* (સકર) મદદ. **Help**, **Relief**.

**Fragments**, *n.* (ફ્રેગ્મેન્ટ્સ) કટકા. **Pieces**.

**Re-main'ing arch**. બાકી રહેલો ખેરો પકમાન. **Arc**.

**Con-tin'u-al-ly**, *ad.* (કન્ટિન્યુઅલિ) જારી, નીરંતર.

**Ceaselessly**.

(Were) **Drop'ping**, *v.* (ડ્રોપિંગ) નીચે પડતા હતા. **Fall-**

**Pres'ent**, *a.* (પ્રેઝન્ટ) હાજર. **Was near**. [ing down.

**Count**, *n.* (કાઉન્ટ) ગેતાબહે.

**Pulverino**, *n.* (પલ્વેરિનો) ઇટલીમાં શેહર છે.

**Held out**, *v.* (હેલ્ડ આઉટ) બતાવી, આગળ ધરી. **Offered**.

**Purse**, *n.* (પર્સ) પૈસાની કાંચળી. **A bag of money**.

**Séquins**, *n.* (સીકિવસ) આથરે ૬ શિલિનો સિકો છે.

**Ad-vent'ur-er**, *n.* (અડવેનચરર) હિંમતવાન, સહાસિક.

(Would) **De-liv'er**, *v.* (ડીલિવર) બચાવે. **Would save**.

**Risk**, *n.* (રિસ્ક) જોખમ. **Hazard**.

(Of being) **Borne down**, *v.* (બોર્ન ડાઉન) ધસડાધ જવાની.

**Ra-pid'ity**, *n.* (રેપિડિટી) જોરસો, વેગ. **Force**.

**Stream, n.** (સ્ટ્રીમ) ઝરો. Rivulet.

(Of being) Dashed, v. (ડૅશ્ડ) અડડાવાની, અડૂળાવાની.

(Of being) Crushed, v. (ક્રૅશ્ડ) ચગથાવાની.

Gained the middle, (ગેન્ડ ધ મિડલ્) અધવચ જઇ પોહિંઓ.

**Spec-ta'tors, n.** (સ્પેક્ટેટર્સ) જોનારા. Lookers on.

Passing along, (પાસિંગ અલોંગ) ત્યાં ચઇને જતો હતો.

(Was) In-formed', v. (ઇન્ફોર્મ્ડ) અભર મળી.

Pro-posed' v. (પ્રોપોઝ્ડ) નિમેલું, ધારેલું. Intended.

**Oars, n.** (ઓર્સ) હલેસ્સા. Rowing.

**Pile, n.** (પાઇલ) ધમારત.

[આઆ]

De-scend'ed by means of a rope, ઘેરડાવતી ઉતરી.

**Cour'age, v.** (કૅરેજ) હિમત રાખો. Be bold.

**Stren'u-ous, v.** (સ્ટ્રેન્યુઅસ) બારે, જોરાવર. Strong.

**Effort, n.** (એફર્ટ) મહેનત. Exertion. [loudly]

**Ex-claim'ed, v.** (એક્સક્લેમ્ડ) મહોટેથી બોલ્યો. Spoke

**Handing, pr. p.** (હૅન્ડિંગ) હાથમાં આપતી. Delivering.

**Rec'om-pense, n.** (રેકૅમ્પેન્સ) બદલો, ધનામ. A reward.

(Shall) Ex-posé, v. (એક્સપોઝ) જોખમમાં નાંખીશ.

Shall put in danger.

**Suffi'cient, a.** (સફિશ્યન્ટ) પુરતું. જોઇએ તેટલું. Enough.

**Liveli-hood, n.** (લાઈલિહુડ) ગુજરાત. Sustenance.

## LESSON XLII.

**Verses, n.** (વર્સિસ) કવિતા. Poetry.

Show, *v.* (શો) દેખાડેછે. Indicates.

Idle-ness, *n.* (આઇડલનેસ) આળસાઈ. Laziness.

Con-tempt', *n.* (કન્ટેમ્પ્ટ) ધિક્કાર. Scorn, hatred.

Póverty, *n.* (પૉવર્ટી) ગરીબી. Indigence.

Brute, *a.* (બ્રૂટ) નંગલી. Senseless, Savage. [head.

Sluggard, *n.* (સ્લગર્ડ) આળસુ માણસ. ઊંઘણુસી. A sleedy

Com-plain', *v.* (કમ્પ્લેન) ફરિયાદ કરવી. Murmur.

(Have) Waked, *v.* (ઉવેકડ) ઉઠાડ્યોછે. Roused.

Slum'ber, *v.* (સ્લમ્બર) સુઈ જવું, ઝોકાં આવી Doze.

Hinges, *n.* (હિન્જસ) મિજગરા. The hook on which a

Sides, *n.* (સાઇડઝ) બાજુએ, પાસાં. [door turns.

Shoul'ders, *n.* (શોલ્ડર્સ) અબા. The upper part of

Heav'y *a.* (હૈવિ) ભારે, સુસ્ત. Lazy. [the back.

Wastes, *v.* (ઉવેસ્ટસ) યુમાવેછે. Spends. [numerable.

Without number, (હિવધાઉટ નંબર) અસંખ્યાત. In-

Gets up, *v.* (ગેટસ અપ) ઊઠેછે. Rises.

Fold'ing, *pr. p.* (ફોલ્ડિંગ) વાળીને. Clasping. [ing.

Saun'ter'ing, *pr. p.* (સૉન્ટરિંગ) નકામાં રઝળતી. Loiter-

Trifling, *pr. p.* (ટ્રાઇફલિંગ) નકામા. Uselessly.

Passed by, (પાસડ બાય) પાસે થઈને ગયો.

Brier, *n.* (બ્રાયર) કાંટાળી ઝાડી. Prickly shrub.

Thorn, *n.* (થૉર્ન) કાંટો, યુજો; થોર. Prickly tree.

This'tle, *n.* (થિસ્ટલ) કાંટાવાળો રોપો. Prickly plant.

Broder and higher, (બ્રૉડર ઍન્ડ હાયર) વધારે લાંબાને

That hang on him, જે એણે પહેરેલાં છે. [જા.મા.]

Are turning to rags, ચીથરે ચીથરાં થઈ જાય છે.

Still, *ad.* (શિલ) હમેશાં. Always.

Starves, *v.* (સ્ટાર્વ) બુખે મરે છે. Perishes with hunger.

I made him a visit, હું તેને મળવા ગયો.

Dreams, *n.* (ડ્રીમ્સ) દ્રવ્યો. Visions.

Said I then to my heart. ત્યારે મેં મારા દીલને કહ્યું.

Les'son, *n.* (લેસન્) શિખામણ. Advice.

That man's but a picture, તે માણસ માત્ર ચિત્ર છે.

Of what I might be, હું કેવો થાત તેનું.

Breed'ing, *n.* (બ્રીડિંગ) કેળવણી. Training.

Be-times', *ad.* (બીટાઇમ્સ) વખતસર. Early. soon.

### LESSON XLIII.

Lord William Bentink, (લૉર્ડ બિવલ્કમ બેન્ટિન્ક) ૧૮૨૮

થી ૧૮૩૫ સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ થઈ ગયો છે.

Il-lus'trious, *a.* (ઇલસ્ટ્રિયસ) પ્રખ્યાત. Famous.

Have held, *v.* (હૅવ હેલ્ડ) ધારણ કીધા છે. Have assumed.

Of'fice, *n.* (ઑફિસ) ઓધિસો. Rank, post.

Lord Amherst, (લૉર્ડ આમ્હેર્સ્ટ) ૧૮૨૩ થી ૧૮૨૮ સુધી

હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ થઈ ગયો છે.

Finances, *n.* (ફિનૅન્સિઝ) મહેસુલ. Revenues, Incomes.

Dis-or'der-ed, *a.* (ડિસઑર્ડર્ડ) અધેર. Irregular.



- Courts of Jus'tice**, (કોર્ટ્સ ઑફ જસ્ટિસ) ઇનસાફની કોર્ટો.  
**In-suffi'cient**, *a.* (ઇન્સફિશ્યન્ટ) અપૂર્ણ. **In-adequate**.  
**Ed-u-ca'tion**, *n.* (એડ્યુકેશન) કેળવણી ખાતુ. [amiss.  
**Mis-di-rect'ed**, *v.* (મિસડિરેક્ટેડ) ખોટું રસ્તે લગાડ્યું. **Led**  
**Ap-plied'**, *v.* (અપ્લાઇડ) મેડ્યો, લાગ્યો. **Set**.  
**(To) Re-mov'e**, *v.* (રીમૂવ) દુર કરવાને, 'To get rid of.  
**Court of di-rect'ors**, (કોર્ટ ઑફ ડિરેક્ટર્સ) વહીવટ કરનારી  
**Re-duc'ed**, *v.* (રિડ્યુસ્ડ) ઘટાડ્યો. **Diminished**. [મંડળી.  
**Ex-pen'ses**, *n.* (એક્સપેન્સિસ) ખર્ચ. **Costs**.  
**Es-pécial-ly**, *ad.* (એસ્પેશ્યલિ) (વશેષે કરીને. **Chiefly**.  
**Re-form'**, *n.* (રિફોર્મ) સુધારો, ફેરફાર. **Amendment**.  
**Un-pop'u-lar**, *a.* (અનપોપ્યુલર) લોકને નાપસંદ.  
**Com-plain'ed**, *v.* (કમ્પ્લેઇન્ડ) ફરિયાદ કીધી. **Murmured**.  
**Un-just**, *a.* (અનજસ્ટ) ગેરવાજબી. **Improper**.  
**Em'i-nent**, *a.* (એમિનન્ટ) પ્રખ્યાત. **Illustrious**.  
**De-clar'ed**, *v.* (ડિક્લેરેડ) જાહેર રીતે કહ્યું. **Announced**.  
**Im-pru'dent**, *a.* (ઇમ્પ્રૂડન્ટ) અવિચારી. **Injudiceous**,  
**Firm**. (ફર્મ) દૃઢ. **Resolute**. [thoughtleas.  
**Is'sued**, *v.* (ઇસ્યુડ) કહાડ્યા. **Gave**.  
**Bore**, *v.* (બોર) અમ્યા. **Suffered**.  
**Cen'sure**, *n.* (સેન્ચર) ડપકો. **Reproach**.  
**Insilence**, (ઇનસાઇલન્સ) ચુપકીથી. **Silently**. [થયાં.  
**"Was) highly praised** (હાઇલિ પ્રૈઝડ) ઘણાં બારે વખાણુ  
**Amend'**, *v.* (અર્મેન્ડ) સુધારવું. **To reform**.

- Suits, *n.* (સુટ્સ) ચુકરદમા. Actions, Petitions.  
 Reg'istered, (રેજિસ્ટર્ડ) નોંધેલા. Recorded.  
 (Could) De-cide, *v.* (ડિસાઇડ) ચુકવી શકાયા. Adjudge.  
 Ap-peal, *n.* (અપીલ) અરજી.  
 Set up, *v.* (સેટ અપ) સ્થાપી. Established.  
 Allahabad, *n.* (અલાહાબાદ) એ શહેર ગંગા અને જમના નદીના સંગમ ઉપર આવેલું છે.  
 Ap-point'ed, *v.* (અપાઇન્ટેડ) નિમ્યા. Employed.  
 Prin'ci-pal sudder Ameens, (પ્રિન્સીપાલ સડર અમીન્સ) મુનસફયા ચઢતી પાયરીના માણસો.  
 Min'ute, *n.* (મિનિટ) સેરો. A note.  
 O-pin'ions, *n.* (ઓપીનિઅન્સ) વિચારો, મત. Thoughts.  
 Native learning, (નેટિવ લર્નિંગ) દેશી વિદ્યા.  
 Ob'ject, *n.* (ઓબ્જેક્ટ) મતજન. Intention.  
 Pro-moté, *v.* (પ્રોમોટ) વધારવું.  
 For-bade, *v.* (ફરબાઇડ) મના કીધી. Denied.  
 Com-mit'tee, *n.* (કમિટિ) મંડળી. Assembly.  
 Pub'lic In-struc'tion, (પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શન) કેળવણી આતું.  
 Funds, *n.* (ફન્ડ્સ) પુંજી. થાપણ. [Eastern.  
 Ori-ent'al, *a.* (ઓરિએન્ટલ) પૂર્વ તરફનું. (હિંદુસ્થાનનું).  
 Sys'tem, *n.* (સિસ્ટમ) રીવાજ, ધારો. Custom.  
 E-stab'lished, *p. p.* (એસ્ટેબ્લિશ્ડ) સ્થપાયલી. Set up.  
 Is carried on, ચાલે છે. Is conducted.  
 Un-der-took', *v.* (અન્ડરટુક) માથે લીધું. Engaged in.

**A-bolish, v.** (અબોલિશ) રદ કરવો. Get rid of.

**Wid'ow, n.** (વિવો) વિધવા. [cumbustibles.

**Funer-al pile,** (ફૂનરલ પાઇલ) ચિતા, અહે. Heap of

**Brahmins, n.** (બ્રમિન્સ) બ્રાહ્મણો.

**Com-mand'ed, v.** (કમાન્ડ્ડ) ફરમાવેલું. Enjoined.

**(Were) Grieved, v.** (ગ્રીવ્ડ) દલગીર થતી. Regretted.

**Would have stopped it,** બંધ પાડ્યો હોત. [stir.

**(To) Ex cité, v.** (અક્સાઇટ) પેદા કરવાને, ઉત્કેરવા. To

**Dis con-tent' n.** (ડિસકન્ટેન્ટ) અસંતોષ. Dissatisfaction.

**To wipe away,** (ટુ વિપાઇ અઉવે) કાઢી નાખવું. Efface.

**Shame, n.** (શેમ) શરમ. Discredit.

**(Did) Hes'itate, v.** (હીઝટેટ) આનાકાની કીધી. Did pause.

**Crime, n.** (ક્રાઇમ) ગુનો. Offence.

**Since his day,** તેના વખતથી તે આજસુધી

**(Has been) Purged, v.** (પર્જ્ડ) ચોખું થયુંછે. Cleared of.

**Hor'rid, a.** (હૉરિડ) બચકર. Shocking.

**Prac'tice, n.** (પ્રક્ટિસ) ધારો. રીવાજ. Custom.

**(Were) Sig'nal-ized, v.** (સિગ્નલાઇઝડ) પ્રખ્યાત થયુ હતું.

**Were made eminent.**

**In-tro-duc'tion, n.** (ઇન્ટ્રોડક્શન) દાખલ થવું તે. Admission.

**Steam-boats, n.** (સ્ટીમબોટ્સ) આગબોટો.

**Geni-us, n.** (જન્યસ) બુદ્ધિ. Talent.

**Warren Hastings,** (વૉરન હેસ્ટિંગ્સ) ૧૭૭૪ થી ૧૭૮૫

સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ થઇ ગયોછે.

O-pen to dispute, (ઓપન ટુ ડિસપ્યૂટ) તકરારી.

Argumentive.

Re-pu-tá-tion, n. (રિપ્યુટેશન) આપર, માન. Honour.

Be-nev'o-lence, n. (બિનીવોલન્સ) પરોપકાર. Disposition.

Hon'esty, n. (ઑનીસ્ટિ) પ્રમાણિકપણું. Integrity to good

Cour'age, n. (કોરેજ) હિમત. Boldness. [to.

### LESSON XLIV.

Petlamb, (પેટલમ્બ) પ્યાઝ મેંદું. Favourite sheep.

Dew, n. (ડ્યૂ) દવ, ઝાકળ. Frost

(To) Blink, v. (બિલ્ક) પ્રકાશવું. To shine.

Voice, n. (વોઇસ) અવાજ. Sound.

Drink, v. (ડ્રિન્ક) પી.

Pretty, a. (પ્રેટ્ટિ) સુંદર. Beautiful.

Es-pied, v. (એસ્પાયડ) દીઠું, જોયું. Saw. [snow.

Snow-white, (સ્નોવહાઇટ) બરફ જેવું સફેદ. White as

Moun'tain, a. (માઉન્ટન) પાહાડી. Hilly.

Maid'en, n. (મેડન) કુમારી કન્યા. A virgin.

Kine, n. (કાઇન) ગાયો. Cows.

Was all alone, (વૉલ ઓલ ઓલોન) તદન એકલું હતું.

Slen'der, a. (સ્લેન્ડર) પાતળું. Thin, Slim.

Cord, n. (કોર્ડ) દોરડી. String.

(Was) Teth'ered, v. (ટેથર્ડ) બાંધ્યું. Tied.

**Knee, n.** (ની) ધુટણ.

(Did) kneel, v. (નીલ) ધુટણીએ બેઠી.

**Evening meal,** (ધવનિગ મીલ) સાંજનું ભોજન.

(Of) Beauty rare, (બૂટિ રરે) અસાધારણ ખુબસુરતીનું.

**Watched, v.** (હીર) નિહાળીને જોયાં. **Observed**  
Attentively.

**Delight, n.** (ડિલાઇટ) ખુશી, મજા. **Pleasure.**

**Lovely, a.** (લવ્લી) મનોહર, મનોરંજક. **Charming.**

**Pair, n.** (પેર) જોડું. **A couple.**

**Empty, (એમ્પ્ટિ) ખાલી. Not full.**

**Can, n.** (કન) પ્યાલું. **A vessel.**

**Ere, ad.** (અરે) અગાઉ. **Before.**

**Yards, n.** (યાર્ડઝ) વાર.

**Footsteps, n.** (ફૂટસ્ટેપ્સ) પગલાં.

(Did) **Stay, v.** (સ્ટે) અટકાવ્યાં. **Stopped.**

**What ails thee,** (હીવેટ એલ્સ થી) તને શું દુઃખ થાય છે.

**Young one,** (યંગ હિવન) બચ્ચું.

**Pull so at,** (પુલ સો ઍટ) આટલા જોરથી ખેંચે છે.

**Is it not well with thee,** શું તને સારું નથી.

**Board, n.** (બોર્ડ) ખોરાક. **Diet.**

**Plot, n.** (પ્લોટ) જમીનનો કડકો.

**Rest, v.** (રેસ્ટ) આરામ લેવો.

**Aileth, v.** (એલીથ) દુઃખ થાય છે. **Afflicts.**

## LESSON XLV.

**Dr. Primrose**, (ડૉક્ટર પ્રિમરોઝ) માણસનું નામ છે.

**Near, ad.** (નિઘર) ઘણું કરીતે. **Nearly.**

**Midnight, n.** (મિડનાઈટ) મધ્ય રાત્ર.

**(To) Knock, v.** (નોક) ડોકવું, અપડાવવું. **To strike.**

**Still, a.** (સ્ટિલ) શાંત. **Calm.**

**Di-lat'ed, v.** (દાઇલેટ્ડ) પ્રફુલિત થયેલું હતું. **Expanded.**

**Un-ut'ter-a-ble, a.** (અનઅટરેબલ) ઘણુંજ, નહીં બોલી

શકાય એવી. **Inexpressible.** [પામ્યો.

**To my a-mazément,** (ટુ માઇ અમેઝમન્ટ) હું અચ્ચે

**Bursting out, pr. p.** (અર્સ્ટિંગ આઉટ) નીકળતાં **Com-**  
**ing out.**

**Blaze of fire,** (બ્લેઝ ઓફ ફાયર) આગનો બડકો. **Flame.**

**Ap'er-ture, n.** (એપર્ચર) બાકું, કાણું. **Opening.**

**Con-fla-gration, n.** (કોન્ફ્લેગ્રેશન) બળવું, આગ. **Burning.**

**Con-vul'sive, a.** (કન્વલસિવ) ધુન્નરી સાથે. **Spasmodic.**

**Out-cry, n.** (આઉટ ક્રાય) દુઃખની જીમ. **Cry of distress.**

**Pavément, n.** (પેવર્મેન્ટ) ફરસેવંધી. **A stone floor.**

**In-sen'sible, a.** (ઇનસેન્સિબલ) મૂર્છાંગત, બેબાન. **Senseless.**

**A-larmed', v.** (અલાર્મ્ડ) બીવડાબો, ચોકાબો. **Terified.**

**A-sleep,** (અસ્લિપ) ઊંઘતો.

**Per-ceiv'-ing, pr. p.** (પર્સીવિંગ) જોઇને. **Seeing.**

**Flames, n.** (ફ્લેમ્સ) બડકા **Blazes.**

**In'stant-ly, ad.** (ઇત્તરંતરિ) તરતજ. Immediately.

**Waked,** (ઉવેકડ) જાગાડી.

**Naked,** (નેકેડ) નાગા, ઉધાડા. Unclad.

**Ap-pre-hen'sion,** (અપ્રીહેન્શન) બીક, ધારતી. Fear, dread.

**Recalled me to life,** મને પાછો શુદ્ધીમાં આણ્યો.

**An'guish, n.** (અંગ્વિશ) દુઃખ, વેદના. Agony, grief.

**Ob'jects, n.** (અભ્યર્થકરસ) કારણ. Final cause.

**Ter'ror, n.** (ટરર) ભય. Danger.

**By this time,** આ વખતે.

**Dwell'ing, n.** (ડવેલિંગ) રહેઠાણ.

**Part after part,** ધરનો એક પછી એક ભાગ.

**Ag'ony, n.** (અંગની) મનનું દુઃખ. Anguish.

**Enjoyed, v.** (અન્જાયડ) ભોગવ્યું.

**By turns,** (બાય ટર્સ) વારા ફરતી. Alternately.

**Little ones,** (લિટલ ઉવન્સ) નાનાં બેકરો, Young chil-

**Are burnt to death.** બળી મુવા. [dren.

**O misery,** (ઓ મિઝરિ) અરે (કમ) નસીબ. Misfortune.

**Calm'ly, ad.** (કાલ્મિ) શાંતતાથી. Coolly.

**Babes, n.** (બેબ્સ) નાના બાળક. Young children.

**(Were) Awaked, v.** (અઉવેકડ) જાગી ઉઠ્યાં હતાં.

**With'in, pre.** (ઉવિધિન) અંદર.

**Rushing, n.** (રશિંગ) ધસાને. Pushing.

**Bursting, n.** ભેરથી ફોડાને. Breaking.

**Chamber, n.** (ચેમ્બર) ઓરડા. Room.

**Pa-pí, n.** (પપા) પાપ. Father.

**Just catching the bed,** બીજાનું બજવાની તૈયારીમાં હવું.

**Snatched, (સ્નેચ્ડ)** ઝેંચી લીધાં. Seized and carried.

**As fast as pos'sible,** જેમ બને તેમ જલદીથી.

**Just as got out,** જેવો બહાર આવ્યો.

**Pos-ses'sions, n.** (પઝેશન્સ) ખજાનો, દોલત. Wealth.

**Per'ish, v.** (પેરિશ) નાશ થવો. Be destroyed.

**Treas'ures, n.** (ટ્રેઝરીઝ) ખજાનો એટલે અહીઆં છોકરાં.

**Dearest, a.** (ડિઅર્સ્ટ) સહુથી વાહાલાં.

**Kissed, v.** (કિસડ) બોકી કીધી.

**Dar'lings, n.** (ડાર્લિન્ઝ) લાડકાં છોકરાં. Dear children.

**Clasped, v.** (ક્લાર્પડ) આગ્ર્યા. Embraced.

**Tran'sports, n.** (ટ્રાન્સ્પોર્ટ્સ) અતિ આનંદ. Extacy.

## LESSON XLVI.

**Have riseu, v.** (હેવ રાઇઝન) ઊંચી પદ્ધતિએ ચઢેલાછે.

**Simple, a.** (સિમ્પલ) હલકો. Low, mean.

**Vicéroy, n.** (વાઇસરોય) સુબો. Governor.

**Ar'bi-ter, n.** (આર્બિટર) લવાદ. An umpire.

**Stephenson, n.** (સ્ટિવન્સન) નામછે.

**En-gi-neer', n.** (એન્જિનીઅર) યંત્રકાર. ઇન્જનેર.

**May be added, v.** (મે બી આડડ) ઉમેરાય.

**Gregory VII. n.** (ગ્રેગરી ધ સેવન્થ) સાતમો ગ્રેગરી.



Pope Adrian VI. *n.* (પોપ ઍડ્રિઅન ધ સિક્સ્થ) છઠો  
પોપ ઍડ્રિઅન.

Em'i-nent, *a.* (એમિનન્ટ) પ્રખ્યાત. Distinguished.

Can'dles, *n.* (કેન્ડલ્સ) મીણબત્તી.

Street-lamps, *n.* (સ્ટ્રીટ લેમ્પ્સ) મહોલાના દીવા.

Ben Jonson, *n.* (બેન જોન્સન) નામ છે.

Worked, *v.* (ઉવર્કડ) કામ કરતો, કામ જતો. Served.

Bricklayer, *n.* (બ્રિકલેયર) કડીઓ. Mason.

Private Soldier, (પ્રાઇવેટ સોલ્ડર) ખાનગી સીપાઇ.

Bertook' himself to. (મિ ટુક હિમસેલ્ફ) મેંજ્યો, પછવાડે

Favourite, *n.* (ફેવરિટ) માનીતો, Dear. [લાગ્યો.

Poet Laureate, (પોએટ લૉરિઅટ) રાજ્ય કવિ.

West Minster Abbey, (વેસ્ટ મિન્સ્ટર ઍબી)

Er'rand boy, *n.* (અર્રન્ડ બોય) સંદેશો લઇ જનાર.

Law'yers, *n.* (લૉયર્સ) વકીલો. Pleaders. [judge.

Chief Justice, *n.* (ચીફ જસ્ટિસ) મોટો જડજ. Prime

(Are) Cited, *v.* (સાઇટ્ડ) ટંકાય છે. Are quoted.

Res-pect', *n.* (રિસ્પેક્ટ) માન. Honour.

Edward Sugden, *n.* (એડવર્ડ સગડન) નામ છે. [head.

Barb'er, *n.* (બાર્બર) હાલમ. One who shaves the

Picked up, *v.* (પિક્ડ અપ) મેળવ્યું. Obtained.

Whom he served, જેની નોકરીમાં તે હતો.

Bar'rister, *n.* (બારિસ્ટર) વકીલ. An advocate.

Sur-pass'ed, *v.* (સરપાસડ) હાંચ્યા. (સરસ થયો) Excelled.

Rivals, *n.* (રીડવલ્સ) હરીફ. A competitor.

Lord St. Leonards, *n.* (લૉર્ડ સન્ટ લ્યોનર્ડસ) નામ છે.

Post, *n.* (પોસ્ટ) જગા. Office.

Chan'cel-lor, *n.* (ચૅન્સલર) મોટો જડજ. Highest Judge in England.

Sur'geons, *n.* (સર્જન) સરૂં વદ.

Ap-pren'tice, *n.* (અપ્રેન્ટિસ) શિષ્યાઉ. Candidate.

Cabinet-maker, *n.* (કૅબિનેટ મેકર) કબાટ બનાવનાર.

O-ràtion, *v.* (ઑરેશન) બાષણ. Discourse.

In honour of him, તેને માન આપવાને. [given.

Is delivered, *v.* (ઈઝ ડિલીવર્ડ) આપવામાં આવે છે. Is

An'nua-ly, *ad.* (અન્યુઅલિ) દર વર્ષે. Every year.

Med'i-cal, *a.* (મેડિકલ) વૈદક શાસ્ત્ર જાણનારા.

John Harrison, *n.* (જૉન હૅરિસન) નામ છે.

Time-keeper, *n.* (ટાઇમ કીપર) કાળચંત્ર. Chronometer.

Suf-fi'cient-ly, *ad.* (સફીશ્યન્ટલી) પૂર્ણ રીતે. Perfectly.

Cor-rect', *a.* (કર્રેક્ટ) અરૂં, અરોખર. Exact.

Determ'ine, *v.* (ડીટર્મિન) નક્કી કરવું. માપવું. Fix.

Lon'gi-tude, *n.* (લૉન્જિટ્યુડ) લંબાઈ, રેખાંશ.

Ingénious, *a.* (ઈન્જિન્યુસ) બુદ્ધિવાળો. Witty.

Watch-making, (વૉચ મેકિંગ) ઘડીઆળ બનાવવાનું કામ.

Admiral Benbow, (અડમિરલ બેન્બો) નામ છે.

Nával, *a.* (નેવલ) દરીઆઈ.

Cabin-boy, *n.* (કૅબન બૉય) વાહાણુનો આકર.

Daltan, *n.* (ડાલ્ટન) નામ છે.

Chem'ist, *n.* (કેમિસ્ટ) રસાયણ શાસ્ત્રી.

Aúthor, *n.* (ઑથર) બનાવનાર, ગ્રંથ કર્તા.

A-tom'ic, *a.* (ઑટોમિક) પરમાણુ સંબંધી.

Théory, *n.* (થીઅરી) શાસ્ત્રાર્થ, કલ્પના.

Humble, *a.* (અમ્મલ) ગરીબ. Poor.

Deal'er, *a.* (ડીલર) વેપારી. Trader.

Founder, (ફાઉન્ડર) સ્થાપનાર.

Owe, (ઓ) દેવાદાર છે. Is indebted.

El-e-va'tion, *n.* (એલિવેશન) ઊંચી પદવી. High rank.

Luck, *n.* (લક) નશીબ. Fortune, chance.

Favours, *v.* (ફેવર્સ) મદદ કરે છે. Helps.

Fortune favours the strong, મહેનતુને નશીબ ફળે છે.

Æsop's fa'ble, *n.* (એસપ્સ ફેબલ) ઇસપનીતી, ઇસપની નોડેલી વાત.

Pa'tron, *n.* (પેટ્રન) સુરખ્ખી. A benefactor.

Fab'ulist, *n.* (ફેબુલિસ્ટ) કલ્પિત રચનાર, કથા જોડનાર.

A writer of fables.

Cartman, *n.* (કાર્ટમેન) ગાડીવાન.

Hercules, *n.* (હેર્ક્યુલિસ) જીરનો દેવ. God of strength.

Ditch, *n.* (ડિચ) ચર. A trench. [fastening.

(Was) Sticking, *v.* (સ્ટિકિંગ) ચોટી ગયું હતું. Was

Re-buked, *v.* (રીબૂકડ) કપકો દીધો. Blamed. [tractor.

Arch'i-tect, *n.* (આર્કિટેક્ટ) કારીગર, બનાવનાર. Cons-

Samuel Johnson, *n.* (સમ્યુઅલ જૉન્સન) નામ છે.

Toiled, *v.* (ટૌઇલ્ડ) મહેનત કીધી. Worked.

All the while, એ બધા વખત. During all the time.

Sought, *v.* (સૉટ) શોધી, યત્ન કીધું. Searched.

Pro-tection, *n.* (પ્રોટેક્શન) મદદ, આશ્રય. Patronage.

Let'ters, *n.* (લેટર્સ) વિદ્યા. Learning.

To be called, કહેવડાવવાને.

Ap-pear'ed, *v.* (અપીઅર્ડ) બહાર પાડી. Published.

Pat'ron-age, *n.* (પેટ્રોનેજ) મહેરબાની. મદદ. Support.

Dif'fer, *v.* (ડિફર) જુદા પડે છે. Vary.

Things, *n.* (થિંગ્સ) બાબતો. Cases.

Hu-mané, *a.* (હુમેન) દયાળુ. Kind.

Stern, *a.* (સ્ટર્ન) ગુસ્સાવાળું, કરડું. Austere.

Devoté to, (ડિવોટ ટુ) મંડે છે, સેકાય છે.

Point, (પૉઇન્ટ) બાબત. Case.

Alike, *a.* (એલાઇક) સરખાં. Resembling, equal.

Re-ly', *v.* (રીલાઇ) બરોસો રાખે છે. Depends.

Left affairs, (લેફ્ટ અફેર્સ) કામકાજ સોંપતા,

Faith'ful, *a.* (ફેથફુલ) નિમકહલાલ. Grateful.

De-ceivéd, *v.* (ડીસીવ્ડ) ડગાયો. Cheated.

Con-tempt'ible, *a.* (કન્ટેમ્ટિબલ) ધિકારવા જોગ. Hateful.

Amid all their splend'our, તેઓનો સધજો બપકો છતાં.

Feed on, *v.* (ફીડ ઓન) ગુજરાન ચલાવે છે. Live on.

Rot'ten-ness, (રૉટનનેસ) સળો, સડો. Putrication.

## LESSON XLVII.

Pátiēce, *n.* (પેશ્સ) આમોશ, ધીરજ. Endurance.

Pátiant, *a.* (પેશ્સ) આમોશવાળો. Enduring.

In'ju-ries, *n.* (જનરોઝ) ઝળ, દુઃખ. Annoyance.

Want, *n.* (ઉંચાટ) તંગી. Need.

Chap'ter, *n.* (ચેપ્ટર) ભાગ. Part of a story.

Add, *v.* (ઁડ) વધારે કહેવું. To say more.

Shel'ter, *n.* (શેલ્ટર) આરામ, આમો. Protection.

Op-er-sions, *n.* (ઁપેરેશન્સ) તક. Opportunity.

Pre-sent'ed, *v.* (પ્રેસેન્ટેડ) આવતી. Came.

Did arise, *v.* (ડિડ અરાઇઝ) ઉઘ્ઘન થયું. [pidity.

In-sen-sibil'ity, *n.* (ઇન્સેન્સિબિલિટી) બેમાનપણું. Sen-

Ob-tu'seness, *n.* (ઁબ્ટુસેનેસ) મંદપણું. Dullness.

In-tel-lect'ual parts, *n.* (ઇન્ટેલેકચુઅલ પાર્ટ્સ) બુદ્ધિભાગ.  
Mental powers.

In'sult, *n.* (ઇન્સલ્ટ) અપમાન. Disgrace.

Feeling-ly, *ad.* (ફીલિંગલી) લાગે એવી રીતે.

Plácid, *a.* (પ્લેસિડ) શાંત, નરમ. Gentle, Calm.

Na'ture, *n.* (નેચર) સ્વભાવ. Disposition.

Jar'ring, *a.* (જારિંગ) અણબનાવનાં. Discordant.

El'e-ment, *n.* (એલીમેન્ટ) મૂળ. Principle.

Scarce, (Scarcely,) *ad.* બામ્પેજ, કદાચજ. Seldom.

Re-tal'i-ate, *v.* (રિટલિએટ) ખોટાનો બદલો વાળવો. Re-

At din'ner, (એટ ડિનર) બોજન કરતી વખતે. [quite.  
 O-ver-grown', *a.* (ઓવર ગ્રોન) ધણી ધરડી.  
 (Had) Buzzed, *v.* (પચડ) ગણ ગણ કંપું હતું. Hummed.  
 Tor-ment'ed, *r.* (ટોર્મેન્ટેડ) અતિથવ દુઃખ દીધું. Harassed.  
 In'fi-nite, *a.* (ઇન્ફિનિટ) અગણિત. Great many.  
 Sash, *n.* (સેશ) આરીનું ચોકડું. A window frame.  
 Dev'il, *n.* (ડેવિલ) પિથાચ, સેતાન. Setan.  
 Get thee gone, તું નિકળ. Off from this place.

### LESSON XLVIII.

(Has) For-got, *r.* (ફોર્ગટ) ખુલી ગયું. Has neglected.  
 Flocks, *n.* (ફલક્સ) મેદાનાં ટોળાં. Herds.  
 Thou wert owned by none, તારો ધણી કોઇ ધુપો નહો.  
 Ev'er-more, *ad.* (એવર મોર) સંવેકાળ સુધીનું. Eternally.  
 In pity, (ઇન પિટી) દયાથી. Piteously.  
 Bless'ed, *a.* (બ્લેસેડ) સારો, નસીબદાર. Happy.  
 Whith'er, *ad.* (વિથધર) ક્યાં. To what place.  
 (Wouldst) Roam, *v.* (રોમ) રખડત. Wander.  
 Nurse, (નર્સ) દાઇ, પાલણ કરનાર. (કુમારીકા.)  
 Dam, (ડમ) મા, (જનાવરની.) Mother of brutes.  
 (Did) Yean, (ઇન યીન) જન્મ આપ્યો. Did bring forth.  
 'Thy mother's heart, તારી મા ઉપરનો આર.  
 (Is) Working, *pr. p.* (ઉવર્કિંગ) અસર કરે. Agitating.

- Be-liké, *ad.* (બીલાઈક) કદાચિત. Perhaps.
- Dreams, *n.* (ડ્રીમ્સ) સ્વપ્નાં. Visions.
- Alas ! (એલાસ) અફસોસ. A word of sorrow.
- I've, -I have.
- Fear'ful, *a.* (ફીઅરફુલ) બયંકરે. Terrible.
- Dark'ness, *n.* (ડાર્કનીસ) અંધારું.
- Brooks, *n.* (બ્રૂક્સ) નાળાં. Streams. Rivulets.
- Pas'time, *n.* (પૅસ્ટાઇમ) ગમત, રમુજ. Amusement.
- Roar, *v.* (રૉર) ગર્જના કરેછે.
- Prey, *n.* (પ્રે) શિકાર. Chase.
- Need'st dread, *v.* (નીડસ્ડ ડ્રીડ) તારે બીવું નોંધજે.
- Ráven, *n.* (રેવન) કાગડો. Crow.
- Hard by, (હાર્ડ બાઇ) નજીક, પાસે. Near.
- Bleat, *v.* (બ્લીટ) બૈબૈ કરવું.
- Break of day, (બ્રેક ઓફ ડે) પરીઢીયુ, મળસ્કું. Dawn.





## ખબર.

ઝુંબાર્ડ કાળકા દેવીના રસ્તાપર રામવાડી પાસે બુકસેલર  
દામોદરદાસ હરિવરદાસ, તથા શેરીઆરજી હોરમસજી માસ્તર,

કોટમાં જાહાંગીરજી બેજનજી કરાણી, તથા સાપુરજી કરા-  
મજી માંડલુ.

ધોબી તળાવ આગળ એરેચરાહા બેજનજી કરાણી બુકસે-  
લર, એ સિવાય જાણીતા બુકસેલરો પાસેથી મળશે.

---

